

microSTATION

MUSIC WORKSTATION



Easy Start Guide

Guide de démarrage

Schnellstart

Guía Rápida

イージー・スタート・ガイド

EDS-i Enhanced Definition
Synthesis - integrated

REMS

GENERAL
MIIDI

KORG

ⓔ ⓕ ⓖ Ⓢ ⓙ ①

Easy Start Guide3

Guide de démarrage 21

Blitzstart 39

Guía Rápida 57

microSTATION

MUSIC WORKSTATION

Easy Start Guide

Precautions

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

Power supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock.

Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest Korg dealer or the store where the equipment was purchased.

THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

Notice regarding disposal (EU only)



When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.



Data handling

Incorrect operation or malfunction may cause the contents of memory to be lost, so we recommend that you save important data on media. Please be aware that Korg will accept no responsibility for any damages which may result from loss of data.

Table of Contents

About this manual	6
Main features	7
Front and rear panels	8
Front panel	8
Rear panel	9
Connections and power	10
Selecting modes	11
Selecting and playing sounds	12
Selecting programs	12
Selecting combinations	13
Using controllers to modify the sound	14
Using the arpeggiator	15
Saving (writing) a program or combination	16
Loading and playing the demo songs	17
Loading the demo songs	17
Playing the demo songs	18
Auto song setup	18
Saving to SD card	19
Specifications (abbreviated)	20

Thank you for purchasing the Korg microSTATION Music Workstation. To help you get the most out of your new instrument, please read this manual carefully.

About this manual

About the documentation and how to use it

The microSTATION is shipped with the following documentation.

- microSTATION Easy Start Guide
- microSTATION Operation Guide (PDF)
- microSTATION Parameter Guide (PDF)
- microSTATION USB-MIDI Setup Guide (PDF)
- microSTATION Editor/Plug-In Editor User's Guide (PDF)
- microSTATION Voice Name List (PDF)

The PDF files listed above are in the "MANUALS" folder of the included disc. The manual for the KORG USB-MIDI driver is located in the same folder as the driver.

microSTATION Easy Start Guide

Read this first. It explains how to perform basic operations.

microSTATION Operation Guide

This explains what each part of the microSTATION does, how to connect the device and perform basic operations, as well as providing a summary of each mode, and explaining the basic knowledge you'll need in each mode to edit sounds and record on the sequencer. This manual also explains the arpeggiator and effects.

In addition, it provides troubleshooting help, a list of error messages, and specifications.

microSTATION Parameter Guide

This provides a detailed explanation of the microSTATION's parameters, organized by mode and page. Refer to this guide when you would like to learn more about an unfamiliar parameter.

microSTATION USB-MIDI Setup Guide

This explains how to install the Korg USB-MIDI driver and set up the microSTATION.

microSTATION Editor/Plug-In Editor User's Guide

This explains how to set up and use the microSTATION Editor/Plug-In Editor and the microSTATION Editor/Plug-In Editor.

microSTATION Voice Name List

This lists the names of the multisamples, drum samples, and factory-set combinations, programs, drum kits, user arpeggio patterns, and demo songs inside the microSTATION. Refer to this when you want to learn more about the preloaded content.

Conventions in this manual

Abbreviations for the manuals: OG, PG

In the documentation, references to the manuals are abbreviated as follows.

OG: Operation Guide

PG: Parameter Guide

Parameters in the LCD display screen " "

Parameters displayed in the LCD screen are enclosed in double quotation marks " ".

Symbols , , Note, Tips

These symbols respectively indicate a caution, a MIDI-related explanation, a supplementary note, or a tip.

Example screen displays

The parameter values shown in the example screens of this manual are only for explanatory purposes, and may not necessarily match the values that appear in the Display of your instrument.

MIDI-related explanations

CC# is an abbreviation for Control Change Number.

In explanations of MIDI messages, numbers in square brackets [] always indicate hexadecimal numbers.

Main features

EDS-i (Enhanced Definition Synthesis - integrated)

This sound engine integrates the main functionality such as oscillator, filter, amp, LFO/EG, and effects from the “EDS” (Enhanced Definition Synthesis) sound engine of the M3 and M50, delivering the rich and vivid sound inherited from the EDS system.

49 MB (calculated as 16-bit linear) of PCM data

The microSTATION contains 49 MB of PCM data featuring Korg’s voicing technology, as well as 480 preload programs using this PCM data and 256 preload combinations using these programs.

Combinations

Up to 16 programs can be layered, split, or velocity-switched to create complex and powerful sounds.

Dual polyphonic arpeggiator

In addition to the classic arpeggio patterns of the past, the microSTATION’s arpeggiator can also play guitar or bass riffs, or drum patterns. Combinations and songs allows you to use two arpeggiators simultaneously. The built-in 512 user arpeggio patterns bring you a vast amount of performing potential.

Five stereo insert effects, two stereo master effects, and one stereo total effect

Add the finishing touches to your sound, using your choice of 134 types of high-quality effect, and a mixer section that lets you control the effect routing.

Realtime controls and joystick

The realtime controls let you modify the sound in realtime, and can also be used to control other Korg products or popular software.

High-resolution (480 ppq) sequencer

The built-in sequencer provides 16 MIDI tracks and 1 master track. A full range of functionality for music production and performance are provided, including Auto Song Setup, Grid Sequence, and Template Songs.

Computer connection via USB, as well as an SD slot

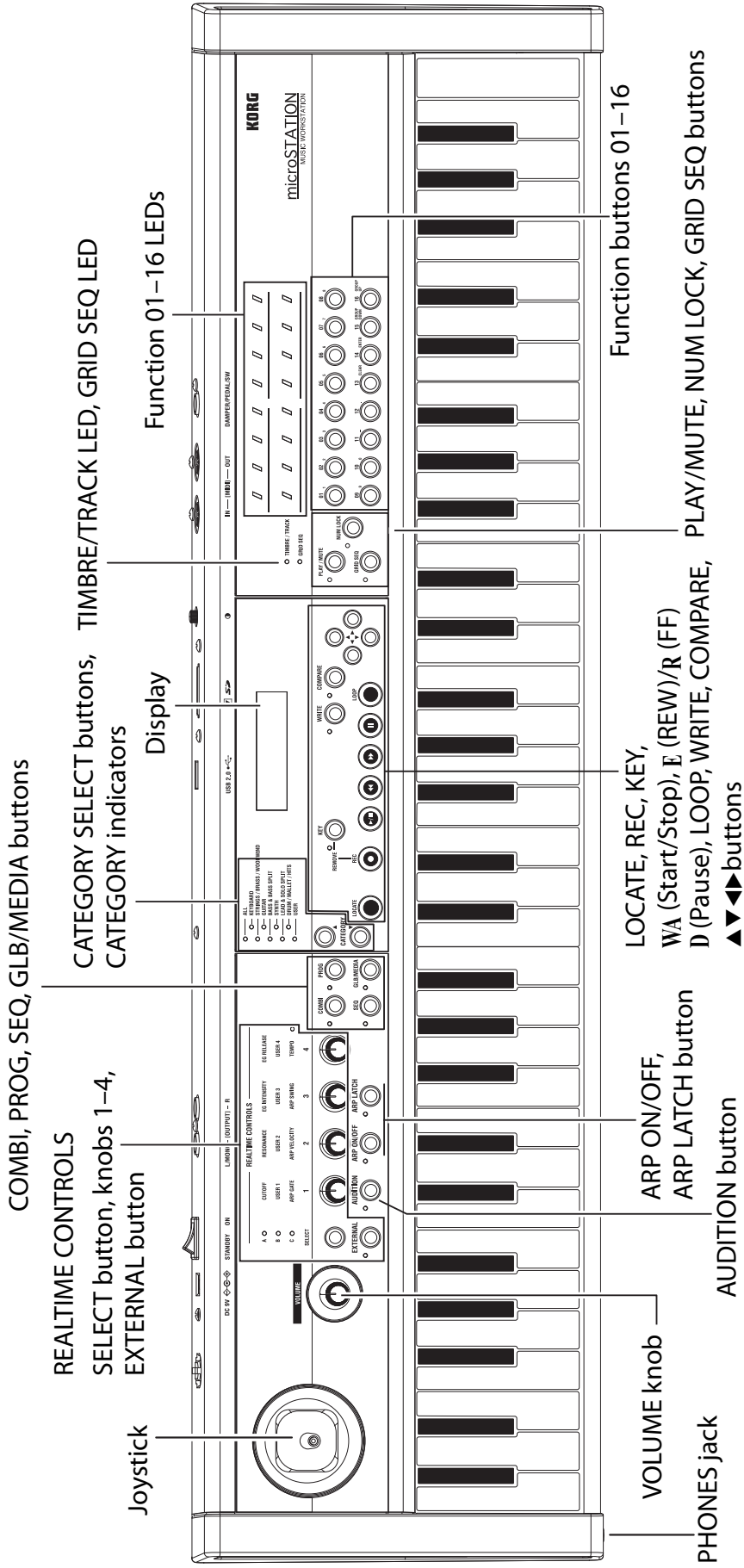
You can connect the microSTATION to your computer via USB for easy transfer of MIDI data. Commercially available SD cards can be used for convenient management of microSTATION data files.

microSTATION Editor and microSTATION Plug-In Editor are included

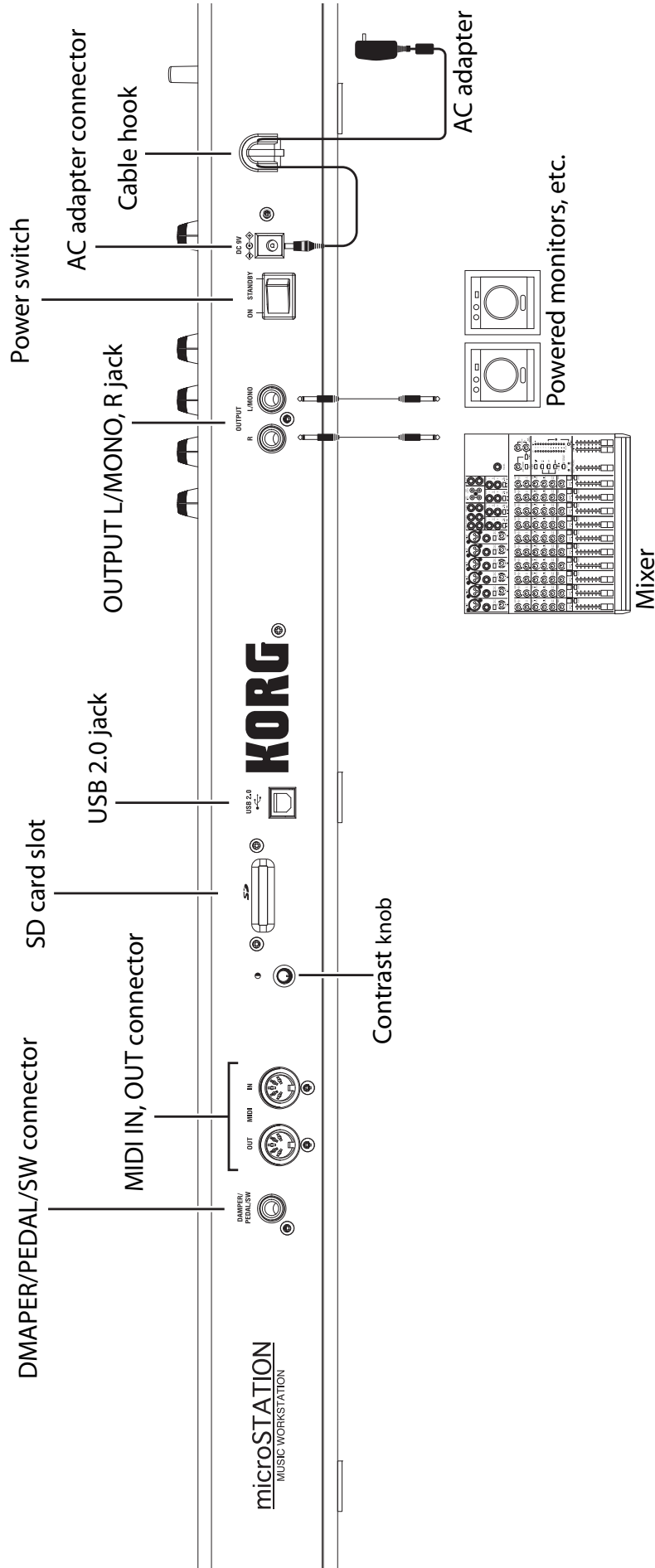
You can edit while viewing a large number of parameters on your computer screen, or use the microSTATION from within your DAW as if it were a plug-in synthesizer. Detailed sound parameters, effect parameters, drum kits, and user arpeggio patterns that cannot be accessed from the panel of the microSTATION itself can be edited and created by using the microSTATION Editor / Plug-In Editor.

Front and rear panels


Front panel



Rear panel

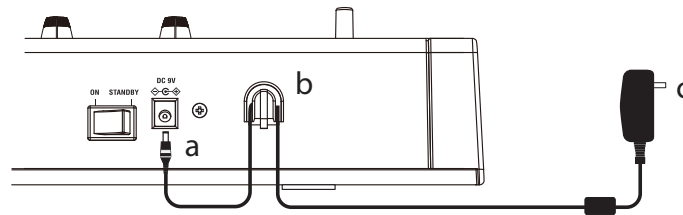


Connections and power

 Use only the included AC adapter.

- 1. Using the included AC adapter, connect the microSTATION to an AC outlet.**
 - a** Connect the AC adapter's plug to the microSTATION's rear panel power connector.
 - b** To prevent the plug from being accidentally disconnected, wrap the AC adapter cable around the cable hook located on the microSTATION's rear panel.
 - c** Connect the AC adapter to an AC outlet.

Connecting the AC adapter



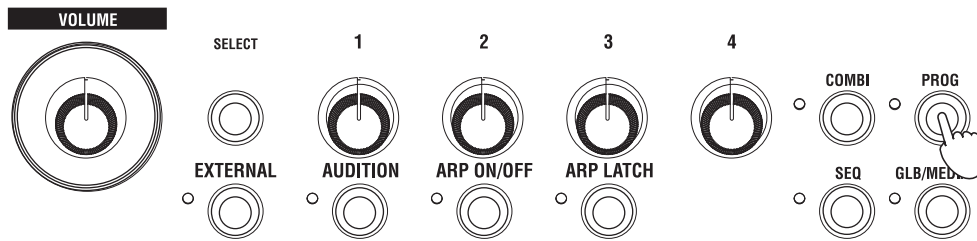
- 2. Lower the microSTATION's VOLUME knob.**
- 3. Connect the microSTATION to your mixer or monitor system.**

Connect the microSTATION's OUTPUT L/MONO and R jacks to your mixer or amplified monitor speakers (p. 9 "Rear panel").

If you're using headphones, connect them to the microSTATION's PHONES jack. The PHONES jacks is located on the left side of the microSTATION (p. 8 "Front panel").
- 4. Lower the volume of the connected equipment.**
- 5. On the microSTATION's rear panel, press the power switch to turn on the power.**
- 6. Raise the volume of the connected equipment to an appropriate level. Then gradually raise the microSTATION's VOLUME to an appropriate level.**

Selecting modes

The microSTATION provides four modes that you'll use to play, record, and adjust settings. Press one of the MODE buttons PROG, COMBI, SEQ, or GLB/MEDIA to select the desired mode.



Program mode

When you press the PROG button, the LED located to the upper left of the button will light-up, and you'll be in Program mode.

In Program mode you can play "programs," which are the basic sounds of the microSTATION.

The microSTATION can hold 512 programs in its internal memory. When shipped from the factory, the internal memory contains 480 programs that cover a wide range of musical uses, organized into 7 sound categories.

Combination mode

When you press the COMBI button, the LED located to the upper left of the button will light-up, and you'll be in Combination mode.

In Combination mode you can play "combinations," which combine up to 16 programs to create complex and powerful sounds. The sounds in a combination can be played in different regions of the keyboard (split or layer), or differentiated by your playing strength (velocity switch).

The microSTATION can hold 384 combinations in its internal memory. When shipped from the factory, the internal memory contains a versatile array of 256 combinations organized into 7 sound categories.

Sequencer mode

When you press the SEQ button, the LED located to the upper left of the button will light-up, and you'll be in Sequencer mode.

In Sequencer mode you can record and play back your performance using the 16-track MIDI sequencer.

If inspiration strikes while you're playing a combination or program, you can use the sequencer to immediately record your idea or phase.

Global/Media mode

When you press the GLB/MEDIA button, the LED located to the upper left of the button will light-up, and you'll be in Global/Media mode.

In Global/Media mode you can adjust overall settings such as tuning and MIDI. You can also use an SD card (commercially available) to save your song, program, and combination data, or to load this data into the microSTATION.

Selecting and playing sounds

Selecting programs

To begin, let's enter Program mode and select a program.

When shipped from the factory, the microSTATION's internal memory contains 480 programs organized into 7 categories. In this example, we'll specify the SYNTH category and select a program from that category.

1. Press the PROG button to enter Program mode.

The display will show the PROG PLAY page. The PROG PLAY page will always appear when you press the PROG button.

The lower line of the display shows the index number and the program name.



2. Use the CATEGORY SELECT buttons to make the SYNTH indicator light-up. (The category indicators are located to the left of the display.)

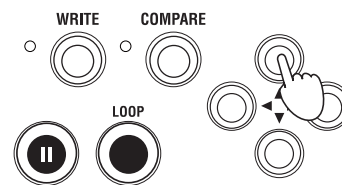
The category indicators show the category that's currently selected.

- ALL
- KEYBOARD
- STRINGS / BRASS / WOODWIND
- GUITAR
- BASS & BASS SPLIT
- ☀ SYNTH
- LEAD & SOLO SPLIT
- DRUM / MALLET / HITS
- USER



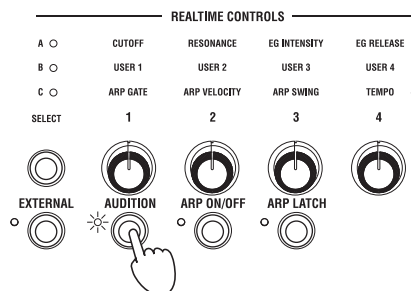
3. Use the ▲▼ buttons to select a program.

Play the keyboard and listen to the sound.



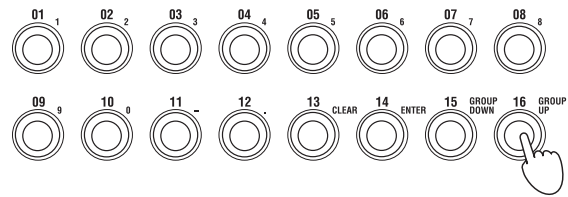
4. When selecting programs, you can use the Audition function to play a riff or phrase.

Press the AUDITION button located below the REALTIME CONTROLS knob 1; the LED at the left of the button will light-up, and a riff (phrase) suitable for that program will be played automatically.



- 5.** As an alternative to using the ▲▼ buttons to select a program, you can also use the function 01–16 buttons. For example, try pressing function button 16.

Program number 16 of the SYNTH category will be selected.

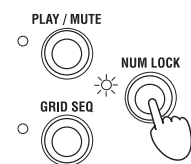


In this way, you can use the function 01–16 buttons to select program numbers 1–16 of the category that's currently selected.

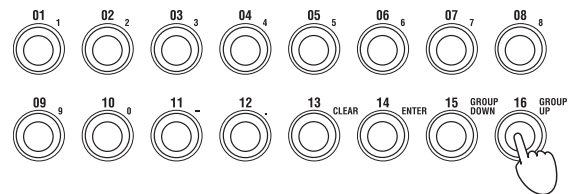
Next we'll explain how to select program 17 and after.

- 6.** Press the NUM LOCK button to the left of the function 01–16 buttons, so that the indicator to its left is lit-up.

This is the "Num Lock on" state.



- 7.** Press the function 16 button (GROUP UP) once.



Then press the NUM LOCK button once again to make its indicator go dark ("Num Lock off").

- 8.** Now you can press the function 01–16 buttons to select program numbers 17–32 of the category that's currently selected.

Turn Num Lock on once again, and press the function 16 button (GROUP UP); now the function 01–16 buttons will select programs 33–48.

If you press the function 15 button (GROUP DOWN), then the function 01–16 buttons will once again select programs 1–16.

In this way, you can turn Num Lock on and press the function 15 button (GROUP DOWN) or 16 button (GROUP UP) to change the set of sixteen programs selected by the function 01–16 buttons; programs 1–16, 17–32, 33–48, and so on.

Go ahead and select programs from a variety of categories to hear how they sound.

Selecting combinations

You'll select combinations in essentially the same way as selecting programs (described above). Let's select a combination, and play the keyboard to hear the sound.

- 1.** Press the COMBI button to enter Combination mode.

The display will show the COMBI PLAY page. The COMBI PLAY page will always appear when you press the COMBI button.

The lower line of the display shows the combination number and the combination name.

- 2.** The method for selecting combinations is the same as for selecting programs. Use the CATEGORY SELECT buttons to specify a category, and then use the ▲▼ buttons to select a combination.

Alternatively, you can use the function 01–16 buttons to select a combination in the same way.

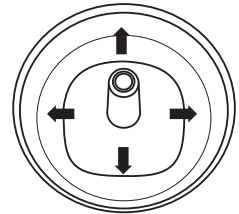
Using controllers to modify the sound

The microSTATION lets you modify the sound using the joystick and the realtime control knobs 1–4 as well as the keyboard.

Different settings are assigned to these controllers as appropriate for each program or combination, allowing you to modify the tone, pitch, or volume in effective ways.

The force used to play the keyboard can affect the sound’s attack, volume, and brightness. In addition, some programs (such as wind instrument programs) will add breath noise when you play strongly.

You can move the joystick in four directions (up/down/left/right) to modify the sound. With the most common settings, the pitch will rise when you move the joystick to the right, and fall when you move it to the left. Moving the joystick up (away from yourself) will apply vibrato, and moving it downward (toward yourself) will apply filter LFO (wah). A wide variety of other effects can be applied as well as the settings described above.

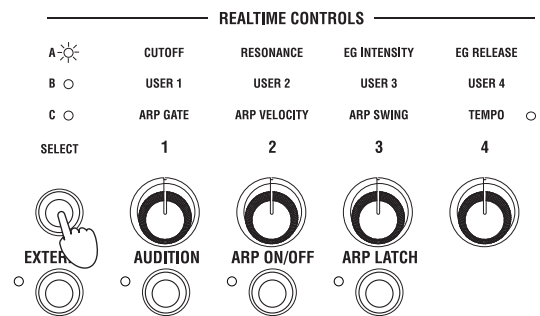


The realtime controls let you use four knobs to control the sound or arpeggiator. These knobs operate in one of three modes: **A mode** and **B mode** control the sound, and **C mode** controls the arpeggiator. There’s also an **External mode** that lets you use the knobs to control an external MIDI device or software synthesizer.

In the explanation that follows, we’ll use these knobs in realtime control A, B, and C modes to control the sound and the arpeggiator.

1. Press the REALTIME CONTROLS SELECT button.

The A, B, or C LEDs located above the SELECT button will light-up. There are three realtime control modes, A, B, and C, and you’ll cycle through these modes each time you press the button.



2. When A (A mode) is lit-up, knobs 1–4 will respectively adjust the brightness (cutoff), resonance, EG depth, and EG release time.

3. Press the REALTIME CONTROLS SELECT button to make B (B mode) light-up.

Turning the knobs will apply the effect that’s specified for each program or combination. Normally, B mode assigns knobs 3 and 4 to control the chorus and reverb depth.

4. Once again press the REALTIME CONTROLS SELECT button to make C (C mode) light-up.

Turning the knobs will vary the arpeggio pattern and the pattern playback tempo (p. 15 “Using the arpeggiator”).

You can also use a foot controller, damper pedal, or pedal switch (sold separately) to control the sound; for example, you can control the filter or effects, or turn portamento on/off. For details, refer to “microSTATION Operation Guide” and “microSTATION Parameter Guide.”

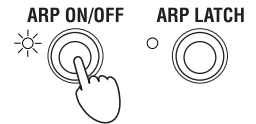
Using the arpeggiator

Each program lets you use one polyphonic arpeggiator. In Combination mode or Sequencer mode, you can use two polyphonic arpeggiators.

1. Select the program or combination that you want to play.

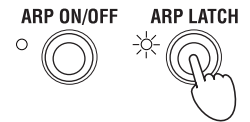
2. Press the ARP ON/OFF button to make the LED located to the left of the button light-up.

Depending on the combination or program, the arpeggiator might already been turned on. You can press the front panel ARP ON/OFF button to switch the arpeggiator on/off.



3. Press the ARP LATCH ON/OFF button to make the LED to the left of the button light-up; this turns the Latch function on.

If Latch is on, the arpeggiator will continue playing even after you take your hand off the keyboard.

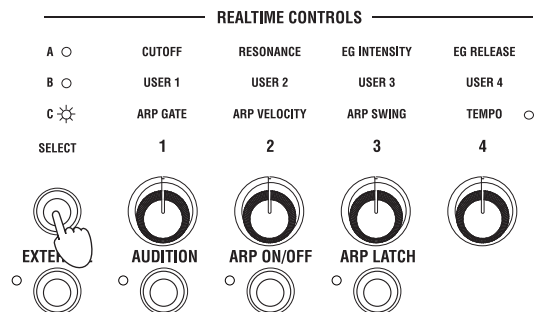


4. Press some keys.

The arpeggio pattern will start.

5. Press the REALTIME CONTROLS SELECT button to make the C mode LED light-up.

Then turn knobs 1-3 (GATE, VELOCITY, SWING), and notice how the pattern changes.



6. Turning knob 4 (TEMPO) will adjust the tempo.

It's also effective to switch to realtime control A or B mode and modify the sound while the arpeggiator is playing (p. 14 "Using controllers to modify the sound").

Arpeggio patterns suitable for the sounds have been assigned to each of the factory-set programs and combinations. Go ahead and select programs or combinations from various categories, and turn on the arpeggiator to hear the results.

Saving (writing) a program or combination

In addition to the parameters mentioned in the preceding pages, such as the changes you make when using the realtime control knobs to modify the sound, arpeggio pattern, and tempo etc., the microSTATION has many more parameters, all of which can be saved. (However, some of the parameters adjusted in realtime control B mode are not saved. Nor are the realtime control A mode changes saved for a combination.)

Be aware that the changes you make by editing will be lost when you select another program or combination, or when you turn off the power. We recommend that you save your program or combination when you've come up with a sound that you like.

In the following example, we'll explain how to save a program in Program mode.

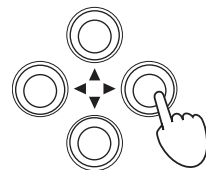
1. Use the realtime controls to modify (edit) a program.

(p. 14 "Using controllers to modify the sound")

2. Press the ► button to enter PROG EDIT.

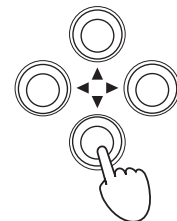
The PROG EDIT screen OSC Common will appear first.

```
<PROG EDIT
√OSC Common >
```



3. Use ▲▼ buttons to select "Write Program."

```
<PROG EDIT
◊Write Program >
```



4. Press the ► button.

The program name page will appear.

```
<Write Program
√Name:L/R Piano >
```

5. If you want to edit the program name, press the ► button.

The program name edit page will appear.

```
<←----->
@L/R Piano >
```

6. Use the ◀▶ buttons to move between character positions, and use the ▲▼ buttons to specify the character at each position.

When you've finished editing the name, use the ◀ button to return to the first program name page (the screen shown in step 4).

7. Press the ▼ button.

A page allowing you to specify the category will appear.

If you want to change the category, press the ► button.

```
<Write Program
◊Cat:KEYBOARD >
```

Use the ▲▼ buttons to specify the desired category.

When you've changed the category, use the ◀ button to return to the first category page.

```
<Write Program
Cat←USER >
```

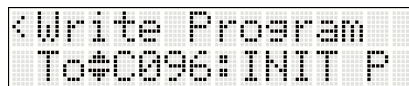

8. Press the ▼ button.

A page allowing you to specify the writing-destination will appear.

Press the ► button, and then use the ▲▼ buttons to specify the writing-destination.

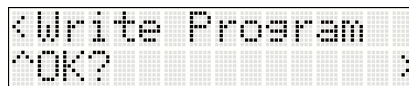
When you've specified the writing-destination, press the ◀ button to return to the first writing-destination page.

When saving for the first time, we recommend that you save to one of the initialized programs (bank D096–D127). (Initialized combinations are stored in bank C096–C127.)



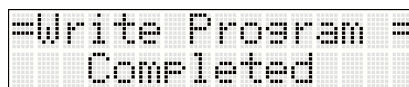
9. Press the ▼ button.

The display will ask "OK?"



10. Press the ► button to save the data.

When saving is completed, the screen will indicate "Completed."

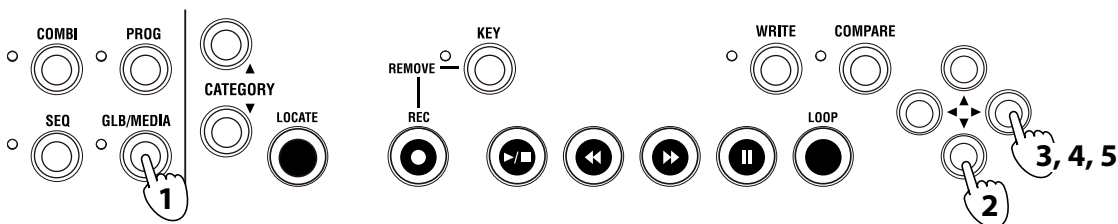


Loading and playing the demo songs

The microSTATION contains three built-in demo songs.

Here's how to load these demo songs into the microSTATION and play them.

Loading the demo songs



1. Press the GLB/MEDIA button to enter Global/Media mode.

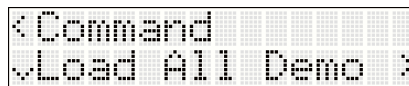


2. Use the ▲▼ buttons to select "Command."



3. Press the ► button.

The display will indicate "Load All Demo."



4. Press the ► button.

The display will ask "OK?"

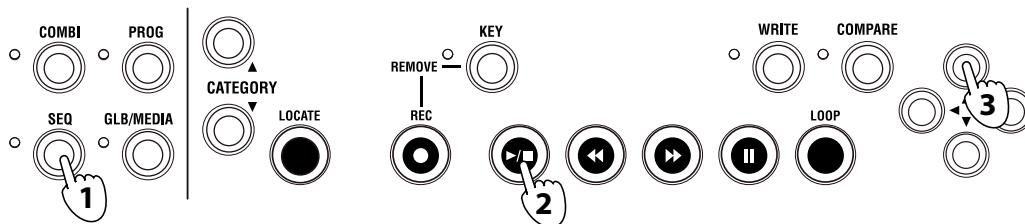


5. Press the ► button to load the demo songs.

When loading is completed, the screen will indicate "Completed."



Playing the demo songs



1. Press the SEQ button to enter Sequencer mode.

```
SEQ [001:01]
#000: Splinter >
```

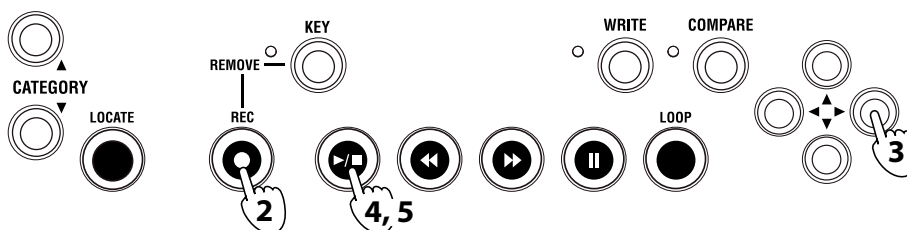
2. Press the START/STOP (▶/■) button to start playback.
To stop playback mid-way through the song, press the START/STOP button once again.

3. To listen to another song, use the ▲▼ buttons to select the song and then press the START/STOP button.

```
SEQ [001:01]
#001: SYNTHOLOGY >
```

Auto song setup

When you're playing a combination or program, you can copy its settings to Sequencer mode as song data, so that you're ready to start recording. This function is called "Auto Song Setup." You can use this function to immediately start recording the moment you have an idea or inspiration while playing a program or combination.



1. Select the combination or program that you want to use for recording.
Also check the arpeggiator's on/off status.

2. Press the REC button.
The display will ask "Auto Song Setup OK?"

```
<Auto Song Setup
OK? >
```

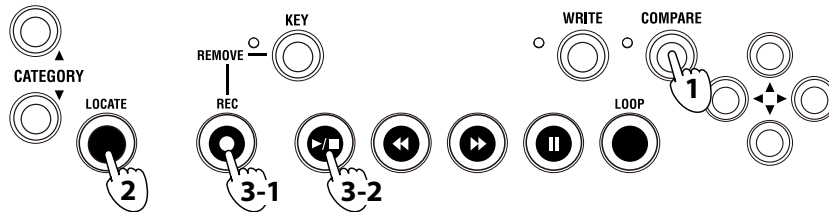
3. Press the ▶ button.
The microSTATION will switch to Sequencer mode, and will automatically be in the record-ready state.
The upper right side of the display shows the location, and the lower line shows the song name (initially this will be NEW SONG).

```
SEQ [001:01]
#003: NEW SONG >
```

4. Press the START/STOP (▶/■) button. After a two-measure count, recording will begin. Go ahead and play.

5. When you've finished recording, press the START/STOP button; recording will stop.
6. Play back the performance that you just recorded. Press the START/STOP button and playback will begin. Press the START/STOP button once again to stop playback.

If you want to re-record, proceed as follows



1. Press the COMPARE button.
You will return to the state prior to recording.
2. Press the LOCATE button to return to the starting measure.
3. Press the REC button. You'll be in record-ready mode. Press the START/STOP (▶/■) button to record. When you've finished recording, press the START/STOP button to stop.
After recording, you can record additional measures or other tracks. For details, refer to "microSTATION Operation Guide" and "microSTATION Parameter Guide" (PDF).

The microSTATION's Sequencer mode also provides a Loop Recording function that lets you repeatedly record a specified region of measures, and a Grid Sequence function that lets you easily create drum patterns. There is also a wide range of other functionality, such as template songs suitable for various musical styles. By selecting a template before you record, you can automatically make the appropriate preset settings for each track (instrument assignment, volume settings, etc.). For details on this and other functions, refer to "microSTATION Operation Guide" and "microSTATION Parameter Guide."

Saving to an SD card

You can save the microSTATION's programs, combinations, and songs on an SD card (sold separately). SD cards are a good way to back up this data, or to load it into another microSTATION unit in a different location, such as in a studio.

Songs cannot be saved (written) to the microSTATION's internal memory. Song data will be lost when you turn off the power, so you must save it to an SD card if you want to keep it. Here's how to save your song.

1. Insert an SD card (sold separately) into the microSTATION's rear panel SD card slot.
⚠ When inserting a card, make sure that it's oriented correctly. Forcing a card into the slot the wrong way will damage the slot or the card, and may result in data loss.

2. Press the GLB/MEDIA button to enter Global/Media mode.

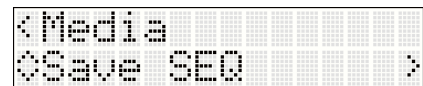


3. Use the ▲▼ buttons to select “Media,” and then press the ► button.



```
GLOBAL/MEDIA
^Media      >
```

4. Use the ▲▼ buttons to select “Save SEQ,” and then press the ► button.



```
<Media
Save SEQ  >
```

The screen shows the name that the data will be saved to on the SD card.

Note: You can change the name after saving.



```
<Media/Save SEQ
To:0000.SNG  >
```

5. Press the u button.

The display will ask “OK?”



```
<Media/Save SEQ
OK?      >
```

6. Press the ► button to save the data.

When saving is completed, you will return to the “Save SEQ” screen.

- ⚠ Never remove the SD card from the slot during a save, load, or format operation.

Note: To remove the SD card, gently press the card inward. You will hear a click, and the SD card will pop out partway, allowing you to remove it.

Specifications (abbreviated)

Operating conditions:

0 – +40 °C (non-condensing)


Keyboard:

61-note (natural-touch mini keyboard, velocity sensitive, aftertouch not supported)

SD card slot:

Supports up to 2 GB. SD and SDHC memory cards are supported.

Power supply:

AC adapter connector (DC 9V 1700 mA ) , POWER switch

Dimensions (mm) (W x D x H):

778 x 210 x 82 (mm) / 30.63" x 8.27" x 3.23"

Weight:

2.6 kg / 5.73 lbs

Power consumption:

6W

Included items:

AC adapter, microSTATION Easy Start Guide, Accessory disc (microSTATION Operation Guide PDF, microSTATION Parameter Guide PDF, USB-MIDI Setup Guide PDF, microSTATION Editor/Plug-In Editor User Guide, External Setups PDF, Korg USB-MIDI driver, microSTATION Editor / Plug-In Editor, etc.)

Options:

XVP-10 expression/volume pedal

EXP-2 foot controller

DS-1H damper pedal

PS-1 pedal switch

microSTATION

MUSIC WORKSTATION

Guide de démarrage

Précautions

Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur mentionné à une prise secteur de tension appropriée. Evitez de brancher l'adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l'appareil est conçu.

Interférences avec d'autres appareils électriques

Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution.

Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur korg le plus proche ou la surface où vous avez acheté l'instrument.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)



Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparaît sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle.



Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails. Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

Gestion des données

Une procédure incorrecte ou un mauvais fonctionnement peut entraîner la perte du contenu de la mémoire, aussi nous vous recommandons d'archiver vos données importantes sur un support externe. Korg décline toute responsabilité pour tout dommage résultant de la perte de données.

Sommaire

A propos de ce manuel	24
Caractéristiques principales	25
Panneaux avant et arrière	26
Panneau avant	26
Panneau arrière	27
Connexions et alimentation	28
Sélection des modes	29
Sélection et utilisation de sons	30
Sélectionner des Programs	30
Sélection de Combinaisons	31
Utilisation des contrôleurs pour modifier le son	32
Utilisation de l'arpégiateur	33
Sauvegarder un Program ou une Combinaison ('Write')	34
Charger et écouter les morceaux de démonstration	35
Charger les morceaux de démonstration	35
Ecouter les morceaux de démonstration	36
Configuration automatique de morceau	36
Sauvegarde sur carte SD	37
Fiche technique (abrégée)	38

Merci d'avoir choisi la Music Workstation Korg microSTATION. Afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par l'instrument, veuillez lire attentivement ce manuel.

A propos de ce manuel

Documentation fournie

Votre microSTATION dispose de la documentation suivante.

- Guide de démarrage de la microSTATION
- Manuel de l'utilisateur de la microSTATION (PDF)
- microSTATION Voice Name List (PDF)

Vous trouverez les fichiers PDF mentionnés ci-dessus dans le dossier "MANUALS" sur le disque fourni. Le mode d'emploi du pilote KORG USB-MIDI se trouve également dans ce dossier.

Guide de démarrage de la microSTATION

Commencez par lire ce guide. Il explique comment effectuer les opérations élémentaires.

Manuel de l'utilisateur de la microSTATION

Ce manuel décrit les noms et fonctions de chaque partie de votre microSTATION, il montre comment établir les connexions, il décrit le fonctionnement de base, il présente chaque mode de façon succincte et il explique comment modifier les sons et enregistrer avec le séquenceur. Ce manuel explique également comment utiliser l'arpégiateur et les effets.

Vous y trouverez en outre une section de dépannage, la liste des messages d'erreur et les caractéristiques techniques de l'instrument.

microSTATION Voice Name List

Cette liste reprend le nom des multi-échantillons et des échantillons de batterie ainsi que des Combinaisons, Programs, kits de batterie, motifs d'arpège utilisateur et morceaux de démonstration de votre microSTATION. Consultez-la pour en savoir plus sur les données d'usine.

Conventions utilisées dans ce manuel

Abréviations désignant les manuels: MU

Dans la documentation, les différents manuels sont désignés par les abréviations suivantes:

MU: Manuel de l'utilisateur

Paramètres affichés à l'écran " "

Les paramètres affichés à l'écran sont identifiés dans ce manuel par des guillemets " ".

Symboles , , Remarque, Astuce

Ces symboles signalent respectivement un avertissement, une explication relative au MIDI, une remarque supplémentaire ou une astuce.

Saisies d'écran données à titre d'exemple

Les valeurs des paramètres représentés dans les saisies d'écran apparaissant dans ce manuel ne sont fournies que dans un but explicatif et ne correspondent pas nécessairement aux valeurs qui apparaissent à l'écran LCD de votre instrument.

Explications relatives au MIDI

CC est l'abréviation de "changement de commande".

Dans les informations relatives au MIDI, les nombres entre crochets droits [] désignent toujours des nombres hexadécimaux.

Caractéristiques principales

EDS-i (Enhanced Definition Synthesis - integrated)

Ce générateur de sons reprend les caractéristiques principales du générateur de sons EDS ("Enhanced Definition Synthesis") des fameux M3 et M50 comprenant les oscillateurs, les filtres, l'amplification, les LFO et générateurs d'enveloppe (EG) ainsi que les effets permettant de délivrer les sonorités riches et vivantes propres au système EDS.

49Mo de données PCM (équivalent en format linéaire 16 bits)

La microSTATION contient 49Mo de données PCM issues de la technologie de génération sonore Korg ainsi que 480 Programs d'usine exploitant ces données PCM et 256 Combinaisons d'usine exploitant ces Programs.

Combinaisons

Vous pouvez combiner jusqu'à 16 Programs en les superposant, en leur assignant une partie du clavier ou une plage de dynamique afin de créer des sons complexes et impressionnants.

Double arpégiateur polyphonique

En plus des traditionnels motifs d'arpège, l'arpégiateur de la microSTATION peut aussi jouer des riffs de guitare ou de basse, ou des motifs rythmiques. Les Combinaisons et les morceaux vous permettent d'utiliser deux arpégiateurs simultanément. Les 512 motifs d'arpège utilisateur élargissent considérablement vos horizons.

5 effets d'insertion stéréo, 2 effets master stéréo et 1 effet total stéréo

Peaufinez votre son en exploitant les effets de votre choix parmi les 134 types d'effet de qualité disponibles et déterminez l'acheminement des signaux avec la section Mixer.

Contrôleurs en temps réel et joystick

Les contrôleurs en temps réel (REALTIME CONTROLS) vous permettent de modifier le son directement et de piloter d'autres produits Korg ou des logiciels populaires.

Séquenceur haute résolution (480 pas/noire)

Le séquenceur intégré propose 16 pistes MIDI + 1 piste Master. Il dispose d'une palette complète de fonctions pour la production musicale et le jeu comme la configuration automatique de morceau, la programmation pas par pas de données de séquence et les modèles de morceaux.

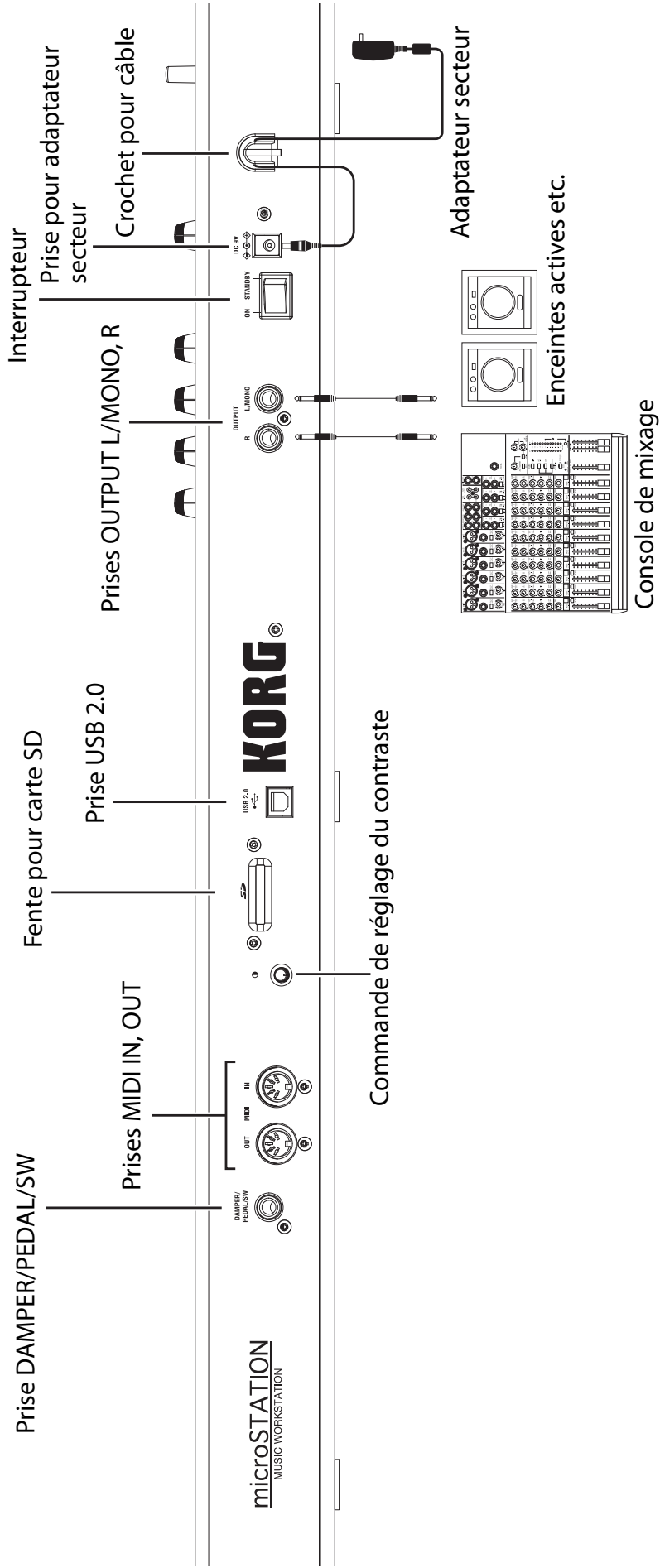
Connexion à un ordinateur via USB et connecteur pour carte SD

Vous pouvez brancher la microSTATION à un ordinateur et échanger des données MIDI via USB. Des cartes SD disponibles dans le commerce facilitent la gestion des fichiers de données de la microSTATION.

Logiciels 'microSTATION Editor' et 'microSTATION Plug-In Editor' fournis

Ces logiciels vous permettent d'éditer un grand nombre de paramètres sur grand écran ou d'utiliser la microSTATION au sein de votre station de travail audio numérique comme si elle était un synthétiseur plug-in. Les paramètres de sons, d'effets, de kits de batterie et de motifs d'arpège utilisateur les plus fins, inaccessibles à partir de la microSTATION même peuvent être modifiés avec le logiciel "microSTATION Editor/Plug-In Editor".

Panneau arrière

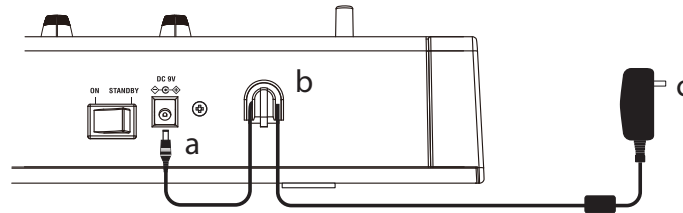


Connexions et alimentation

 Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni.

1. Utilisez l'adaptateur secteur fourni pour brancher la microSTATION à une prise secteur.
 - a Branchez la fiche de l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation sur le panneau arrière de la microSTATION.
 - b Enroulez le câble de l'adaptateur secteur autour du crochet situé sur le panneau arrière de la microSTATION pour éviter toute déconnexion accidentelle.
 - c Branchez l'adaptateur à une prise secteur.

Connexion de l'adaptateur



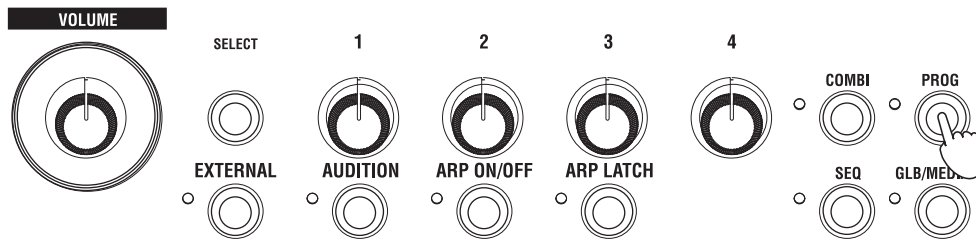
2. Réglez la commande VOLUME de la microSTATION au minimum.
3. Branchez la microSTATION à votre console de mixage ou système d'écoute.

Branchez les prises OUTPUT L/MONO et R de la microSTATION à votre console de mixage ou vos enceintes actives (☞ p. 27 "Panneau arrière").

Si vous utilisez un casque, branchez-le à la prise PHONES de la microSTATION. La prise PHONES est située du côté gauche de la microSTATION (☞ p. 26 "Panneau avant").
4. Réglez le volume des périphériques au minimum.
5. Appuyez sur l'interrupteur situé sur le panneau arrière pour mettre la microSTATION sous tension.
6. Réglez le volume des périphériques branchés sur un niveau approprié. Amenez ensuite progressivement la commande VOLUME de la microSTATION sur un niveau approprié.

Sélection des modes

La microSTATION dispose de quatre modes vous permettant de jouer, d'enregistrer et d'effectuer des réglages. Appuyez sur un des boutons de mode PROG, COMBI, SEQ ou GLB/MEDIA pour choisir un mode.



Mode Program

Quand vous appuyez sur le bouton PROG, le témoin situé à gauche du bouton s'allume pour indiquer que vous êtes en mode Program.

En mode Program, vous pouvez jouer avec des "Programs", les sons de base de la microSTATION.

La microSTATION peut contenir 512 Programs dans sa mémoire interne. A la sortie d'usine, la mémoire interne contient 480 Programs couvrant une vaste palette de styles musicaux et répartis dans 7 catégories de sons.

Mode Combination

Quand vous appuyez sur le bouton COMBI, le témoin situé à gauche du bouton s'allume pour indiquer que vous êtes en mode Combination.

En mode Combination, vous pouvez jouer avec des "Combinations", un ensemble pouvant compter jusqu'à 16 Programs permettant de créer des sons complexes et puissants. Les sons d'une Combination peuvent être assignés à différentes parties du clavier (partage du clavier "Split" ou superposition "Layer"), ou sélectionnés en fonction de la force exercée sur le clavier ("Velocity").

La microSTATION peut contenir 384 Combinations dans sa mémoire interne. A la sortie d'usine, la mémoire interne contient 256 Combinations offrant une grande flexibilité, réparties dans 7 catégories de sons.

Mode Sequencer

Quand vous appuyez sur le bouton SEQ, le témoin situé à gauche du bouton s'allume pour indiquer que vous êtes en mode Sequencer.

En mode Sequencer, vous pouvez enregistrer et reproduire ce que vous jouez à l'aide du séquenceur MIDI à 16 pistes.

Si l'inspiration vous vient alors que vous jouez avec une Combination ou un Program, vous pouvez utiliser le séquenceur pour enregistrer votre idée sur le champ.

Mode Global/Media

Quand vous appuyez sur le bouton GLB/MEDIA, le témoin situé à gauche du bouton s'allume pour indiquer que vous êtes en mode Global/Media.

En mode Global/Media, vous pouvez effectuer des réglages globaux MIDI ou concernant l'accord de l'instrument, par exemple. Vous pouvez aussi utiliser une carte SD (disponible dans le commerce) pour archiver vos données de morceaux, de Programs et de Combinations ou pour charger ces données dans la microSTATION.

Sélection et utilisation de sons

Sélectionner des Programs

Pour commencer, passez en mode Program et choisissez un Program.

A la sortie d'usine, la mémoire interne de la microSTATION contient 480 Programs répartis dans 7 catégories. A titre d'exemple, choisissez la catégorie "SYNTH" et sélectionnez un Program dans cette catégorie.

1. Appuyez sur le bouton PROG pour passer en mode Program.

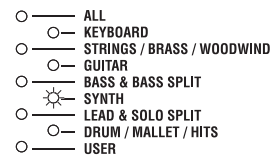
L'écran affiche la page "PROG PLAY". La page "PROG PLAY" apparaît toujours quand vous appuyez sur le bouton PROG.

La ligne inférieure de l'écran affiche le numéro et le nom du Program.



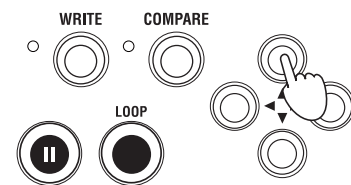
2. Utilisez les boutons CATEGORY SELECT pour allumer le témoin SYNTH. (Les témoins de catégories sont situés à gauche de l'écran.)

Les témoins de catégorie indiquent la catégorie sélectionnée.



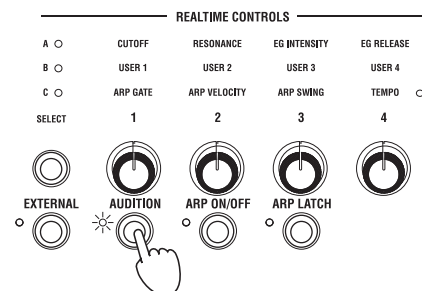
3. Pour sélectionner un Program, utilisez les boutons ▲▼.

Jouez sur le clavier pour écouter le son.



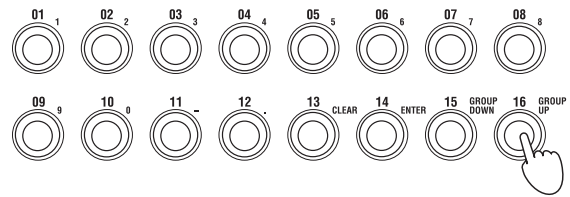
4. Lors de la sélection d'un Program, vous pouvez utiliser la fonction "Audition" pour écouter un riff ou une phrase utilisant le Program.

Appuyez sur le bouton AUDITION (situé sous la commande REALTIME CONTROLS 1). Son témoin s'allume et vous entendez une phrase adaptée au Program, produite automatiquement.



- 5.** Au lieu d'utiliser les boutons ▲▼ pour sélectionner un Program, vous pouvez aussi vous servir des boutons de fonction 01~16. A titre d'exemple, appuyez sur le bouton de fonction 16.

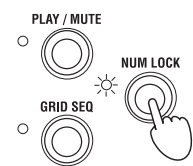
Le Program numéro 16 de la catégorie SYNTH est sélectionné.



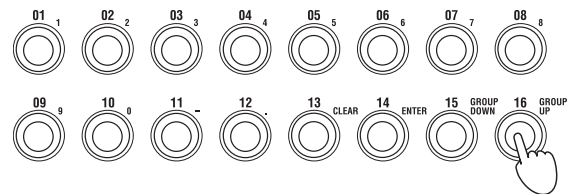
Les boutons de fonction 01~16 vous permettent de sélectionner les Programs 1~16 de la catégorie sélectionnée. Nous allons voir maintenant comment sélectionner les Programs 17 et suivants.

- 6.** Appuyez sur le bouton NUM LOCK à gauche des boutons de fonction 01~16 de sorte à allumer son témoin (situé à sa gauche).

La fonction "Num Lock" est activée.



- 7.** Appuyez une fois sur le bouton de fonction 16 (GROUP UP).



Appuyez ensuite à nouveau sur le bouton NUM LOCK pour éteindre son témoin et couper la fonction "Num Lock".

- 8.** Les boutons de fonction 01~16 vous permettent alors de sélectionner les Programs 17~32 de la catégorie sélectionnée.

Activez à nouveau la fonction "Num Lock" et appuyez sur le bouton de fonction 16 (GROUP UP). Les boutons de fonction 01~16 permettent alors de choisir les Programs 33~48.

Si, par contre, vous appuyez sur le bouton de fonction 15 (GROUP DOWN), les boutons de fonction 01~16 permettent à nouveau de sélectionner les Programs 1~16.

Il suffit donc d'activer la fonction "Num Lock" et d'appuyer sur le bouton de fonction 15 (GROUP DOWN) ou 16 (GROUP UP) pour changer la série de 16 Programs accessibles avec les boutons de fonction 01~16: Programs 1~16, 17~32, 33~48 etc.

Sélectionnez différents Programs dans les diverses catégories pour les écouter.

Sélection de Combinaisons

La sélection de Combinaisons est similaire à la sélection de Programs décrite ci-dessus. Sélectionnez une Combinaison et jouez sur le clavier pour l'écouter.

- 1.** Appuyez sur le bouton COMBI pour passer en mode Combinaison.

L'écran affiche la page "COMBI PLAY". La page "COMBI PLAY" apparaît toujours quand vous appuyez sur le bouton COMBI.

La ligne inférieure de l'écran affiche le numéro et le nom de la Combinaison.

- 2.** La sélection de Combinaisons est identique à la sélection de Programs. Sélectionnez une catégorie avec les boutons CATEGORY SELECT puis utilisez les boutons ▲▼ pour choisir une Combinaison.

Vous pouvez aussi sélectionner une Combinaison avec les boutons de fonction 01~16.

Utilisation des contrôleurs pour modifier le son

La microSTATION vous permet de modifier le son avec le joystick et les commandes REALTIME CONTROLS 1-4 ainsi que le clavier.

Ces contrôleurs se voient assigner différents réglages pour chaque Program et Combinaison et vous permettent de changer le timbre, la hauteur ou le volume.

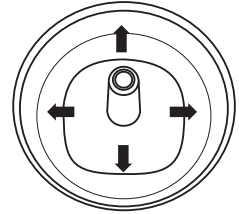
La force exercée sur le clavier (le toucher) peut modifier l'attaque, le volume et le timbre du son. De plus, certains Programs (notamment ceux d'instruments à vent) ajoutent un bruit de souffle quand vous jouez fort.

Vous pouvez actionner le joystick dans quatre directions (haut, bas, gauche, droite) pour modifier le son. Avec les réglages traditionnels, la hauteur monte quand vous actionnez le joystick vers la droite et chute quand vous l'actionnez vers la gauche. En poussant le joystick vers le haut (loin de vous), vous ajoutez du vibrato et en le tirant vers le bas (vers vous), vous modulez le filtre avec un LFO (wah).

En plus des paramètres décrits ci-dessus, vous pouvez appliquer bien d'autres effets.

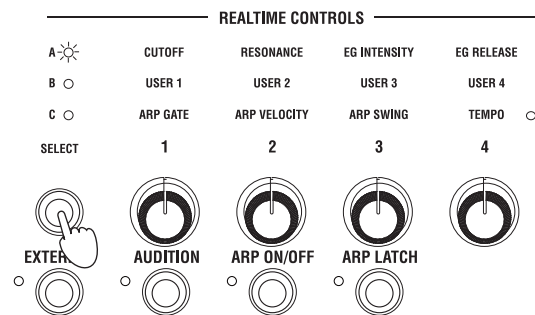
La section REALTIME CONTROLS vous permet de piloter le son ou l'arpégiateur avec quatre commandes. Ces commandes peuvent fonctionner selon trois modes: en modes A et B, elles pilotent le son tandis qu'en mode C, elles pilotent l'arpégiateur. Le mode External permet d'utiliser les commandes pour piloter un appareil MIDI externe ou un synthétiseur logiciel.

Dans les explications suivantes, nous utiliserons les commandes REALTIME CONTROLS en mode A, B et C pour piloter le son et l'arpégiateur.



1. Appuyez sur le bouton REALTIME CONTROLS SELECT.

Le témoin A, B ou C situé au-dessus du bouton SELECT s'allume. Chaque pression sur ce bouton sélectionne successivement les modes A, B et C, et allume le témoin correspondant.



2. En mode A (témoin A allumé), les commandes 1~4 règlent respectivement le timbre (fréquence du filtre), la résonance, l'intensité et la durée de relâchement de l'enveloppe (EG).

3. Appuyez sur le bouton REALTIME CONTROLS SELECT pour passer en mode B (le témoin B s'allume).

Le fait d'actionner les commandes modifie le paramètre choisi pour chaque Program ou Combinaison. En général, le mode B assigne le réglage de l'intensité du chorus et de la réverbération aux commandes 3 et 4.

4. Appuyez de nouveau sur le bouton REALTIME CONTROLS SELECT pour passer en mode C (le témoin C s'allume).

Les commandes modifient le motif d'arpège et le tempo de reproduction du motif (p. 33 "Utilisation de l'arpégiateur").

Vous pouvez aussi piloter le son avec une pédale d'expression, une pédale de maintien ou une pédale commutateur (disponibles en option). Vous pourriez vous en servir pour piloter le filtre ou les effets, ou activer/couper le portamento. Pour en savoir plus, voyez le "Manuel de l'utilisateur de la microSTATION".

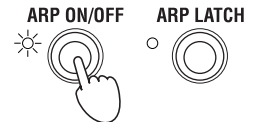
Utilisation de l'arpégiateur

Chaque Program vous permet d'utiliser un arpégiateur polyphonique. En mode Combinaison ou Sequencer, vous pouvez utiliser deux arpégiateurs polyphoniques.

1. Sélectionnez le Program ou la Combinaison que vous souhaitez utiliser.

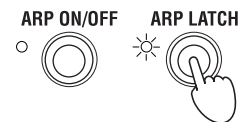
2. Appuyez sur le bouton ARP ON/OFF pour allumer le témoin situé à gauche du bouton.

Selon la Combinaison ou le Program choisi, l'arpégiateur peut déjà être activé. Vous pouvez appuyer sur le bouton ARP ON/OFF pour activer/couper l'arpégiateur.



3. Appuyez sur le bouton ARP LATCH ON/OFF pour allumer le témoin situé à gauche du bouton; vous activez ainsi la fonction "Latch".

Quand la fonction "Latch" (verrouillage) est activée, l'arpégiateur continue à jouer quand vous relâchez les touches.

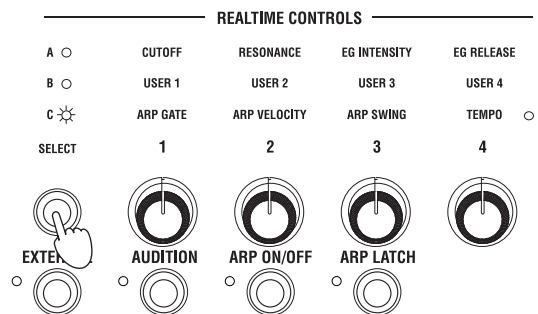


4. Enfoncez quelques touches.

Le motif d'arpège démarre.

5. Appuyez sur le bouton REALTIME CONTROLS SELECT pour passer en mode C (le témoin C s'allume).

Tournez ensuite les commandes 1~3 (GATE, VELOCITY, SWING) et écoutez les modifications apportées au motif.



6. Tournez la commande 4 (TEMPO) pour régler le tempo.

Vous pouvez aussi passer en mode de contrôle en temps réel A ou B pour modifier le son pendant que l'arpégiateur fonctionne (p. 32 "Utilisation des contrôleurs pour modifier le son").

Des motifs d'arpège adéquats pour chaque son ont été assignés aux Programs et Combinaisons d'usine. Sélectionnez des Programs et des Combinaisons dans différentes catégories et activez l'arpégiateur pour les écouter.

Sauvegarder un Program ou une Combinaison ('Write')

En plus des paramètres mentionnés dans les pages précédentes que vous pouvez assigner aux commandes REALTIME CONTROLS pour piloter le son, les motifs d'arpège et le tempo, la microSTATION dispose de nombreux autres paramètres dont vous pouvez sauvegarder les réglages. (Notez toutefois que certains paramètres réglés en mode B ne sont pas sauvegardés. De même, les changements effectués en mode A pour une Combinaison ne sont pas sauvegardés.)

Si vous ne sauvegardez pas les changements effectués, vous les perdez quand vous sélectionnez un autre Program ou une autre Combinaison, ou quand vous éteignez l'instrument. Dès que le son de votre Program ou Combinaison vous plaît, sauvegardez vos réglages.

Dans l'exemple suivant, nous allons voir comment sauvegarder un Program en mode Program.

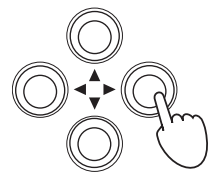
1. Utiliser les commandes de contrôle en temps réel pour modifier (éditer) le Program.

(☞ p. 32 "Utilisation des contrôleurs pour modifier le son")

2. Appuyez sur le bouton ► pour afficher "PROG EDIT".

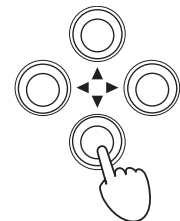
La fenêtre "PROG EDIT-OSC Common" s'affiche.

```
< PROG EDIT
vOSC Common >
```



3. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner "Write Program".

```
< PROG EDIT
oWrite Program >
```



4. Appuyez sur le bouton ►.

La page d'affichage du nom de Program s'affiche.

```
< Write Program
vName:L/R Piano >
```

5. Pour éditer le nom du Program, appuyez sur le bouton ►.

La page d'édition du nom de Program s'affiche.

```
< #----- >
@L/R Piano
```

6. Utilisez les boutons ◀▶ pour vous rendre à la position du caractère à changer et les boutons ▲▼ pour sélectionner le caractère voulu.

Quand vous avez fini d'entrer le nom, utilisez le bouton ◀ pour retourner à la page d'affichage du nom de Program (la page affichée à l'étape 4).

7. Appuyez sur le bouton ▼.

Une page vous permettant d'entrer la catégorie apparaît.

Pour changer de catégorie, appuyez sur le bouton ►.

```
< Write Program
oCat:KEYBOARD >
```

Choisissez la catégorie avec les boutons ▲▼.

Quand vous avez sélectionné la catégorie, utilisez le bouton ◀ pour retourner à la première page de catégorie.

```
< Write Program
Cat*USER
```

8. Appuyez sur le bouton ▼.

Une page permettant de sélectionner la mémoire de destination apparaît.

Appuyez sur le bouton ► puis utilisez les boutons ▲▼ pour choisir la mémoire de destination.

Quand vous avez choisi la destination, appuyez sur le bouton ◀ pour retourner à la première page de sélection de la destination.

Lorsque vous sauvegardez un Program pour la première fois, nous vous conseillons de le sauvegarder dans une des mémoires de Programs initialisés (banque D096~D127). (Les Combinaisons initialisées se trouvent dans la banque C096~C127.)

```
<Write Program
To#C096:INIT P
```

9. Appuyez sur le bouton ▼.

L'écran vous demande confirmation: "OK?".

```
<Write Program
^OK? >
```

10. Appuyez sur le bouton ► pour sauvegarder les données.

L'écran affiche "Completed" quand la sauvegarde est terminée.

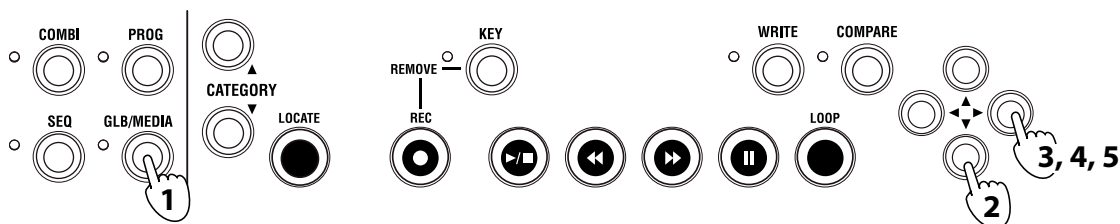
```
=Write Program =
Completed
```

Charger et écouter les morceaux de démonstration

La microSTATION propose trois morceaux de démonstration.

Voici comment charger ces morceaux de démonstration dans la microSTATION pour les écouter.

Charger les morceaux de démonstration



1. Appuyez sur le bouton GLB/MEDIA pour passer en mode Global/Media.

```
GLOBAL/MEDIA
√Basic >
```

2. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner "Command".

```
GLOBAL/MEDIA
◊Command >
```

3. Appuyez sur le bouton ►.

L'écran affiche "Load All Demo".

```
<Command
√Load All Demo >
```

4. Appuyez sur le bouton ►.

L'écran vous demande confirmation: "OK?".

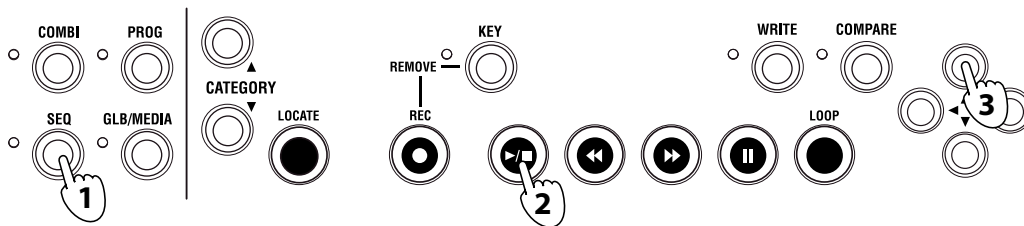
```
<Load All Demo
OK? >
```

5. Appuyez sur le bouton ► pour charger les morceaux de démonstration.

L'écran affiche "Completed" quand le chargement est terminé.

```
<Load All Demo
Completed
```

Ecouter les morceaux de démonstration



1. Appuyez sur le bouton SEQ pour passer en mode Sequencer.

```
SEQ [001:01]
#000: Splinter >
```

2. Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt (▶/■) pour lancer la reproduction.

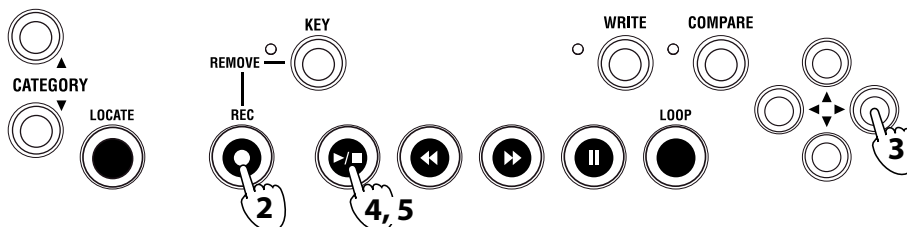
Si vous voulez arrêter la reproduction en cours, appuyez à nouveau sur le bouton Démarrage/Arrêt.

3. Pour écouter un autre morceau, appuyez sur le bouton ▲▼ pour sélectionner le morceau puis sur le bouton Démarrage/Arrêt.

```
SEQ [001:01]
#001: SYNTHOLOGY >
```

Configuration automatique de morceau

Quand vous jouez avec une Combinaison ou un Program, vous pouvez copier ses réglages en mode Sequencer sous forme de données de morceau afin d'être prêt à enregistrer. Cette fonction est appelée "Auto Song Setup". Vous pouvez l'utiliser pour lancer un enregistrement dès qu'une idée vous vient quand vous jouez avec un Program ou une Combinaison.



1. Sélectionnez le Program ou la Combinaison que vous souhaitez utiliser pour l'enregistrement. Vérifiez également l'état activé/coupé de l'arpégiateur.

2. Appuyez sur le bouton REC.

L'écran vous demande confirmation: "Auto Song Setup OK?".

```
< Auto Song Setup
OK? >
```

3. Appuyez sur le bouton ▶.

La microSTATION passe en mode Sequencer et est prêt pour l'enregistrement.

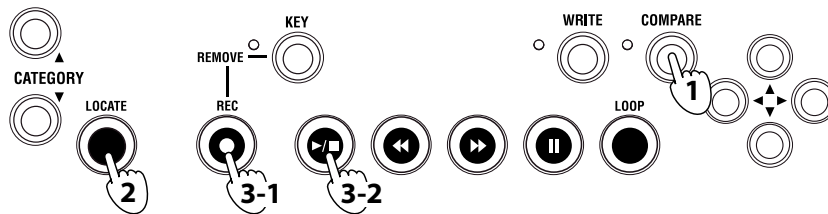
La ligne supérieure de l'écran affiche l'emplacement et la ligne inférieure le nom du morceau (initialement, "NEW SONG" apparaît).

```
SEQ [001:01]
#003: NEW SONG >
```

4. Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt (▶/■). L'enregistrement commence après un décompte de deux mesures. Jouez ce que vous voulez enregistrer.

5. Quand vous avez fini d'enregistrer, appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter l'enregistrement.
6. Ecoutez votre enregistrement. Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer la reproduction. Appuyez de nouveau sur le bouton Démarrage/Arrêt pour arrêter la reproduction.

Pour recommencer l'enregistrement, procédez de la façon suivante.



1. Appuyez sur le bouton COMPARE.
Vous retrouvez le "morceau" dans l'état précédant l'enregistrement.
2. Appuyez sur LOCATE pour retourner à la mesure de départ.
3. Appuyez sur le bouton REC. Vous passez en attente d'enregistrement. Appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt (▶/■) pour lancer l'enregistrement. Quand vous avez terminé, appuyez sur le bouton Démarrage/Arrêt pour lancer l'enregistrement.
Après l'enregistrement, vous pouvez enregistrer de nouvelles mesures ou d'autres pistes. Pour en savoir plus, voyez le "Manuel de l'utilisateur de la microSTATION" (PDF).

Le mode Sequencer de la microSTATION propose également une fonction d'enregistrement en boucle ("Loop") vous permettant d'enregistrer une plage de mesures déterminée en plusieurs passages et une fonction d'enregistrement pas à pas de motifs de batterie appelée "Grid Sequence".

A cela s'ajoutent des modèles de morceaux ("Template Songs") couvrant divers styles musicaux.


En sélectionnant un modèle de morceau avant l'enregistrement, vous bénéficiez de réglages appropriés pour chaque piste (assignation de sons, réglage de volume etc.).

Pour en savoir plus sur les différentes fonctions, voyez le "Manuel de l'utilisateur de la microSTATION".

Sauvegarde sur carte SD

Vous pouvez sauvegarder les Programs, Combinaisons et morceaux de la microSTATION sur carte SD (vendue séparément). Les cartes SD constituent un bon moyen d'archiver vos données ou de les charger dans une autre microSTATION (dans un studio etc.).

Il est impossible de sauvegarder des morceaux dans la mémoire interne de la microSTATION. Les données de morceau sont perdues lorsque vous coupez l'alimentation: il faut donc les sauvegarder sur carte SD pour les conserver. Sauvegardez votre morceau de la façon suivante.

1. Insérez une carte SD (disponible séparément) dans la fente pour carte SD de la microSTATION.
 Lorsque vous insérez une carte, vérifiez qu'elle est correctement orientée. Si vous forcez pour insérer une carte mal orientée dans la fente, vous risquez d'endommager le connecteur ou la carte et de perdre des données.
2. Appuyez sur le bouton GLB/MEDIA pour passer en mode Global/Media.



Guide de démarrage

3. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner "Media" puis appuyez sur le bouton ►.

```
GLOBAL/MEDIA
^Media >
```

4. Utilisez les boutons ▲▼ pour sélectionner "Save SEQ" puis appuyez sur le bouton ►.

```
<Media
◊Save SEQ >
```

L'écran affiche le nom sous lequel les données sont sauvegardées sur la carte SD.

Remarque: Vous pouvez changer ce nom après la sauvegarde.

```
<Media/Save SEQ
To:0000.SNG >
```

5. Appuyez sur le bouton ►.

L'écran vous demande confirmation: "OK?".

```
<Media/Save SEQ
OK? >
```

6. Appuyez sur le bouton ► pour sauvegarder les données.

L'écran retourne à la page "Save SEQ" quand la sauvegarde est terminée.

⚠ N'éjectez jamais une carte SD de la fente durant le chargement, la sauvegarde ou le formatage.

Remarque: Pour éjecter la carte SD, enfoncez doucement la carte. Vous entendez un déclic et la carte SD est partiellement éjectée, ce qui vous permet de l'extraire complètement.

Fiche technique (abrégée)

Conditions de fonctionnement:

0~+40°C (sans condensation)


Clavier:

Mini-clavier à 61 touches d'une réponse naturelle (sensible au toucher; sans aftertouch)

Fente pour carte SD:

Compatible avec des cartes allant jusqu'à 2GB. Les cartes de mémoire SD et SDHC sont reconnues.

Alimentation:

Prise pour adaptateur secteur (DC 9V 1700mA ) , Interrupteur

Dimensions (mm) (L x P x H):

778 x 210 x 82

Poids:

2,6 kg

Consommation:

6W

Accessoires fournis:

Adaptateur secteur, Guide de démarrage de la microSTATION, Disque fourni (Manuel de l'utilisateur de la microSTATION PDF, Pilote Korg USB-MIDI, microSTATION Editor/Plug-In Editor etc.)

Options:

Pédale de volume/expression XVP-10

Pédale d'expression EXP-2

Pédale de maintien (Damper) DS-1H

Pédale commutateur PS-1

microSTATION

MUSIC WORKSTATION

Blitzstart

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen

- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung

Schließen Sie das optionale Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte

Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rundfunkempfängern oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elektrischer Schlag die Folge sein.

Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren KORG-Fachhändler.

Konventionen in diesem Handbuch

Abkürzungen der Anleitungen: BA

Ab und zu verwenden wir folgende Abkürzungen für Verweise auf andere Anleitungen:

BA: microSTATION Bedienungsanleitung

Symbole , Anmerkung, Tipp

Mit diesen Symbolen sind Vorsichtshinweise, generelle Anmerkungen und Tipps gekennzeichnet.

Beispielhafte Display-Anzeigen

Die in den Abbildungen gezeigten Display-Seiten und Parameter haben lediglich Beispielcharakter und stimmen also nicht immer mit den bei Ihnen angezeigten Werten überein.

Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)



Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne“ auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Behörde, wo Sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können.



Falls Ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen Sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft Ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten Sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes.

Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

Handhabung von Daten

Bei falschen oder unsachgemäßen Bedienvorgängen könnte der interne Speicherinhalt gelöscht werden. Daher raten wir, wichtige Daten auf einem externen Datenträger zu archivieren. Korg haftet nicht für Schäden, die sich aus dem Verlust irgendwelcher Daten ergeben.

Inhaltsübersicht

Über diese Anleitung	42
Die wichtigsten Funktionen	43
Bedienelemente und Anschlüsse	44
Bedienfeld	44
Rückseite	45
Anschlüsse und Stromversorgung	46
Modusanwahl	47
Anwahl und Spielen von Klängen	48
Anwahl von Programs	48
Anwahl von Combinations	49
Verwendung der Spielhilfen	50
Arbeiten mit dem Arpeggiator	51
Speichern eines Programs/einer Combination	52
Laden und Abspielen der Demosongs	53
Laden der Demosongs	53
Abspielen der Demosongs	54
Auto Song Setup	54
Datensicherung auf einer SD-Karte	55
Technische Daten (Auszug)	56

Vielen Dank für Ihre Entscheidung zu einer Korg microSTATION Music Workstation. Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vollständig durch, um bei der Bedienung alles richtig zu machen.

Über diese Anleitung

Die Dokumentation und ihre Verwendung

Zum Lieferumfang der microSTATION gehört die folgende Dokumentation.

- microSTATION Blitzstart
- microSTATION Bedienungshandbuch (PDF)
- microSTATION Voice Name List (PDF)

Die oben erwähnten PDF-Dateien finden Sie im „MANUALS“-Ordner auf der beiliegenden Disc. Die Anleitung für den KORG USB-MIDI-Treiber befindet sich im selben Ordner wie der Treiber selbst.

microSTATION Blitzstart

Bitte zuerst durchlesen. Hier erfahren Sie nämlich, wie man die wichtigsten Funktionen verwendet.

microSTATION Bedienungshandbuch

Hier werden die Bedienelemente und Funktionen der microSTATION vorgestellt. Außerdem erfahren Sie, wie man sie anschließt, welche Modi es gibt, wie diese strukturiert sind, wie man Klänge editiert und mit dem Sequenzer arbeitet. Auch der Arpeggiator und die Effekte werden hier vorgestellt.

Schließlich finden Sie hier Tipps für die Fehlerbehebung, eine Übersicht der Fehlermeldungen und die technischen Daten.

microSTATION Voice Name List

Hier finden Sie die Namen der Multisamples, Drumsamples sowie der vorprogrammierten Combinations, Programs, Drumkits, User Arpeggio-Pattern und Demosongs der microSTATION. Damit sparen Sie viel Zeit bei der gezielten Suche nach Sounds.

Konventionen in diesem Handbuch

Abkürzungen der Anleitungen: BH

Ab und zu verwenden wir folgende Abkürzungen für Verweise auf andere Anleitungen:

BH: Bedienungshandbuch

Parameter im LC-Display: „ “

Parameter, die im Display angezeigt werden, sind in Anführungszeichen („ “) gesetzt.

Symbole , , Anmerkung, Tipps

Mit diesen Symbolen sind Vorsichtshinweise, Hinweise für den MIDI-Einsatz, generelle Anmerkungen und Tipps gekennzeichnet.

Beispielhafte Display-Anzeigen

Die in den Abbildungen gezeigten Display-Seiten und Parameter haben lediglich Beispielcharakter und stimmen also nicht immer mit den bei Ihnen angezeigten Werten überein.

Abkürzungen von MIDI-Parametern

„CC“ (oder „CC#“) verweist auf MIDI-Steuerbefehle (Controller).

Bei Erklärungen zum Thema MIDI sind Werte in eckigen Klammern [] immer Hexadezimalzahlen.

Die wichtigsten Funktionen

EDS-i (Enhanced Definition Synthesis - integrated)

Dies Klangerzeugung beruht auf dem „Enhanced Definition Synthesis“-Verfahren (EDS), das im M3 und M50 zum Einsatz kommt, darunter die Oszillatoren, Filter, Verstärker, LFOs/Hüllkurven und Effekte.

49MB (umgerechnet in das 16-Bit-Linearformat) an PCM-Daten

Die microSTATION enthält 49MB an PCM-Wellenformen im speziellen Korg-Format sowie 480 Werks-Programms, die diese PCM-Daten ansprechen und 256 Werks-Combinations, die auf den Programs beruhen.

Combinations

Bis zu 16 Programs können in „Layer“- , „Split“- und/oder „Velocity Switch“-Kombinationen angesteuert werden.

Zwei polyphone Arpeggiators

Außer den herkömmlichen Arpeggien können die Arpeggiators der microSTATION auch Gitarren- und Bassriffs sowie Schlagzeugrhythmen spielen. Für Combinations und Songs stehen jeweils zwei Arpeggiators zur Verfügung. Die 512 User-Arpeggien decken bereits eine Vielzahl Anwendungen ab.

Es stehen 5 Insert-, 2 Master-Effekte und 1 Total-Effekt zur Verfügung (alle Prozessoren sind stereo).

Mit den 134 hochwertigen Effekttypen und der Mixer-Sektion zum Steuern des Effekt-Routings lassen sich so gut wie alle Sound-Wünsche erfüllen.

Echtzeitsektion und Joystick

Die Bedienelemente der Echtzeitsektion erlauben nicht nur Echtzeiteingriffe in das Sound-Geschehen, sondern können auch zum Ansteuern anderer Korg-Produkte und zahlreicher Software-Programme genutzt werden.

Hoch auflösender Sequenzer (480 Schritte/Viertelnote)

Der interne Sequenzer bietet 16 MIDI-Spuren + 1 Master-Spur. Hierfür stehen zahlreiche praktische Funktionen zur Verfügung, so z.B. „Auto Song Setup“, eine „Grid“-Funktion und Song-Vorlagen.

USB-Port für die Computeranbindung und SD-Kartenschacht

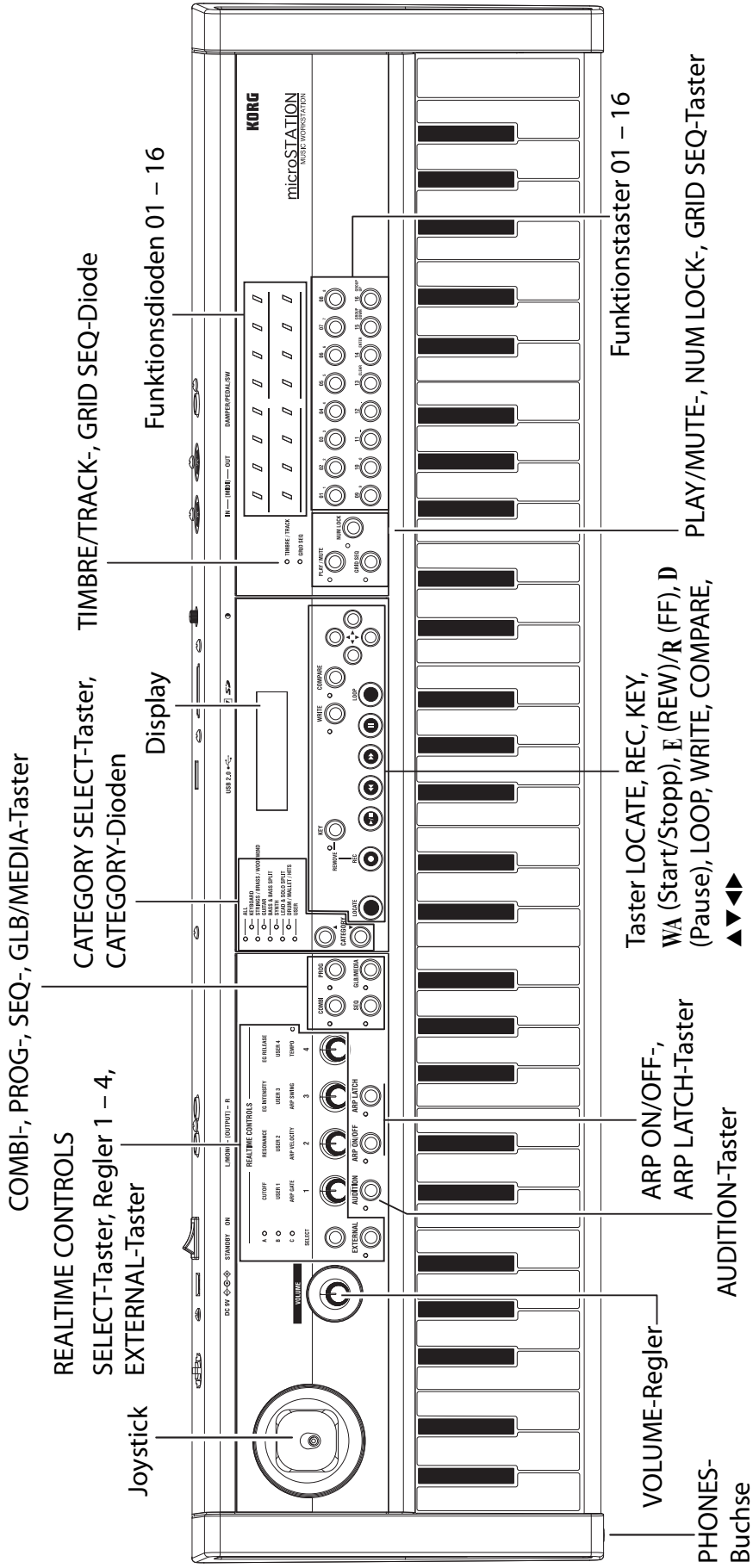
Die microSTATION kann an einen USB-Port Ihres Computers angeschlossen werden und erlaubt dann den Austausch von MIDI-Daten. Mit handelsüblichen SD-Karten lassen sich die Daten der microSTATION außerdem bequem verwalten.

Geliefert mit 'microSTATION Editor' und 'microSTATION Plug-In Editor'

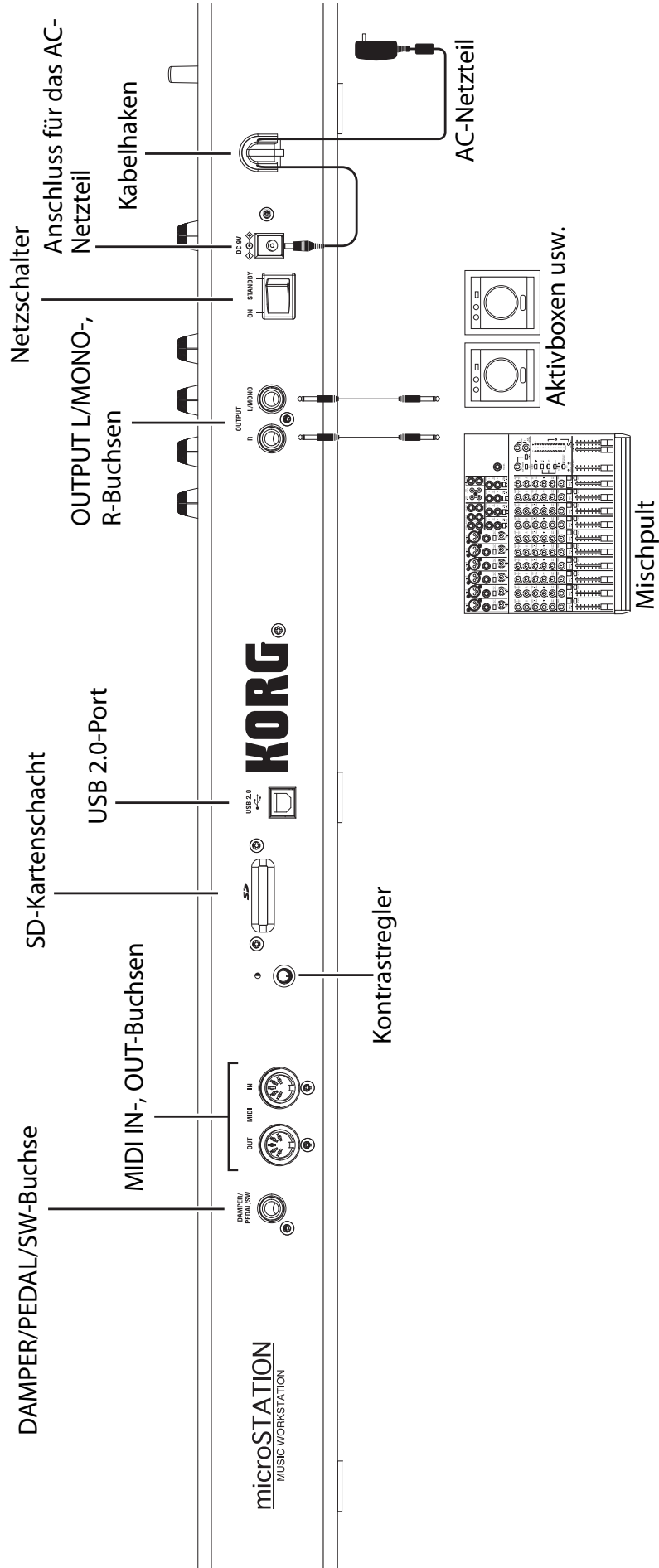
Hiermit haben Sie einerseits Zugriff auf alle Parameter der microSTATION und können sie andererseits wie einen Soft-Synthesizer in Ihre DAW einbinden. Zahlreiche Klang- und Effektparameter sowie Drumkits und User-Arpeggien können mit den Bedienelementen der microSTATION nicht editiert werden. Dafür muss man „microSTATION Editor/Plug-In Editor“ verwenden.

Bedienelemente und Anschlüsse

Bedienfeld



Rückseite

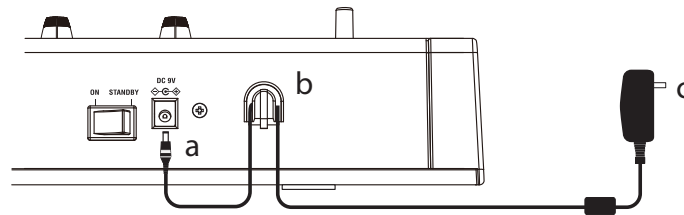


Anschlüsse und Stromversorgung

🔌 Verwenden Sie nur das beiliegende Netzteil.

1. Verbinden Sie die microSTATION mit Hilfe des beiliegenden AC-Netzteils mit einer Steckdose.
 - a Verbinden Sie den kleinen Stecker des Netzteils mit der Buchse auf der Rückseite der microSTATION.
 - b Wickeln Sie das Netzteilkabel um den Haken an der microSTATION, um zu verhindern, dass sich die Verbindung während des Betriebs löst.
 - c Verbinden Sie das Netzteil mit einer Steckdose.

Anschließen des Netzteils



2. Stellen Sie den VOLUME-Regler der microSTATION auf den Mindestwert.
3. Verbinden Sie die microSTATION mit einem Mischpult oder einer Abhöre.

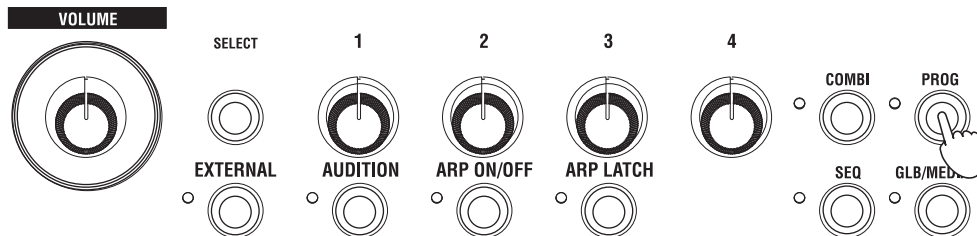
Verbinden Sie die Buchsen OUTPUT L/MONO und R der microSTATION mit dem Mischpult oder mit Aktivboxen (☞ „Rückseite“, S. 45).

An die PHONES-Buchse der microSTATION kann ein optionaler Kopfhörer angeschlossen werden. Die PHONES-Buchse befindet sich auf der linken Seite der microSTATION (☞ „Bedienfeld“, S. 44).
4. Stellen Sie die Lautstärke der angeschlossenen Geräte auf den Mindestwert.
5. Drücken Sie den Netzschalter auf der Rückseite der microSTATION, um sie einzuschalten.
6. Stellen Sie die Lautstärke der externen Geräte auf einen geeigneten Wert. Stellen Sie den VOLUME-Regler der microSTATION auf einen geeigneten Wert gestellt.

Modusanwahl

Die microSTATION bietet vier Modi zum Spielen und Aufnehmen Ihrer Musik sowie zum Ändern der Einstellungen.

Wählen Sie mit den Tastern PROG, COMBI, SEQ und GLB/MEDIA den gewünschten Modus.



Program-Modus

Wenn Sie den PROG-Taster drücken, leuchtet die Diode links darüber, um anzuzeigen, dass Sie sich im Program-Modus befinden.

Im Program-Modus können „Programs“, d.h. die kleinste musikalisch brauchbare Klangeinheit der microSTATION, gespielt werden.

Die microSTATION bietet 512 Program-Speicher. Ab Werk enthält sie 480 Programs, die bereits ein breites Klangspektrum abdecken und in 7 Kategorien unterteilt sind.

Combination-Modus

Wenn Sie den COMBI-Taster drücken, leuchtet die Diode links darüber, um anzuzeigen, dass Sie sich im Combination-Modus befinden.

Im Combination-Modus können „Combinations“ gespielt werden, d.h. bis zu 16 Programs in mehreren Kombinationen. Die Klänge einer Combination können unterschiedlichen Tastaturzonen (Split) zugeordnet, gestapelt (Layer) und/oder unterschiedlichen Anschlagwerten zugeordnet werden (Velocity Switch).

Die microSTATION bietet 384 Combination-Speicher. Ab Werk enthält sie 256 Combinations für zahlreiche Anwendungsbereiche, die in 7 Kategorien unterteilt sind.

Sequencer-Modus

Wenn Sie den SEQ-Taster drücken, leuchtet die Diode links darüber, um anzuzeigen, dass Sie sich im Sequencer-Modus befinden.

Im Sequencer-Modus können Sie Ihr Spiel mit dem 16-Spur MIDI-Sequencer aufnehmen und abspielen.

Wenn Sie beim Spielen eines Programs oder einer Combination auf einen neuen Einfall stoßen, können Sie die betreffende Phrase sofort mit dem Sequencer festhalten.

Global/Media-Modus

Wenn Sie den GLB/MEDIA-Taster drücken, leuchtet die Diode links darüber, um anzuzeigen, dass Sie sich im Global/Media-Modus befinden.

Im Global/Media-Modus können allgemeine Aspekte wie die Stimmung und MIDI-Parameter eingestellt werden. Außerdem können Sie Ihre Song-, Combination- und Program-Daten auf einer (handelsüblichen) SD-Karte sichern und solche Daten wieder in den internen Speicherbereich der microSTATION laden.

Anwahl und Spielen von Klängen

Anwahl von Programs

Wechseln wir zunächst in den Program-Modus, um ein Program zu wählen.

Ab Werk enthält die microSTATION 480 Programs, die in 7 Kategorien unterteilt sind. In diesem Beispiel wollen wir die SYNTH-Kategorie aktivieren und dort ein Program wählen.

1. Drücken Sie den PROG-Taster, um in den Program-Modus zu wechseln.

Im Display erscheint die Seite „PROG PLAY“. Bei Drücken des PROG-Tasters erscheint immer die „PROG PLAY“-Seite.

In der unteren Display-Zeile werden die Nummer und der Name des gewählten Programs angezeigt.



2. Drücken Sie im CATEGORY SELECT-Feld den SYNTH-Taster, damit seine Diode leuchtet. (Die Kategoriedioden befinden sich links neben dem Display.)

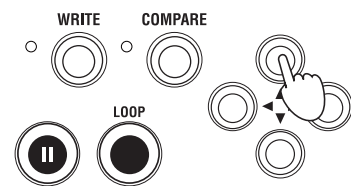
An den Kategoriedioden können Sie ablesen, welche Kategorie momentan gewählt ist.

- ALL
- KEYBOARD
- STRINGS / BRASS / WOODWIND
- GUITAR
- BASS & BASS SPLIT
- ☀ SYNTH
- LEAD & SOLO SPLIT
- DRUM / MALLET / HITS
- USER



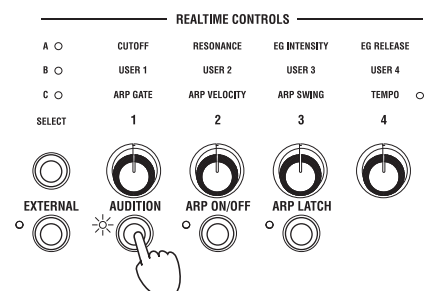
3. Wählen Sie mit den ▲▼-Tastern ein Program.

Spielen Sie auf der Tastatur, um den Klang zu beurteilen.



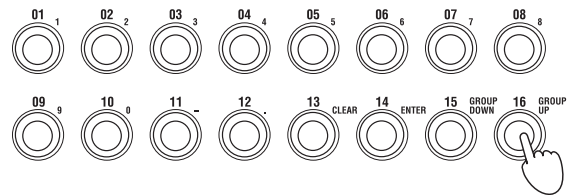
4. Während der Suche nach einem geeigneten Program können Sie mit der „Audition“-Funktion ein kurzes Riff bzw. eine Phrase starten.

Drücken Sie den AUDITION-Taster (er leuchtet) unter dem REALTIME CONTROLS 1-Taster, um ein für das gewählte Program passendes Riff zu starten.



- 5.** Programs kann man nicht nur mit den ▲▼-Tastern, sondern auch mit den Funktionstastern 01 – 16 wählen. Drücken Sie z.B. einmal Funktionstaster 16.

Damit wählen Sie Program 16 der SYNTH-Kategorie.

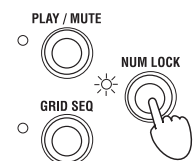


Die Funktionstaster 01 – 16 dienen jeweils zum Aufrufen der Programs 1 – 16 innerhalb der momentan aktiven Kategorie.

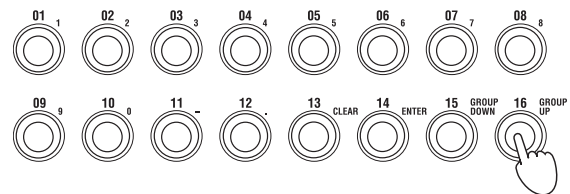
Schauen wir uns jetzt an, wie man die Programs ab Speicher 17 direkt aufruft.

- 6.** Drücken Sie den NUM LOCK-Taster links neben den Funktionstastern 01 – 16, damit die Diode links daneben leuchtet.

Die „Num Lock“-Funktion ist jetzt aktiv.



- 7.** Drücken Sie Funktionstaster 16 (GROUP UP) ein Mal.



Drücken Sie anschließend erneut den NUM LOCK-Taster, um die „Num Lock“-Funktion wieder zu deaktivieren.

- 8.** Die Funktionstaster 01 – 16 dienen jetzt zum Aufrufen der Programs 17 – 32 innerhalb der momentan aktiven Kategorie.

Aktivieren Sie „Num Lock“ noch einmal und drücken Sie Funktionstaster 16 (GROUP UP). Jetzt dienen die Funktionstaster zum Aufrufen der Programs 33 – 48.

Wenn Sie Funktionstaster 15 (GROUP DOWN) drücken, dienen die Funktionstaster 01 – 16 wieder zum Aufrufen der Programs 1 – 16.

Solange „Num Lock“ aktiv ist, können Sie mit den Funktionstastern 15 (GROUP DOWN) und 16 (GROUP UP) die benötigte Sechzehnergruppe wählen und mit den Funktionstastern 01 – 16 die Programs 1 – 16, 17 – 32, 33 – 48 usw. aufrufen.

Wählen Sie jetzt auch Programs anderer Kategorien, um zu erfahren, wie sie klingen.

Anwahl von Combinations

Die Anwahl von Combinations erfolgt nach dem gleichen System wie für Programs (siehe oben). Wählen Sie also eine Combination an und spielen Sie auf der Tastatur.

- 1.** Drücken Sie den COMBI-Taster, um in den Combination-Modus zu wechseln.

Im Display erscheint die Seite „COMBI PLAY“. Bei Drücken des COMBI-Tasters erscheint immer die „COMBI PLAY“-Seite.

In der unteren Display-Zeile werden die Nummer und der Name der gewählten Combination angezeigt.

- 2.** Die Vorgehensweise für die Anwahl von Combinations ist die gleiche wie für Programs. Wählen Sie mit den CATEGORY SELECT-Tastern eine Kategorie und anschließend mit ▲▼ eine Combination.

Auch Combinations können mit den Funktionstastern 01 – 16 aufgerufen werden.

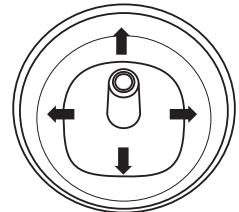
Verwendung der Spielhilfen

Die microSTATION erlaubt die Beeinflussung des gewählten Klangs mit dem Joystick, den Echtzeitreglern 1 – 4 und mit Hilfe der Tastatur.

Diesen Bedienelementen sind je nach Program und Combination unterschiedliche Funktionen zugeordnet. Meistens beeinflussen sie jedoch die Klangfarbe, Tonhöhe oder Lautstärke.

Über den **Anschlag der Tasten** kann die Einsatzgeschwindigkeit (Attack), Lautstärke und/oder Klangfarbe beeinflusst werden. Bei bestimmten Programs (z.B. Holzbläserklangfarben) werden bei besonders hartem Anschlag Blasergeräusche hinzugefügt.

Der **Joystick kann in vier Richtungen** (auf/ab/links/rechts) bewegt werden – auch damit lässt sich der Klang beeinflussen. In den meisten Fällen steigt die Tonhöhe, wenn man den Joystick nach rechts bewegt und sinkt, wenn man den Joystick nach links schiebt. Wenn Sie den Joystick hochschieben (d.h. von sich weg), werden die gespielten Noten oftmals mit Vibrato versehen. Ziehen Sie den Joystick zu sich hin (abwärts), so wird die Filterfrequenz vom LFO moduliert (Auto-Wah).



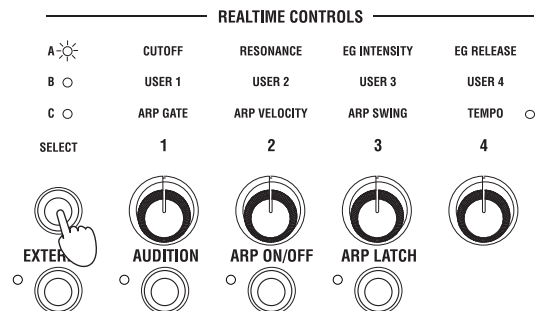
Man kann den einzelnen Achsen aber auch ganz andere Funktionen zuordnen.

Die **Echtzeitregler** können für Klangbeeinflussungen bzw. zum Steuern des Arpeggiators benutzt werden. Für diese Regler sind drei Modi vorgesehen: Im **A- und B-Modus** lassen sich Klangaspekte beeinflussen. Im **C-Modus** dagegen kann der Arpeggiator angesteuert werden. Zusätzlich gibt es einen **External-Modus**, in dem man die Regler zum Ansteuern externer MIDI-Geräte oder Software-Programme nutzen kann.

In den nachfolgenden Beispielen zeigen wir Ihnen, wie man die Regler in den einzelnen Modi (A, B und C) verwendet.

1. Drücken Sie den REALTIME CONTROLS SELECT-Taster.

Die Diode A, B oder C über dem SELECT-Taster leuchtet. Es gibt drei Echtzeitmodi (A, B und C), die man durch wiederholtes Drücken des Tasters aufrufen kann.



2. Wenn A leuchtet (A-Modus), kann man mit den Reglern 1 – 4 die Klangfarbe (Cutoff), Resonanz, Hüllkurvenintensität und Ausklingrate beeinflussen.

3. Drücken Sie den REALTIME CONTROLS SELECT-Taster, damit die B-Diode leuchtet (B-Modus).

Drehen Sie an den Reglern, um den zugeordneten Parameter innerhalb des Programs bzw. der Combination zu beeinflussen. Im B-Modus dienen die Regler 3 und 4 oftmals zum Ändern des Chorus- oder Reverb-Anteils.

4. Drücken Sie den REALTIME CONTROLS SELECT-Taster erneut, damit die C-Diode leuchtet (C-Modus).

Jetzt dienen die Regler zum Abwandeln des Arpeggio-Pattern und Wiedergabetempos (☞ „Arbeiten mit dem Arpeggiator“, S. 51).

Außerdem kann der Klang mit einem Schwell- oder Dämpferpedal bzw. einem Fußtaster (Sonderzubehör) beeinflusst werden. Damit lässt sich z.B. die Filterfrequenz ändern, das Portamento ein-/ausschalten usw. Alles Weitere hierzu finden Sie im „microSTATION Bedienungshandbuch“.

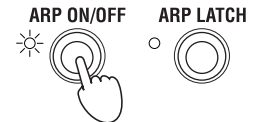
Arbeiten mit dem Arpeggiator

Pro Program steht ein polyphoner Arpeggiator zur Verfügung. Im Combination- und Sequencer-Modus können dagegen zwei polyphone Arpeggiators verwendet werden.

1. Wählen Sie das Program bzw. die Combination, das/die Sie spielen möchten.

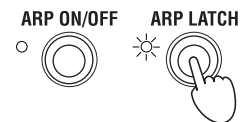
2. Drücken Sie den ARP ON/OFF-Taster, damit die Diode links daneben leuchtet.

Bei bestimmten Combinations und Programs wird der Arpeggiator automatisch aktiviert. Drücken Sie den ARP ON/OFF-Taster, um den Arpeggiator ein- oder auszuschalten.



3. Drücken Sie den ARP LATCH ON/OFF-Taster (die Diode links darüber leuchtet), um die „Latch“-Funktion zu aktivieren.

Wenn Sie „Latch“ aktivieren, werden die Noten des zuletzt gespielten Akkords selbst nach der Freigabe aller Tasten noch verwendet.

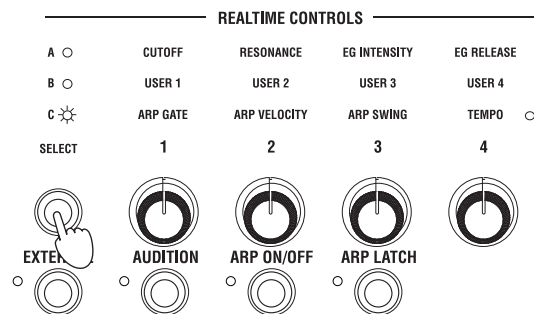


4. Drücken Sie mehrere Klaviertasten.

Das Arpeggio-Pattern wird gestartet.

5. Wählen Sie mit dem REALTIME CONTROLS SELECT-Taster den C-Modus (die Diode leuchtet).

Drehen Sie jetzt an den Reglern 1 – 3 (GATE, VELOCITY, SWING) und achten Sie darauf, wie sich das Pattern ändert.



6. Mit Regler 4 (TEMPO) kann das Tempo geändert werden.

Selbstverständlich kann man bei laufender Arpeggio-Wiedergabe Modus A oder B aufrufen und den Klang „verbiegen“ (☞ „Verwendung der Spielhilfen“, S. 50).

Den Werks-Programs und -Combinations sind bereits passende Arpeggio-Pattern zugeordnet. Wählen Sie also einfach andere Programs und Combinations und aktivieren Sie den Arpeggiator, um zu erfahren, was dann passiert.

Speichern eines Programs/einer Combination

Außer den bisher erwähnten Parametern, d.h. den Echtzeitreglern für Klangänderungen und zum Einstellen des Arpeggiators bietet die microSTATION noch zahlreiche andere Parameter, die ebenfalls editiert und gespeichert werden können. (Bestimmte Parameter des B-Echtzeitmodus' können nicht gespeichert werden. Auch die im A-Modus vorgenommenen Einstellungen lassen sich im Falle einer Combination nicht speichern.)

Wenn Sie z.B. die Änderungen eines Programs bzw. einer Combination nicht sichern, gehen sie verloren, sobald Sie einen anderen Speicher wählen oder das Instrument ausschalten. Deshalb empfehlen wir, das Program bzw. die Combination sofort zu speichern, wenn Ihnen der Sound gefällt.

In diesem Beispiel wollen wir Ihnen zeigen, wie man im Program-Modus ein Program speichert.

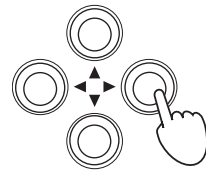
1. Ändern Sie die Program-Einstellungen mit den Echtzeitreglern.

(☞ „Verwendung der Spielhilfen“, S. 50)

2. Drücken Sie den ►-Taster, um „PROG EDIT“ aufzurufen.

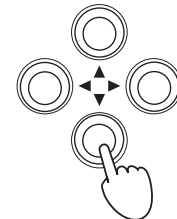
Jetzt erscheint zunächst die „PROG EDIT-OSC Common“-Seite.

```
<PROG EDIT
√OSC Common >
```



3. Wählen Sie mit den ▲▼-Tastern „Write Program“.

```
<PROG EDIT
◊Write Program >
```



4. Drücken Sie den ►-Taster.

Jetzt erscheint die Seite, auf welcher der Program-Name angezeigt wird.

```
<Write Program
√Name:L/R Piano >
```

5. Wenn Sie den Namen ändern möchten, müssen Sie ► drücken.

Es erscheint die Seite, auf der man das Program benennen kann.

```
<#----->
@L/R Piano
```

6. Wählen Sie mit den ◀▶-Tastern die änderungsbedürftige Zeichenposition und ordnen Sie ihr mit ▲▼ das gewünschte Zeichen zu.

Wenn Sie mit dem Namen zufrieden sind, können Sie mit dem ◀-Taster zur ersten Seite mit dem Program-Namen (siehe Schritt 4) zurückkehren.

7. Drücken Sie den ▼-Taster.

Es erscheint die Seite, auf der Sie eine andere Kategorie wählen können.

Wenn Sie tatsächlich eine andere Kategorie wählen möchten, müssen Sie den ►-Taster drücken.

```
<Write Program
◊Cat:KEYBOARD >
```

Wählen Sie mit den ▲▼-Tastern die gewünschte Kategorie.

Drücken Sie nach Anwahl der Kategorie den ◀-Taster, um zur ersten Kategorie-seite zurückzukehren.

```
<Write Program
Cat+USER
```

8. Drücken Sie den ▼-Taster.

Jetzt erscheint die Seite, auf der Sie den Zielspeicher wählen können.

Drücken Sie den ►- und anschließend den ▲▼-Taster, um den Zielspeicher zu wählen.

Drücken Sie nach Anwahl des Zielspeichers den ◀-Taster, um zur vorigen Speicherseite zurückzukehren.

Am besten sichern Sie Ihre eigenen Programs in einem der initialisierten Speicher (D096 – D127). (Die initialisierten Combinations befinden sich in den Speichern C096 – C127.)

```
<Write Program
To C096:INIT P
```

9. Drücken Sie den ▼-Taster.

Es erscheint die Rückfrage „OK?“.

```
<Write Program
^OK? >
```

10. Drücken Sie den ►-Taster, um die Daten zu speichern.

Wenn die Daten gesichert sind, erscheint die Meldung „Completed“ im Display.

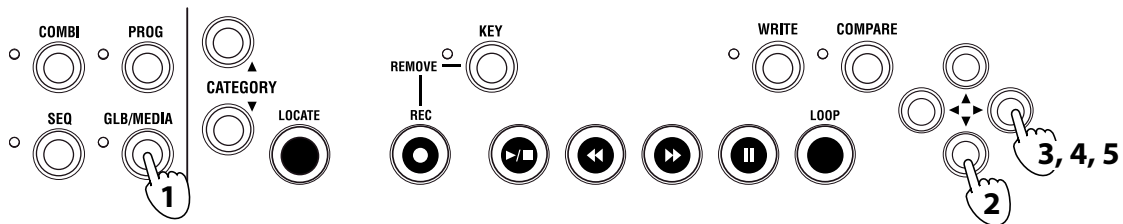
```
=Write Program =
Completed
```

Laden und Abspielen der Demosongs

Die microSTATION enthält drei Demosongs.

Zum Laden und Abspielen einer dieser Demosongs der microSTATION müssen Sie folgendermaßen verfahren.

Laden der Demosongs



1. Drücken Sie den GLB/MEDIA-Taster, um in den Global/Media-Modus zu wechseln.

```
GLOBAL/MEDIA
√Basic >
```

2. Wählen Sie mit den ▲▼-Tastern „Command“.

```
GLOBAL/MEDIA
◊Command >
```

3. Drücken Sie den ►-Taster.

Im Display erscheint die Meldung „Load All Demo“.

```
<Command
√Load All Demo >
```

4. Drücken Sie den ►-Taster.

Es erscheint die Rückfrage „OK?“.

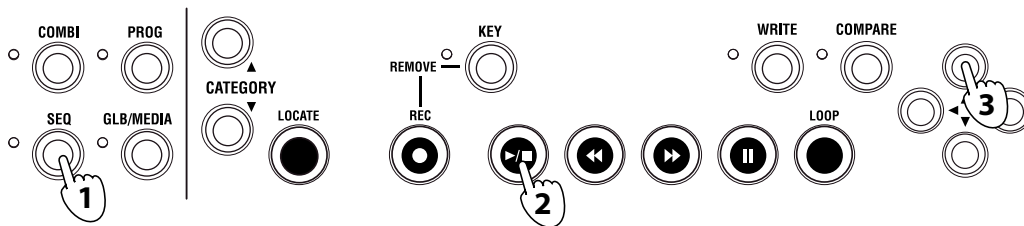
```
<Load All Demo
OK? >
```

5. Drücken Sie den ►-Taster, um die Demosongs zu laden.

Wenn die Daten geladen sind, zeigt das Display die Meldung „Completed“ an.

```
<Load All Demo
Completed
```

Abspielen der Demosongs



1. Drücken Sie den SEQ-Taster, um in den Sequencer-Modus zu wechseln.

```
SEQ [001:01]
#000: Splinter >
```

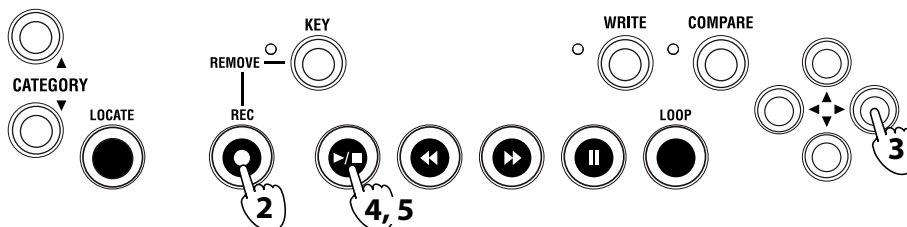
2. Drücken Sie den Start/Stop-Taster (▶/■), um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie den Start/Stop-Taster erneut, um die Wiedergabe anzuhalten.

3. Um einen anderen Song abzuspielen, müssen Sie ihn mit den ▲▼-Tastern wählen und anschließend Start/Stop drücken.

```
SEQ [001:01]
#001: SYNTHOLOGY >
```

Auto Song Setup

Wenn Sie beim Spielen einer Combination oder eines Programs auf einen interessanten musikalischen Einfall stoßen, können Sie die verwendeten Klangeinstellungen zum Sequencer-Modus kopieren und den Einfall sofort festhalten. Diese Funktion heißt „Auto Song Setup“. Hiermit sparen Sie viel wertvolle Zeit, weil die beim Spielen verwendeten Einstellungen der Combination bzw. des Programs sofort für die Aufnahme zur Verfügung stehen.



1. Wählen Sie die Combination oder das Program, die/das Sie für die Aufnahme verwenden möchten. Überprüfen Sie außerdem den An/Aus-Status des Arpeggiators.

2. Drücken Sie den REC-Taster. Es erscheint die Rückfrage „Auto Song Setup OK?“.

```
<Auto Song Setup
OK? >
```

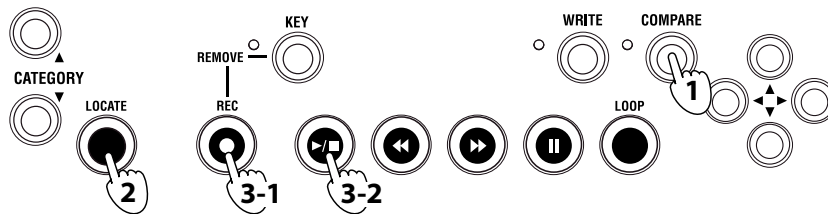
3. Drücken Sie den ▶-Taster. Die microSTATION wechselt in den Sequencer-Modus und ist sofort aufnahmebereit. Oben rechts im Display wird die aktuelle Position angezeigt, darunter erscheint der Song-Name (anfänglich lautet er „NEW SONG“).

```
SEQ [001:01]
#003: NEW SONG >
```

4. Drücken Sie den Start/Stop-Taster (▶/■). Nach einem Einzähler von zwei Takten beginnt die Aufnahme. Spielen Sie, was das Zeug hält.

5. Drücken Sie am Ende des Stücks den Start/Stopp-Taster, um die Aufnahme anzuhalten.
6. Starten Sie die Wiedergabe des soeben aufgezeichneten Parts. Drücken Sie den Start/Stopp-Taster, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie den Start/Stopp-Taster erneut, um die Wiedergabe anzuhalten.

Um den Part noch einmal einzuspielen, müssen Sie folgendermaßen verfahren



1. Drücken Sie den COMPARE-Taster.
Jetzt wird der Zustand vor der letzten Aufnahme wiederhergestellt.
2. Drücken Sie den LOCATE-Taster, um zum Song-Beginn zurückzukehren.
3. Drücken Sie den REC-Taster. Nun ist alles bereit für die Aufnahme. Drücken Sie den Start/Stopp-Taster (▶/■), um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie am Ende den Start/Stopp-Taster, um die Aufnahme wieder anzuhalten.

Nach der ersten Einspielung können Sie weitere Takte und/oder Spuren aufnehmen. Alles Weitere hierzu finden Sie im „microSTATION Bedienungshandbuch“(PDF).

Der Sequencer-Modus der microSTATION bietet eine „Loop“-Funktion, mit der man eine bestimmte Passage mehrmals aufnehmen kann, bis der Part „sitzt“. Außerdem gibt es eine „Grid“-Funktion zum Programmieren von Schlagzeug-Pattern.

Und auch damit ist das Funktionsangebot noch nicht erschöpft, weil es auch zahlreiche Song-Vorlagen für die unterschiedlichsten Musikstile gibt.


Wenn Sie vor der ersten Aufnahme eine Song-Vorlage wählen, werden die einzelnen Spuren automatisch konfiguriert (Klangwahl, Lautstärke usw.).

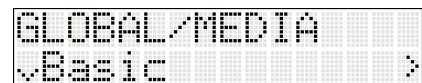
Alles Weitere hierzu und zu weiteren Funktionen finden Sie im „microSTATION Bedienungshandbuch“.

Datensicherung auf einer SD-Karte

Die Programs, Combinations und Songs der microSTATION können auf einer (handlesüblichen) SD-Karte gespeichert werden. SD-Karten sind z.B. praktisch für die Archivierung Ihrer Daten bzw. wenn Sie wiederholt die microSTATION einer Verleihfirma usw. verwenden müssen.

Songs lassen sich nicht im internen Speicher der microSTATION sichern. Sie gehen beim Ausschalten des Instruments verloren, können vorher jedoch auf einer SD-Karte gesichert werden. Zum Speichern Ihrer Songs müssen Sie folgendermaßen verfahren.

1. Schieben Sie eine SD-Karte (Sonderzubehör) in den Kartenschacht der microSTATION.
 Halten Sie die Karte beim Einschieben richtig herum. Wenn Sie die Karte mit Gewalt in den Schacht zu schieben versuchen, beschädigen Sie eventuell den Schacht und/oder die Karte.
2. Drücken Sie den GLB/MEDIA-Taster, um in den Global/Media-Modus zu wechseln.



- 3.** Wählen Sie mit den ▲▼-Tastern „Media“ und drücken Sie den ►-Taster.

```
GLOBAL/MEDIA
^Media >
```

- 4.** Wählen Sie mit den ▲▼-Tastern „Save SEQ“ und drücken Sie den ►-Taster.

```
<Media
◊Save SEQ >
```

Im Display erscheint jetzt der Name, unter dem die Daten auf der SD-Karte gespeichert werden.

Anmerkung: Der Name kann nach der Speicherung noch geändert werden.

```
<Media/Save SEQ
To:0000.SNG >
```

- 5.** Drücken Sie den ►-Taster.
Es erscheint die Rückfrage „OK?“.

```
<Media/Save SEQ
OK? >
```

- 6.** Drücken Sie den ►-Taster, um die Daten zu speichern.

Sobald die Daten gespeichert sind, erscheint wieder die „Save SEQ“-Seite.

- ⚠ Entnehmen Sie die SD-Karte niemals, solange noch Daten darauf gespeichert bzw. von ihr geladen werden oder während sie formatiert wird.

Anmerkung: Um die SD-Karte entnehmen zu können, müssen Sie sie vorsichtig weiter in den Schacht drücken. Dann hören Sie ein Klicken und die SD-Karte springt halb aus dem Schacht, so dass Sie sie entnehmen können.

Technische Daten (Auszug)

Betriebsbedingungen:

0 – +40°C (ohne Kondensbildung)


Tastatur:

61 Noten (Mini-Tastatur mit natürlicher Ansprache, anschlagdynamisch, aber ohne Aftertouch)

SD-Kartenschacht:

Kapazität bis zu 2GB. Unterstützt SD- und SDHC-Karten.

Stromversorgung:

Anschluss für das AC-Netzteil (DC 9V 1700mA ) , Netzschalter

Abmessungen (mm) (B x T x H):

778 x 210 x 82

Gewicht:

2,6 kg

Leistungsaufnahme:

6W

Lieferumfang:

AC-Netzteil, microSTATION Blitzstart, 'Accessory Disc' (microSTATION Bedienungshandbuch PDF, Korg USB-MIDI-Treiber, microSTATION Editor/Plug-In Editor usw.)

Sonderzubehör:

XVP-10 Schwell-/Volumenpedal

EXP-2 Schwellpedal

DS-1H Dämpferpedal

PS-1 Fußtaster

microSTATION

MUSIC WORKSTATION

Guía Rápida

Precauciones

Ubicación

El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:

- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extremada temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

Fuente de alimentación

Por favor, conecte el adaptador de corriente designado a una toma de corriente con el voltaje adecuado. No lo conecte a una toma de corriente con voltaje diferente al indicado.

Interferencias con otros aparatos

Las radios y televisores situados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere este dispositivo a una distancia prudencial de radios y televisores

Manejo

Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

Cuidado

Si exterior se ensucia, límpiese con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

Guarde este manual

Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

Mantenga los elementos externos alejados del equipo

Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuego o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo.

Gestión de datos

Si utiliza el equipo de forma incorrecta o se produce un funcionamiento anómalo, el contenido de la memoria se podría perder, por lo que se recomienda guardar los datos importantes en algún soporte. Tenga en cuenta que Korg no acepta ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño que pueda producirse por la pérdida de datos.

Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)



Cuando aparezca el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando quiere tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea. No debe verter dichos artículos junto con la basura de casa. Verter este producto de manera adecuada ayudará a evitar daños a su salud pública y posibles daños al medioambiente. Cada país tiene una normativa específica acerca de cómo verter productos potencialmente tóxicos, por tanto le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

Tabla de contenido

Acerca de este manual	60
Características principales	61
Paneles frontal y posterior	62
Panel frontal	62
Panel posterior	63
Conectar y activar	64
Seleccionar modos	65
Seleccionar y reproducir sonidos	66
Seleccionar Programas	66
Seleccionar Combinaciones	67
Utilizar controladores para modificar el sonido	68
Utilizar el arpegiador	69
Guardar (escribir) un Programa o una Combinación	70
Cargar y reproducir las canciones de demostración	71
Cargar las canciones de demostración	71
Reproducir las canciones de demostración	72
Configuración automática de la canción	72
Guardar en una tarjeta SD	73
Especificaciones (abreviado)	74

Gracias por adquirir la Music Workstation Korg microSTATION. Para ayudarle a sacar el máximo partido de su nuevo instrumento, lea detenidamente este manual.

Acerca de este manual

Acerca de la documentación y cómo utilizarla

La microSTATION se entrega con la siguiente documentación.

- microSTATION Guía Rápida
- microSTATION Guía de Funcionamiento (PDF)
- microSTATION Voice Name List (PDF)

Los archivos PDF listados arriba se encuentran en la carpeta "MANUALS" del disco incluido. El manual del controlador KORG USB-MIDI se encuentra en la misma carpeta que el controlador.

microSTATION Guía Rápida

Léala en primer lugar. Explica cómo realizar operaciones básicas.

microSTATION Guía de Funcionamiento

Explica la función de cada parte de la microSTATION, cómo conectar el equipo y realizar operaciones básicas, y también proporciona un resumen de cada modo con la explicación de los conocimientos básicos necesarios en cada modo para editar sonidos y grabar en el secuenciador. Este manual también explica el arpegiador y los efectos.

Además, incluye ayuda para solucionar problemas, una lista de mensajes de error y las especificaciones.

microSTATION Voice Name List

Incluye una lista de los nombres de las multimuestras, muestras de percusión y combinaciones de ajustes predeterminados, programas, kits de percusión, patrones de arpegio de usuario y canciones de demostración de la microSTATION. Consúltela cuando desee aprender más sobre el contenido precargado.

Convenciones de este manual

Abreviaciones para los manuales: GF

En la documentación, las referencias a los manuales se abrevian de la forma siguiente.

GF: Guía de Funcionamiento

Parámetros de la pantalla LCD " "

Los parámetros visualizados en la pantalla LCD se muestran entre comillas " ".

Símbolos , , Nota, Consejos

Estos símbolos indican respectivamente una precaución, una explicación relacionada con MIDI, una nota adicional o un consejo.

Ejemplos de visualización en pantalla

Los valores de los parámetros mostrados en las pantallas de ejemplo de este manual se incluyen a modo explicativo, y pueden no coincidir con los valores que aparecen en la pantalla del instrumento.

Explicaciones relacionadas con MIDI

CC# es la abreviatura para Número de Cambio de Control.

En las explicaciones de los mensajes MIDI, los números entre corchetes [] siempre indican números hexadecimales.

Características principales

EDS-i (Enhanced Definition Synthesis - integrated)

Esta fuente de sonido integra las principales funciones de oscilador, filtro, amplificador, LFO/EG y los efectos de la fuente de sonido "EDS" (Enhanced Definition Synthesis) de los M3 y M50, para ofrecer el característico e intenso sonido heredado del sistema EDS.

49MB (calculados como 16 bits lineales) de datos PCM

La microSTATION contiene 49MB de datos PCM que incorporan la tecnología de voz de Korg, así como 480 Programas precargados que utilizan estos datos PCM y 256 Combinaciones precargadas que utilizan estos Programas.

Combinaciones

Se pueden superponer, dividir o cambiar la velocidad de 16 Programas para crear sonidos complejos y potentes.

Arpegiador polifónico dual

Además de los patrones clásicos de arpegio del pasado, el arpegiador de la microSTATION también puede reproducir riffs de guitarra o bajo, o patrones de percusión. Las Combinaciones y las canciones permiten utilizar dos arpegiadores simultáneamente. Los 512 patrones de arpegio de usuario integrados le acercan a un extenso potencial de interpretación.

Cinco efectos de inserción estéreo, dos efectos maestros estéreo y un efecto estéreo en total

Añada el toque final al sonido, utilizando una selección de 134 tipos de efectos de gran calidad y una sección del mezclador que permite controlar el direccionamiento del efecto.

Controles a tiempo real y joystick

Los controles a tiempo real permiten modificar el sonido a tiempo real y también se pueden utilizar para controlar otros conocidos programas o productos de Korg.

Secuenciador de alta resolución (480 ppq)

El secuenciador integrado proporciona 16 pistas MIDI y 1 pista maestra. Se incluye una amplia gama de funciones para la producción de música y la interpretación, incluyendo la configuración automática de la canción, la secuencia de cuadrícula y canciones de plantilla.

Conexión a ordenador mediante USB, y ranura SD

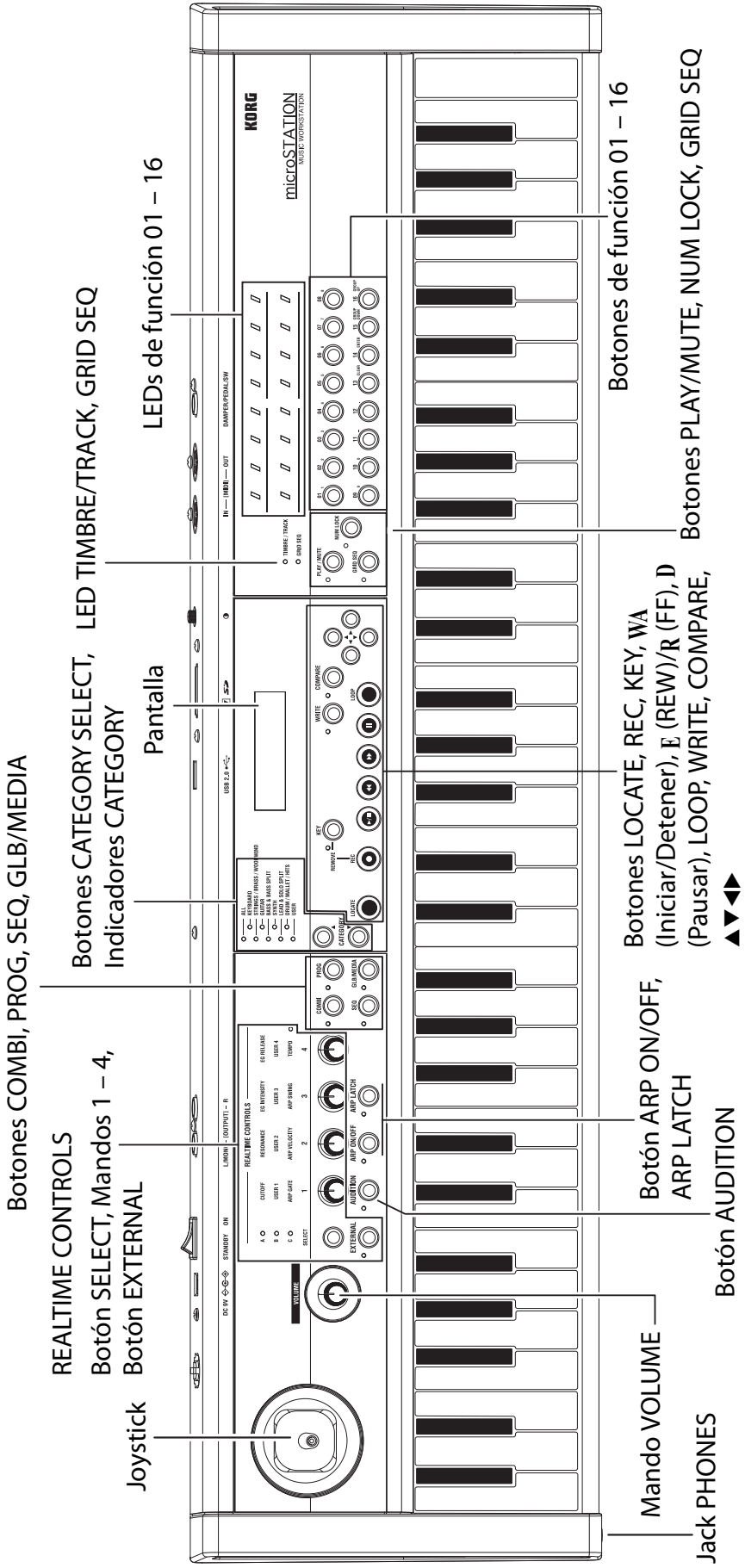
Puede conectar la microSTATION al ordenador mediante USB para una rápida transferencia de datos MIDI. También puede usar tarjetas SD disponibles en comercios para una práctica gestión de los archivos de datos de la microSTATION.

microSTATION Editor y microSTATION Plug-In Editor incluidos

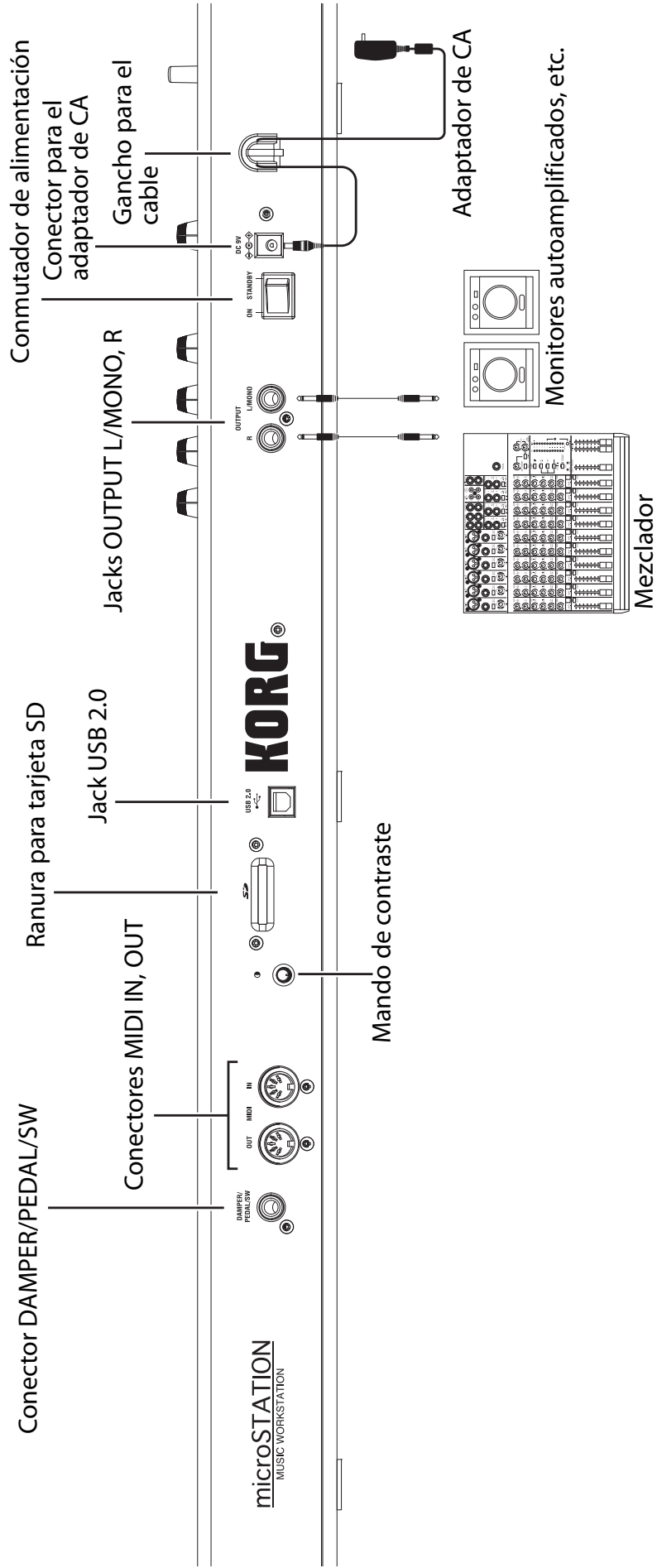
Puede editar mientras visualiza un gran número de parámetros en la pantalla del ordenador o utilizar la microSTATION desde la DAW, como si fuera un sintetizador tipo plug-in. Utilizando el microSTATION Editor/Plug-In Editor, puede editar y crear parámetros de sonido detallados, parámetros de efectos, kits de batería y patrones de arpegio de usuario, a los que no se puede acceder desde el panel de la propia microSTATION.

Paneles frontal y posterior

Panel frontal



Panel posterior

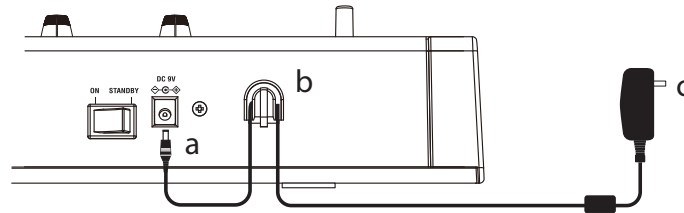


Conectar y activar

⚡ Utilice sólo el adaptador de CA incluido.

- 1. Utilizando el adaptador de CA incluido, conecte la microSTATION a una toma de CA.**
 - a** Conecte el conector del adaptador de CA al conector de alimentación del panel posterior de la microSTATION.
 - b** Para evitar que el conector se desconecte accidentalmente, enrolle el cable del adaptador de CA alrededor del gancho para el cable situado en el panel posterior de la microSTATION.
 - c** Conecte el adaptador de CA a una toma de CA.

Conectar el adaptador de CA



- 2. Baje el mando VOLUME de la microSTATION.**
- 3. Conecte la microSTATION al mezclador o sistema de monitorización.**

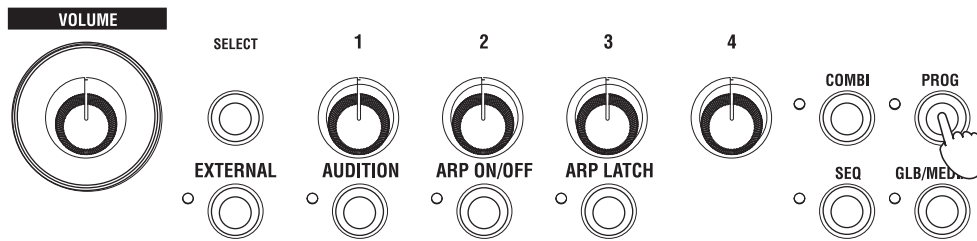
Conecte los jacks OUTPUT L/MONO y R de la microSTATION al mezclador o a los altavoces monitores autoamplificados (véase pág. 63 “Panel posterior”).

Si utiliza auriculares, conéctelos al jack PHONES de la microSTATION. Los jacks PHONES se encuentran en el lateral izquierdo de la microSTATION (véase pág. 62 “Panel frontal”).
- 4. Baje el volumen de los equipos conectados.**
- 5. En el panel posterior de la microSTATION, pulse el conmutador de alimentación para activar el equipo.**
- 6. Suba el volumen de los equipos conectados a un nivel adecuado. A continuación, suba gradualmente el mando VOLUME de la microSTATION hasta un nivel adecuado.**

Seleccionar modos

La microSTATION ofrece cuatro modos que puede utilizar para tocar, grabar y definir ajustes.

Pulse uno de los botones de modo PROG, COMBI, SEQ o GLB/MEDIA para seleccionar el modo deseado.



Modo Program

Al pulsar el botón PROG, el LED de la parte superior izquierda del botón se iluminará y entrará en el modo "Program".

En el modo Program puede reproducir "Programas", que son los sonidos básicos de la microSTATION.

La microSTATION tiene una memoria interna con capacidad para 512 Programas. Al salir de fábrica, la memoria interna contiene 480 Programas que cubren una amplia gama de usos musicales, organizados en 7 categorías de sonido.

Modo Combination

Al pulsar el botón COMBI, el LED de la parte superior izquierda del botón se iluminará y entrará en el modo "Combination".

En el modo Combination, puede reproducir "Combinaciones", que combinan hasta 16 Programas para crear sonidos complejos y potentes. Los sonidos de una Combinación se pueden reproducir en distintas regiones del teclado (con división o superposición) o diferenciar según la fuerza con la que interprete (conmutador de velocidad).

La microSTATION tiene una memoria interna con capacidad para 384 Combinaciones. Al salir de fábrica, la memoria interna contiene una versátil gama de 256 Combinaciones organizadas en 7 categorías de sonido.

Modo Sequencer

Al pulsar el botón SEQ, el LED de la parte superior izquierda del botón se iluminará y entrará en el modo "Sequencer".

En el modo Sequencer, puede grabar y reproducir su interpretación utilizando el secuenciador MIDI de 16 pistas. Si la inspiración aparece mientras está tocando una Combinación o un Programa, puede utilizar el secuenciador para grabar su idea o fase inmediatamente.

Modo Global/Media

Al pulsar el botón GLB/MEDIA, el LED de la parte superior izquierda del botón se iluminará y entrará en el modo "Global/Media".

En el modo Global/Media, puede definir ajustes globales como de afinación y MIDI. También puede utilizar una tarjeta SD (disponible en comercios) para guardar los datos de la canción, del Programa y de la Combinación o para cargar estos datos en la microSTATION.

Seleccionar y reproducir sonidos

Seleccionar Programas

Para empezar, vamos a entrar en el modo "Program" y a seleccionar un Programa.

Al salir de fábrica, la memoria interna de la microSTATION contiene 480 Programas organizados en 7 categorías. En este ejemplo, especificaremos la categoría "SYNTH" y seleccionaremos un Programa de la misma.

1. Pulse el botón PROG para entrar en el modo "Program".

En la pantalla aparecerá la página "PROG PLAY". Cuando pulse el botón PROG, aparecerá siempre la página "PROG PLAY".

La línea inferior de la pantalla muestra el número de índice y el nombre del Programa.



2. Utilice los botones CATEGORY SELECT, hasta que se ilumine el indicador SYNTH. (Los indicadores de categoría se encuentran a la izquierda de la pantalla).

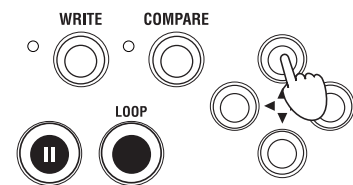
Los indicadores de categoría muestran la categoría que está seleccionada.

- ALL
- KEYBOARD
- STRINGS / BRASS / WOODWIND
- GUITAR
- BASS & BASS SPLIT
- ☀ SYNTH
- LEAD & SOLO SPLIT
- DRUM / Mallet / HITS
- USER



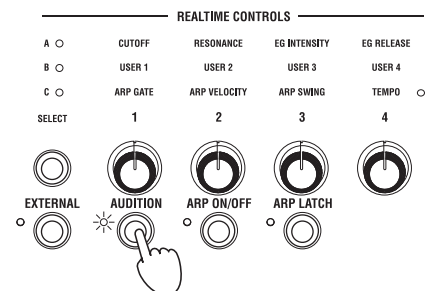
3. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar un Programa.

Toque el teclado y escuche el sonido.



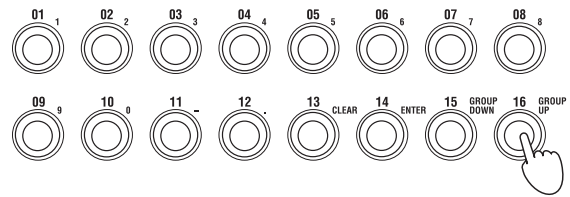
4. Al seleccionar Programas, puede utilizar la función Audition para reproducir un riff o una frase.

Pulse el botón AUDITION situado debajo del mando 1 de REALTIME CONTROLS; se iluminará el LED a la izquierda del botón y se reproducirá automáticamente un riff (frase) adecuado para el Programa.



- 5.** Como alternativa, en lugar de utilizar los botones ▲▼ para seleccionar un Programa, también puede utilizar los botones de función 01 – 16. Por ejemplo, pruebe pulsar el botón de función 16.

Se seleccionará el número de Programa “16” de la categoría “SYNTH”.

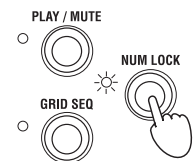


De esta forma, puede utilizar los botones de función 01 – 16 para seleccionar los números de Programa “1 – 16” de la categoría que está seleccionada.

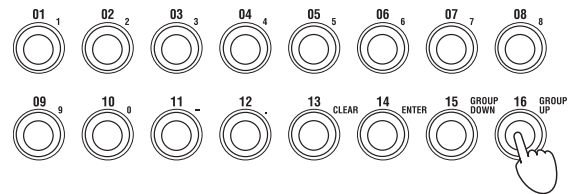
A continuación, explicaremos cómo seleccionar el Programa 17 y posteriores.

- 6.** Pulse el botón NUM LOCK a la izquierda de los botones de función 01 – 16, hasta que se ilumine el indicador de la izquierda.

En este caso, está seleccionado “Num Lock”.



- 7.** Pulse el botón de función 16 (GROUP UP) una vez.



A continuación, pulse el botón NUM LOCK una vez más, hasta que se apague el indicador (“Num Lock” desactivado).

- 8.** Ahora, puede pulsar los botones de función 01 – 16 para seleccionar los números de Programa “17 – 32” de la categoría que está seleccionada.

Active de nuevo Num Lock y pulse el botón de función 16 (GROUP UP); ahora, los botones de función 01 – 16 seleccionarán los Programas “33 – 48”.

Si pulsa el botón de función 15 (GROUP DOWN), los botones de función 01 – 16 volverán a seleccionar los Programas “1 – 16”.

De esta forma, puede activar Num Lock y pulsar el botón de función 15 (GROUP DOWN) o 16 (GROUP UP) para cambiar el grupo de dieciséis Programas seleccionados con los botones de función 01 – 16; Programas 1 – 16, 17 – 32, 33 – 48, etc.

Ya puede seleccionar Programas de una gran variedad de categorías para ver cómo suenan.

Seleccionar Combinaciones

Para seleccionar Combinaciones debe seguir básicamente el mismo procedimiento que para seleccionar Programas (descrito anteriormente). Vamos a seleccionar una Combinación y a tocar el teclado para escuchar el sonido.

- 1.** Pulse el botón COMBI para entrar en el modo “Combination”.

En la pantalla aparecerá la página “COMBI PLAY”. Cuando pulse el botón COMBI, aparecerá siempre la página “COMBI PLAY”.

La línea inferior de la pantalla muestra el número de Combinación y el nombre de la Combinación.

- 2.** El método para seleccionar Combinaciones es el mismo que para seleccionar Programas. Utilice los botones CATEGORY SELECT para especificar una categoría y, a continuación, utilice los botones ▲▼ para seleccionar una Combinación.

Como alternativa, puede utilizar los botones de función 01 – 16 para seleccionar una Combinación de la misma forma.

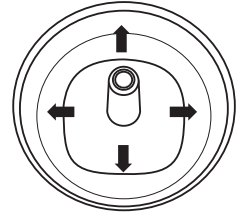
Utilizar controladores para modificar el sonido

La microSTATION le permite modificar el sonido utilizando el joystick y los mandos de control a tiempo real 1 – 4, así como el teclado.

Se asignan ajustes diferentes a estos controladores, de la forma apropiada para cada Programa o Combinación, lo que permite modificar el tono, la afinación o el volumen de forma eficaz.

La fuerza utilizada para tocar el teclado puede afectar al ataque, volumen y brillo del sonido. Además, algunos Programas (como los Programas de instrumentos de viento) añadirán ruido de respiración al tocar fuerte.

Puede mover el joystick en cuatro direcciones (arriba/abajo/izquierda/derecha) para modificar el sonido. Con los ajustes más comunes, el tono aumentará al mover el joystick hacia la derecha y caerá al moverlo hacia la izquierda. Al mover el joystick hacia arriba (alejándose) aplicará vibrato y al moverlo hacia abajo (acercándose) aplicará filtro LFO (wah).



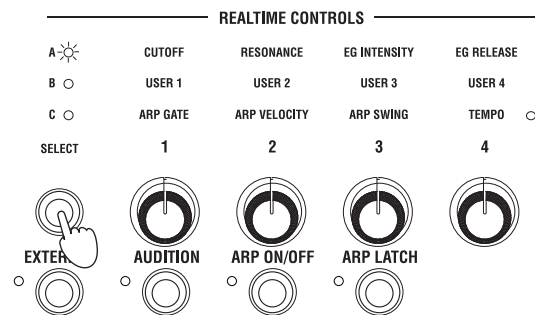
Puede aplicar muchos otros efectos, así como los ajustes descritos anteriormente.

Los controles a tiempo real permiten utilizar cuatro mandos para controlar el sonido o el arpegiador. Estos mandos funcionan en uno de los tres modos: Los modos A y B controlan el sonido y el modo C controla el arpegiador. También existe un modo External que permite utilizar los mandos para controlar un dispositivo MIDI externo o un sintetizador tipo software.

En la siguiente explicación, utilizaremos estos mandos en los modos de control a tiempo real A, B y C para controlar el sonido y el arpegiador.

1. Pulse el botón REALTIME CONTROLS SELECT.

Se iluminarán los LEDs A, B o C situados encima del botón SELECT. Existen tres modos de control a tiempo real A, B y C, y cada vez que pulse el botón pasará del uno al otro.



2. Cuando esté iluminado A (modo A), los mandos 1 – 4 ajustarán respectivamente el brillo (corte), la resonancia, la profundidad EG y el tiempo de desvanecimiento EG.

3. Pulse el botón REALTIME CONTROLS SELECT, hasta que se ilumine B (modo B).

Al girar los mandos, se aplicará el efecto especificado para cada Programa o Combinación. Normalmente, el modo B asigna los mandos 3 y 4 para que controlen el chorus y la profundidad de reverberación.

4. Pulse de nuevo el botón REALTIME CONTROLS SELECT, hasta que se ilumine C (modo C).

Al girar los mandos, cambiará el patrón de arpegio y el tempo de reproducción del patrón (véase pág. 69 "Utilizar el arpegiador").

También puede utilizar un controlador de pedal, un pedal damper o un conmutador de pedal (se adquieren por separado) para controlar el sonido; por ejemplo, puede controlar el filtro o los efectos o activar/desactivar el portamento. Para más detalles, consulte el "Guía de Funcionamiento de la microSTATION".

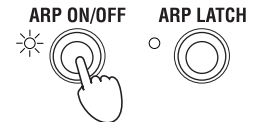
Utilizar el arpegiador

Cada Programa permite utilizar un arpegiador polifónico. En el modo "Combination" o en el modo "Sequencer", puede utilizar dos arpegiadores polifónicos.

1. Seleccione el Programa o la Combinación que desea tocar.

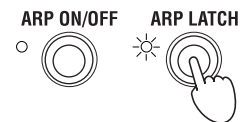
2. Pulse el botón ARP ON/OFF, hasta que se ilumine el LED situado a la izquierda del botón.

Dependiendo de la Combinación o del Programa, es posible que el arpegiador ya esté activado. Puede pulsar el botón del panel frontal ARP ON/OFF para activar/desactivar el arpegiador.



3. Pulse el botón ARP LATCH ON/OFF, hasta que se ilumine el LED situado a la izquierda del botón; con ello se activará la función "Latch".

Si está activada la función "Latch", el arpegiador seguirá sonando incluso después de levantar las manos del teclado.

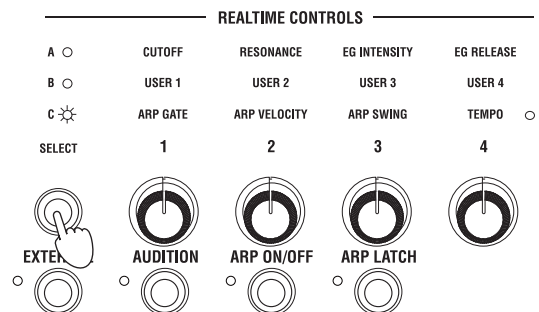


4. Pulse algunas teclas.

Se iniciará el patrón de arpegio.

5. Pulse el botón REALTIME CONTROLS SELECT, hasta que se ilumine el LED del modo C.

Gire los mandos 1 – 3 (GATE, VELOCITY, SWING) y vea cómo cambia el patrón.



6. Al girar el mando 4 (TEMPO) se ajustará el tempo.

También resulta útil para cambiar de modo de control a tiempo real A o B, y modificar el sonido mientras suena el arpegiador (pág. 68 "Utilizar controladores para modificar el sonido").

Se han asignado los patrones de arpegio adecuados para los sonidos a cada uno de los Programas y Combinaciones definidas en fábrica. Puede seleccionar Programas o Combinaciones de varias categorías y activar el arpegiador para oír los resultados.

Guardar (escribir) un Programa o una Combinación

Además de los patrones mencionados en las páginas anteriores, como los cambios realizados al utilizar los mandos de control a tiempo real para modificar el sonido, el patrón de arpeggio, el tempo, etc., la microSTATION dispone de muchos más patrones, y todos ellos pueden guardarse. (Sin embargo, algunos de los parámetros ajustados en el modo de control a tiempo real B no se guardan. Tampoco se guardan los cambios del modo de control a tiempo real A para una Combinación).

Tenga en cuenta que los cambios realizados editando, se perderán si selecciona otro Programa o Combinación o si desactiva el equipo. Le recomendamos que guarde el Programa o la Combinación, cuando haya encontrado el sonido que le guste.

En el ejemplo siguiente, explicaremos cómo guardar un Programa en el modo Program.

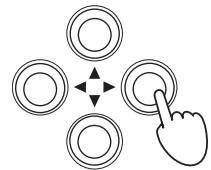
1. Utilice los controles a tiempo real para modificar (editar) un Programa.

(☞ pág. 68 "Utilizar controladores para modificar el sonido")

2. Pulse el botón ► para entrar en el modo "PROG EDIT".

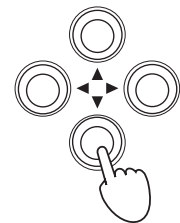
Primero, aparecerá la pantalla "PROG EDIT-OSC Common".

```
<PROG EDIT
√OSC Common >
```



3. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar "Write Program".

```
<PROG EDIT
◊Write Program >
```



4. Pulse el botón ►.

Aparecerá la página del nombre de Programa.

```
<Write Program
√Name:L/R Piano >
```

5. Si desea editar el nombre del Programa, pulse el botón ►.

Aparecerá la página para editar el nombre del Programa.

```
<◊----- >
@L/R Piano
```

6. Utilice los botones ◀▶ para pasar entre las posiciones de los caracteres y utilice los botones ▲▼ para especificar el carácter en cada posición.

Cuando haya terminado de editar el nombre, utilice el botón ◀ para volver a la primera página del nombre de Programa (la pantalla mostrada en el paso 4).

7. Pulse el botón ▼.

Aparecerá una página donde especificar la categoría.

Si desea cambiar la categoría, pulse el botón ►.

```
<Write Program
◊Cat:KEYBOARD >
```

Utilice los botones ▲▼ para especificar la categoría deseada.

Cuando haya cambiado la categoría, utilice el botón ◀ para volver a la primera página de categoría.

```
<Write Program
Cat←USER
```

8. Pulse el botón ▼.

Aparecerá una página donde especificar el destino de escritura.
Pulse el botón ► y, a continuación, utilice los botones ▲▼ para especificar el destino de escritura.

```
<Write Program
To#C096:INIT P
```

Cuando haya especificado el destino de escritura, pulse el botón ◀ para volver a la primera página de destino de escritura.

Al guardar por primera vez, le recomendamos que guarde en uno de los Programas inicializados (banco D096 – D127). (Las Combinaciones inicializadas se guardan en el banco C096 – C127).

9. Pulse el botón ▼.

La pantalla preguntará “OK?”

```
<Write Program
^OK? >
```

10. Pulse el botón ► para guardar los datos.

Cuando se haya guardado, la pantalla indicará “Completed”.

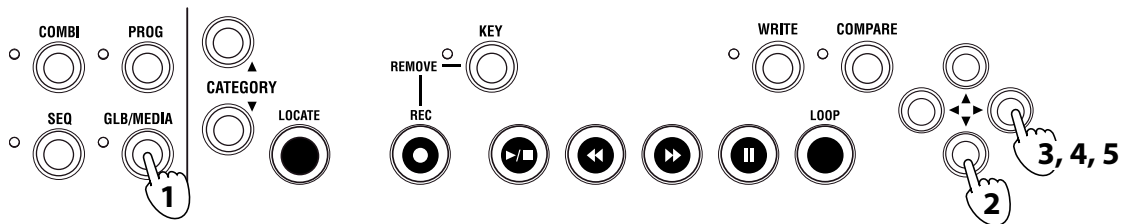
```
=Write Program =
Completed
```

Cargar y reproducir las canciones de demostración

La microSTATION contiene tres canciones de demostración integradas.

A continuación, se explica cómo cargarlas en la microSTATION y reproducirlas.

Cargar las canciones de demostración



1. Pulse el botón GLB/MEDIA para entrar en el modo “Global/Media”.

```
GLOBAL/MEDIA
√Basic >
```

2. Utilice los botones ▲▼ para seleccionar “Command”.

```
GLOBAL/MEDIA
◊Command >
```

3. Pulse el botón ►.

La pantalla indicará “Load All Demo”.

```
<Command
√Load All Demo >
```

4. Pulse el botón ►.

La pantalla preguntará “OK?”

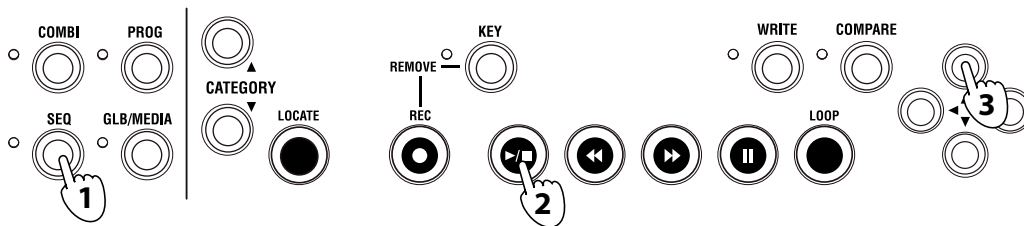
```
<Load All Demo
OK? >
```

5. Pulse el botón ► para cargar las canciones de demostración.

Cuando se hayan cargado, la pantalla indicará “Completed”.

```
<Load All Demo
Completed
```

Reproducir las canciones de demostración



1. Pulse el botón SEQ para entrar en el modo "Sequencer".

```
SEQ [001:01]
#000: Splinter >
```

2. Pulse el botón Iniciar/Detener (▶/■) para iniciar la reproducción.

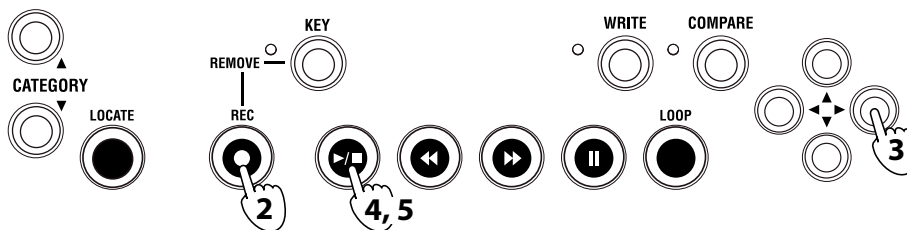
Para detener la reproducción a mitad de la canción, vuelva a pulsar el botón Iniciar/Detener.

3. Para escuchar otra canción, utilice los botones ▲▼ para seleccionar la canción y, a continuación, pulse el botón Iniciar/Detener.

```
SEQ [001:01]
#001: SYNTHOLOGY >
```

Configuración automática de la canción

Cuando esté tocando una Combinación o un Programa, puede copiar los ajustes al modo Sequencer como datos de canción, para que pueda empezar a grabar. Esta función se denomina "Auto Song Setup". Puede utilizar esta función para empezar a grabar inmediatamente en el momento en que tenga una idea o una inspiración, mientras toca un Programa o una Combinación.



1. Seleccione la Combinación o el Programa que desea utilizar para grabar.

Compruebe también si el arpegiador está activado o desactivado.

2. Pulse el botón REC.

La pantalla preguntará "Auto Song Setup OK?"

```
< Auto Song Setup
OK? >
```

3. Pulse el botón ▶.

La microSTATION cambiará al modo "Sequencer" y estará automáticamente en estado de preparada para grabar.

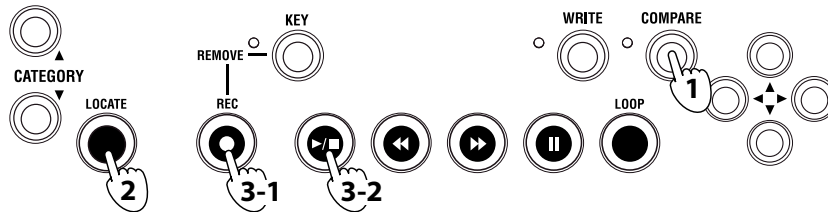
La parte superior derecha de la pantalla muestra la ubicación y la línea inferior muestra el nombre de la canción (inicialmente será "NEW SONG").

```
SEQ [001:01]
#003: NEW SONG >
```

4. Pulse el botón Iniciar/Detener (▶/■). Después de una claqueta de dos compases, se iniciará la grabación. Ya puede tocar.

5. Cuando haya terminado de grabar, pulse el botón Iniciar/Detener; la grabación se detendrá.
6. Reproduzca la interpretación que acaba de grabar. Pulse el botón Iniciar/Detener y se iniciará la reproducción. Vuelva a pulsar el botón Iniciar/Detener para detener la reproducción.

Si quiere regrabar, proceda de la forma siguiente:



1. Pulse el botón COMPARE.
Volverá al estado previo a la grabación.
2. Pulse el botón LOCATE para volver al compás inicial.
3. Pulse el botón REC. Estará en modo preparado para grabar. Pulse el botón Iniciar/Detener (▶/■) para grabar. Cuando haya terminado de grabar, pulse el botón Iniciar/Detener para detener.
Después de grabar, puede grabar compases adicionales u otras pistas. Para más detalles, consulte el “Guía de Funcionamiento de la microSTATION” (PDF).

El modo Sequencer de la microSTATION también proporciona una función de grabación en loop que le permite grabar repetidamente una región específica de compases y una función Grid Sequence que permite crear patrones de percusión fácilmente.

También existen muchas otras funciones, como las canciones de plantilla adecuadas para varios estilos musicales. Seleccionando una plantilla antes de grabar, puede predefinir automáticamente los ajustes apropiados para cada pista (asignación de instrumento, ajustes de volumen, etc.).

Para más detalles sobre ésta y otras funciones, consulte el “Guía de Funcionamiento de la microSTATION”.

Guardar en una tarjeta SD

Puede guardar los Programas, Combinaciones y canciones de la microSTATION en una tarjeta SD (debe adquirirla por separado). Las tarjetas SD son útiles para realizar copias de seguridad de estos datos o para cargarlos en otra microSTATION de una ubicación distinta, como en el estudio.

Las canciones no se pueden guardar (escribir) en la memoria interna del microSTATION. Los datos de canción se perderán al desactivar el equipo, por lo tanto, si quiere conservarlos, guárdelos en una tarjeta SD. A continuación, se explica cómo guardar la canción.

1. Inserte una tarjeta SD (debe adquirirla por separado) en la ranura SD del panel posterior de la microSTATION.
 ⚠ Al insertar la tarjeta, asegúrese de orientarla correctamente. Si fuerza una tarjeta en la ranura en la dirección incorrecta, puede dañar la ranura o la tarjeta y provocar la pérdida de los datos.
2. Pulse el botón GLB/MEDIA para entrar en el modo “Global/Media”.



3. Use los botones ▲▼ para seleccionar “Media” y, a continuación, pulse el botón ►.

```
GLOBAL/MEDIA
^Media >
```

4. Use los botones ▲▼ para seleccionar “Save SEQ” y, a continuación, pulse el botón ►.

```
<Media
◊Save SEQ >
```

La pantalla mostrará el nombre con el que se guardarán los datos en la tarjeta SD.

Nota: Puede cambiar el nombre después de guardar.

```
<Media/Save SEQ
To:0000.SNG >
```

5. Pulse el botón ►.

La pantalla preguntará “OK?”

```
<Media/Save SEQ
OK? >
```

6. Pulse el botón ► para guardar los datos.

Una vez guardados, volverá a la pantalla “Save SEQ”.

⚠ No retire nunca la tarjeta SD de la ranura durante un proceso de almacenamiento, carga o formateado.

Nota: Para retirar la tarjeta SD, presiónela con cuidado hacia el interior. Oirá un clic y la tarjeta SD emergerá parcialmente, y podrá retirarla.

Especificaciones (abreviado)

Condiciones de funcionamiento:

0 – +40°C (sin condensación)

Teclado:

61 notas (teclado mini de tacto natural, sensible a la velocidad, sin aftertouch)

Ranura para tarjeta SD:

Capacidad para 2GB. Compatible con tarjetas de memoria SD y SDHC.

Alimentación:

Conector para el adaptador de CA (DC 9V 1700mA ⚡), Conmutador de alimentación

Dimensiones (mm) (Anch. x Prof. x Alt.):

778 x 210 x 82

Peso:

2,6 kg

Consumo:

6W

Elementos incluidos:

Adaptador de CA, microSTATION Guía Rápida, Disco de accesorios (microSTATION Guía de Funcionamiento PDF, Controlador Korg USB-MIDI, microSTATION Editor/Plug-In Editor etc.)

Opciones:

Pedal de expresión/volumen XVP-10

Controlador de pedal EXP-2

Pedal damper DS-1H

Pedalera PS-1

microSTATION

MUSIC WORKSTATION

イージー・スタート・ガイド




安全上のご注意

ご使用になる前に必ずお読みください

ここに記載した注意事項は、製品を安全に正しくご使用いただき、あなたや他の方々への危害や損害を未然に防ぐためのものです。注意事項は誤った取り扱いで生じる危害や損害の大きさ、または切迫の程度によって、内容を「警告」、「注意」の2つに分けています。これらは、あなたや他の方々の安全や機器の保全に関わる重要な内容ですので、よく理解した上で必ずお守りください。

火災・感電・人身障害の危険を防止するには





図記号の例

	△記号は、注意（危険、警告を含む）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれています。左の図は「一般的な注意、警告、危険」を表しています。
	⊘記号は、禁止（してはいけないこと）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「分解禁止」を表しています。
	●記号は、強制（必ず行うこと）を示しています。記号の中には、具体的な注意内容が描かれることがあります。左の図は「電源プラグをコンセントから抜くこと」を表しています。










以下の指示を守ってください

警告

この注意事項を無視した取り扱いをすると、死亡や重傷を負う可能性が予想されます










-  **ACアダプターのプラグは、必ず AC100V の電源コンセントに差し込む。**
- ACアダプターのプラグにほこりが付着している場合は、ほこりを拭き取る。**
感電やショート恐れがあります。
- 本製品はコンセントの近くに設置し、ACアダプターのプラグへ容易に手が届くようにする。**
-  **次のような場合には、直ちに電源を切ってACアダプターのプラグをコンセントから抜く。**
 - ACアダプターが破損したとき
 - 異物が内部に入ったとき
 - 製品に異常や故障が生じたとき
 修理が必要なときは、コルグ・サービス・センターへ依頼してください。
-  **本製品を分解したり改造したりしない。**
-  **修理、部品の交換などで、取扱説明書に書かれてること以外は絶対にしない。**
- ACアダプターのコードを無理に曲げたり、発熱する機器に近づけない。また、ACアダプターのコードの上に重いものをのせない。**
コードが破損し、感電や火災の原因になります。
- 大音量や不快な程度の音量で長時間使用しない。**

大音量で長時間使用すると、難聴になる可能性があります。万一、聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。

-  **本製品に異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）を入れない。**
-  **温度が極端に高い場所（直射日光の当たる場所、暖房機器の近く、発熱する機器の上など）で使用や保管はしない。**
-  **振動の多い場所で使用や保管はしない。**
-  **ホコリの多い場所で使用や保管はしない。**
-  **風呂場、シャワー室で使用や保管はしない。**
-  **雨天時の野外のように、湿気の多い場所や水滴のかかる場所で、使用や保管はしない。**
-  **本製品の上に、花瓶のような液体が入ったものを置かない。**
-  **本製品に液体をこぼさない。**
-  **濡れた手で本製品を使用しない。**

注意

この注意事項を無視した取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物理的損害が発生する可能性があります

-  **正常な通気が妨げられない所に設置して使用する。**
-  **ラジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。**
ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。また、ラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。
-  **外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。**
-  **ACアダプターをコンセントから抜き差しするときは、必ずプラグを持つ。**
-  **長時間使用しないときは、ACアダプターをコンセントから抜く。**
電源スイッチをオフにしても、製品は完全に電源から切断されていません。
-  **付属のACアダプターは、他の電気機器で使用しない。**
付属のACアダプターは本製品専用です。他の機器では使用できません。
-  **他の電気機器の電源コードと一緒にタコ足配線をしなない。**
本製品の定格消費電力に合ったコンセントに接続してください。
-  **スイッチやツマミなどに必要以上の力を加えない。**
故障の原因になります。
-  **外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリッシャーは使用しない。**

- **不安定な場所に置かない。**
本製品が落下してお客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。
- **本製品の上に乗ったり、重いものをのせたりしない。**
本製品が落下または損傷してお客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。
- **本製品の隙間に指などを入れない。**
お客様がけがをしたり、本製品が破損する恐れがあります。
- **地震時は本製品に近づかない。**
- **本製品に前後方向から無理な力を加えない。**
本製品が転倒してお客様がけがをしたり、本製品が故障する恐れがあります。

データについて

操作ミス等により万一異常な動作をしたときに、メモリー内容が消えてしまうことがあります。大切なデータは、あらかじめ他のメディア等へセーブしておいてください。データの消失による損害については、当社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

目 次

おもな特長	79
各部の名称	80
フロント・パネル	80
リア・パネル	81
接続と電源の入れ方	82
モードの選択	83
音色を選択して演奏してみましよう	84
プログラムの選択	84
コンビネーションの選択	85
コントローラーを使ってサウンドを 変化させる	86
アルペジエーターによる演奏	87
プログラムやコンビネーションを 保存(ライト)する	88
デモ・ソングのロードと再生	89
デモ・ソングのロード	89
デモ・ソングの再生	90
オート・ソング・セットアップ	90
SDカードへ保存する	91
仕様(概略)	92

このたびはコルグ ミュージック・ワークステーション microSTATION をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。
本製品を未永くご愛用いただくためにも、この取扱説明書をよくお読みになって正しい方法でご使用ください。

取扱説明書について

取扱説明書の構成と使用方法

microSTATIONには次の取扱説明書が付属されています。

- microSTATION イージー・スタート・ガイド(本書)
- microSTATION オペレーション・ガイド(PDF)
- microSTATION パラメーター・ガイド(PDF)
- microSTATION USB-MIDI セットアップ・ガイド(PDF)
- microSTATION Editor/Plug-In Editor ユーザー・ガイド(PDF)
- microSTATION External Setups(PDF)
- microSTATION Voice Name List (PDF)

上記 PDF は、付属アクセサリー・ディスクの「Manuals」フォルダに収録されています。KORG USB-MIDI ドライバのドライバ取扱説明書はドライバと同じフォルダに収録されています。

microSTATION イージー・スタート・ガイド

最初にお読みください。各部の名称とはたらき、各モードの概要から、音色の選択、デモ・ソングの再生方法、シーケンサーへの簡単なレコーディング方法、メディアへの保存方法などを説明しています。

microSTATION オペレーション・ガイド

各部の名称とはたらき、接続方法、基本的な操作方法、各モードの概要から、音色のエディットや、シーケンサーへレコーディングする上での必要な基礎的な知識を各モードごとに説明しています。その他、アルペジエーターやエフェクトについて説明しています。

また、故障とお思いになる前に確認していただきたい項目や、エラー・メッセージ、仕様等を説明しています。

microSTATION パラメーター・ガイド

本機のパラメーターの詳細な説明を、モード、ページごとに行っています。わからないパラメーターについてさらに詳しく知りたいときにご覧ください。

microSTATION USB-MIDI セットアップ・ガイド

KORG USB-MIDI ドライバのインストールと microSTATION のセットアップについて説明しています。

microSTATION Editor/Plug-In Editor ユーザー・ガイド

microSTATION Plug-In Editor および microSTATION Plug-In Editor のセットアップと使用方法を説明しています。

microSTATION ボイスネーム・リスト

本機に内蔵されているマルチサンプル、ドラムサンプル、工場出荷時のコンビネーション、プログラム、ドラムキット、ユーザー・アルペジオ・パターン、デモソングなどの名前の一覧です。プリロードされているこれらの内容を知りたいときにご覧ください。

取扱説明書の表記

取扱説明書の省略名 OG, PG

参照ページを示す場合などでは、各取扱説明書の名称を次のように省略して表記します。

OG: Operation Guide (microSTATION オペレーション・ガイド)

PG: Parameter Guide (microSTATION パラメーター・ガイド)

ディスプレイのパラメーターの表記 “ ”

ディスプレイに表示されるパラメーターは“ ”で括弧で表していません。

マーク , , Note, Tips

これらのマークは、順番に、使用上の注意、MIDI に関する説明、ノート、アドバイスを表しています。

ディスプレイ表示

取扱説明書に記載されている各種のパラメーターの数値などは表示の一例ですので、本体のディスプレイの表示と必ずしも一致しない場合があります。

MIDI に関する表記

CC# は Control Change Number (コントロール・チェンジ・ナンバー) を略して表しています。

MIDI メッセージに関する [] 内の数字は、すべて16進数で表していません。

おもな特長

EDS-i (Enhanced Definition Synthesis - integrated)

M3やM50の音源システム「EDS」(Enhanced Definition Synthesis:エンハンスド・ディフィニション・シンセシス)から、オシレーター、フィルター、アンプ、LFO/EG、エフェクト等、主要な機能を統合した音源システムです。EDS譲りの豊かでビビッドなサウンドを実現しました。

49MB(16ビット・リニア換算時)のPCMを搭載

コルグのボイシング・テクノロジーによるPCMを49MB搭載し、これらのPCMをベースに480プリロード・プログラム、256プリロード・コンビネーションを内蔵しています。

コンビネーション

最大16のプログラムをレイヤー、スプリット、ベロシティ・スイッチ設定などで組み合わせ、繊細かつパワフルなサウンドが得られます。

デュアル・ポリフォニック・アルペジエーター

従来のオーソドックスなアルペジオ・パターンに加え、ギター、ベースなどのリフやドラムス・パターンなどを演奏できます。コンビネーションとソングでは、同時に2つのアルペジエーターを動作させることができます。512ユーザー・アルペジオ・パターンを収録し、強力なパフォーマンスが可能です。

5ステレオ・インサート・エフェクト、2ステレオ・マスター・エフェクト、1ステレオ・トータル・エフェクト

134種の高品位なエフェクトとエフェクトのルーティングをコントロールするミキサー部によって、サウンドの完成度をより高めることができます。

リアルタイム・コントロール、ジョイスティック

サウンドをリアルタイムで変化させます。リアルタイム・コントロールは、他のコルグ製品や代表的なソフトウェアのコントローラーとしても使用できます。

高解像度(480ppq)シーケンサー

16MIDIトラック+1マスター・トラックのシーケンサーを搭載しています。オート・ソング・セットアップ、グリッド・シーケンス、テンプレート・ソングなど、音楽制作やパフォーマンスに便利な機能も充実しています。

USBによるコンピューター接続。SDカード・スロット搭載

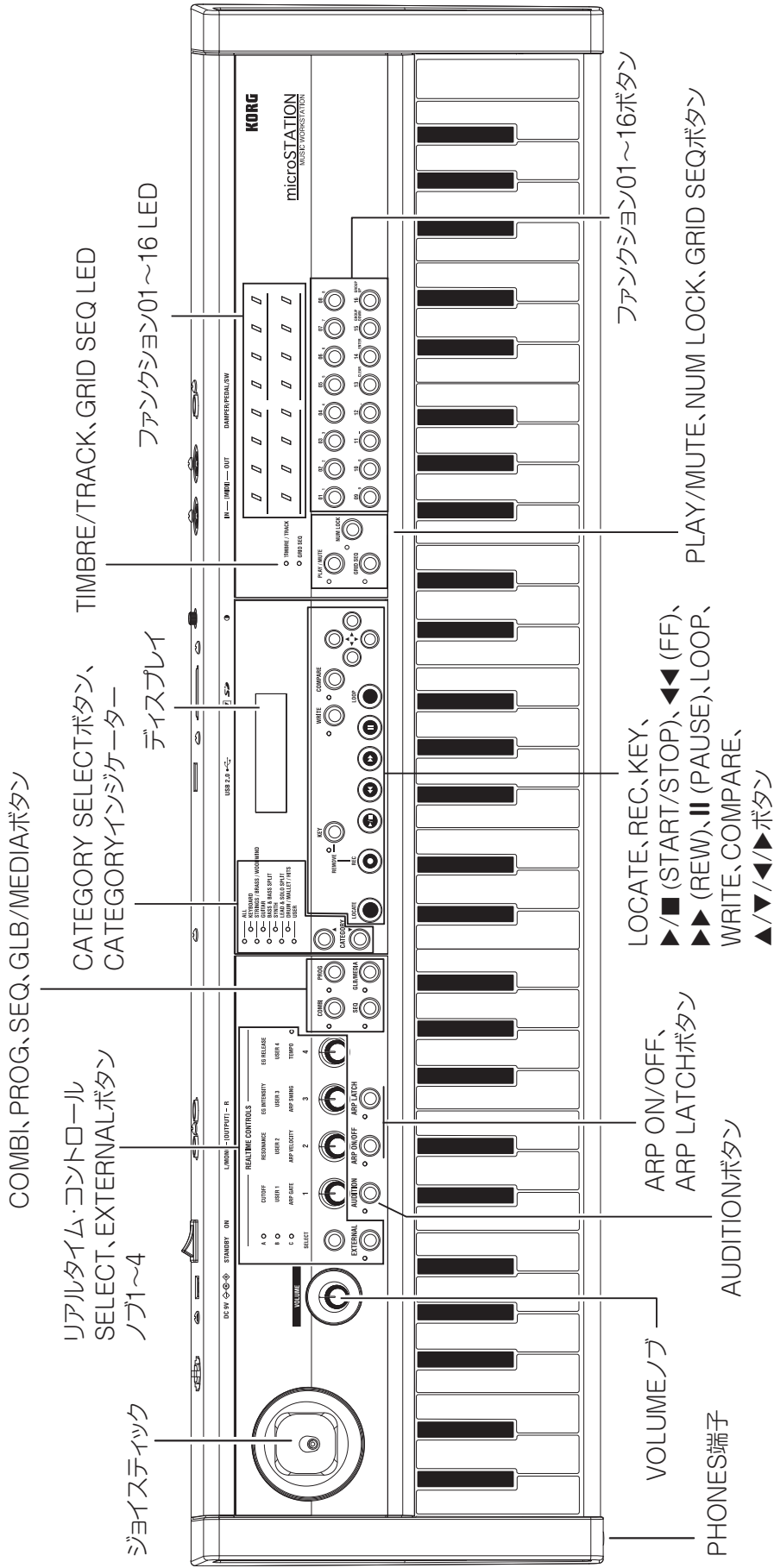
USBでコンピューターに接続して、MIDIデータのやり取りが簡単に行えます。また、SDカード(市販)を使用すれば、microSTATIONのファイル・データが簡単に管理できます。

microSTATION Editor、microSTATION Plug-In Editor付属

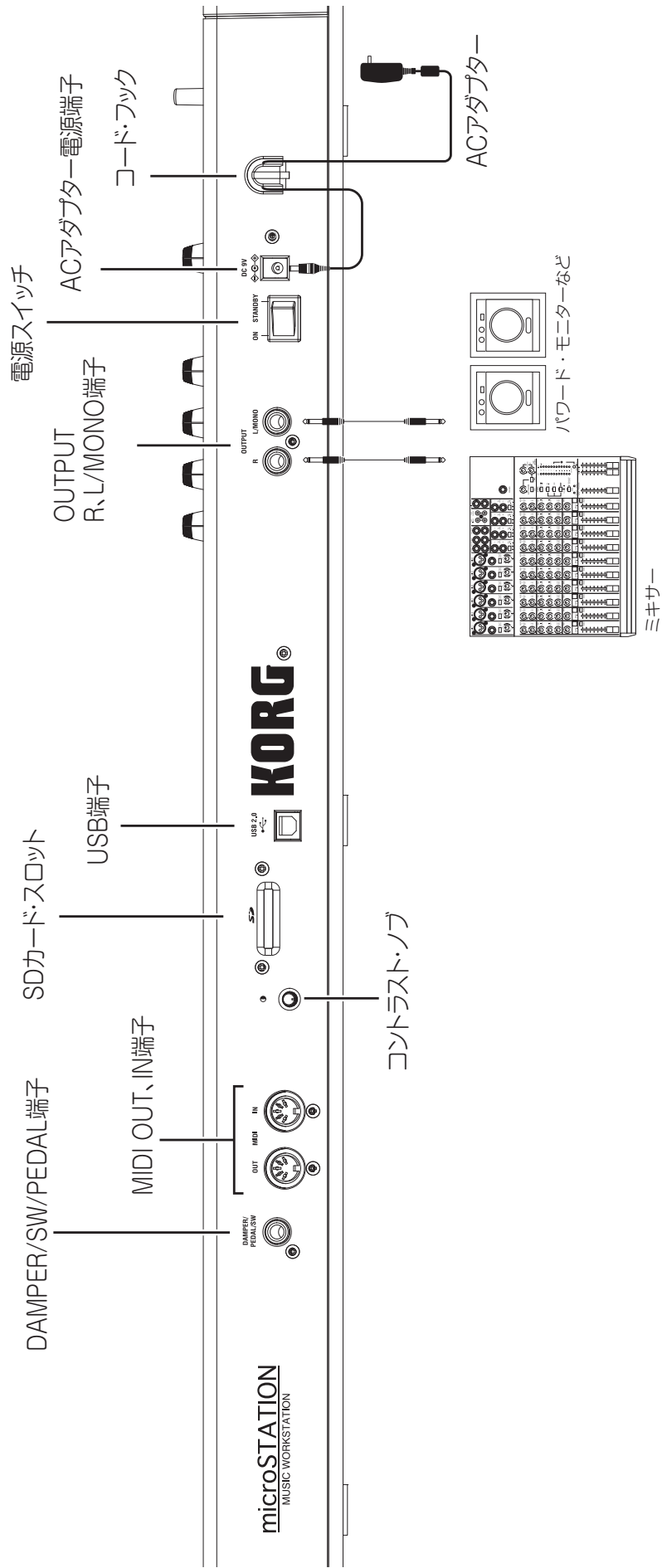
コンピューターで一度に多くのパラメーターを確認しながらエディットしたり、microSTATIONをDAWでソフト・シンセのように扱うことができます。microSTATION本体にはない詳細な音色パラメーターやエフェクト・パラメーター、ドラムキット、ユーザー・アルペジオ・パターンもmicroSTATION Editor/Plug-In Editorでは、作成、エディットが可能です。

各部の名称

フロント・パネル



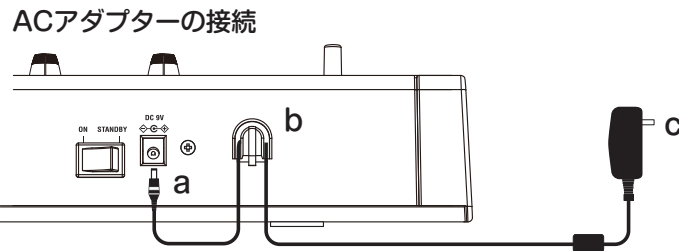
リア・パネル



接続と電源の入れ方

- ▲ ACアダプターは必ず付属のものをお使いください。
- ▲ 電源は必ずAC100Vを使用してください。

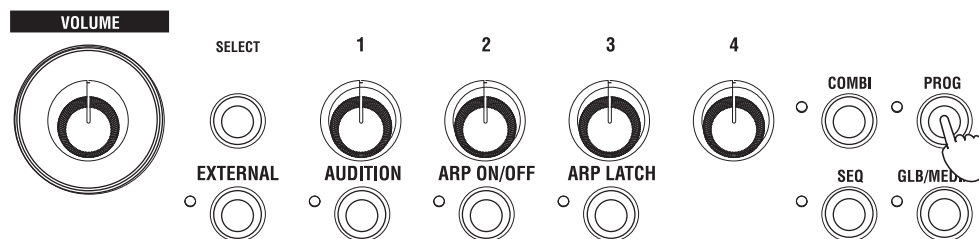
1. 付属のACアダプターを使用して、microSTATIONを電源コンセントに接続します。
 - a ACアダプターのプラグをmicroSTATIONリア・パネルの電源端子に接続します。
 - b プラグが抜けないように、ACアダプターのコードをmicroSTATIONリア・パネルのコード・フックに引っかけて固定します。
 - c コンセントにACアダプターを接続します。



2. microSTATIONのVOLUMEノブを最小にします。
3. microSTATIONをミキサーやモニター機器に接続します。
 microSTATIONのOUTPUT L/MONO、R端子をミキサーやアンプ内蔵モニター・スピーカーなどに接続します。(☞参照:p.81「リア・パネル」)
 ヘッドホンでモニターする場合は、microSTATIONのPHONES端子に接続してください。PHONES端子は、microSTATION本体の左側にあります。(☞参照:p.80「フロント・パネル」)
4. 接続した機器のボリュームを最小にしてください。
5. microSTATIONのリア・パネルの電源スイッチを押して、電源をオンにします。
6. 接続した機器のボリュームを適切な音量になるまで上げます。そして、microSTATIONの音量をVOLUMEノブで徐々に上げて、適切な音量にします。

モードの選択

microSTATIONには、演奏、レコーディング、本体設定をするための4つのモードがあります。MODE PROG ボタン、COMBI ボタン、SEQ ボタン、GLB/MEDIA ボタンのいずれかを押しモードを選びます。



Programモード

PROG ボタンを押すと、ボタン左上のLEDが点灯してProgramモードに入ります。Programモードでは、microSTATIONの基本となるサウンドであるプログラムを演奏します。

microSTATIONには、512個のプログラムを内蔵することができます。工場出荷時には、幅広い用途をもつ480個のプログラムが7つのサウンド・カテゴリーに分かれて収録されています。

Combinationモード

COMBI ボタンを押すと、ボタン左上のLEDが点灯してCombinationモードに入ります。Combinationモードでは、最大で16のプログラムを組み合わせることによってパワフルなサウンドや複雑なサウンドが演奏できます。組み合わせて使用するプログラムのサウンドを、鍵盤を弾く位置(スプリット、レイヤー)や鍵盤を弾く強さ(ベロシティ・スイッチ)で弾き分るように設定することもできます。

microSTATIONには、384個のコンビネーションを内蔵することができます。工場出荷時には、多彩な256個のコンビネーションが7つのサウンド・カテゴリーに分かれて収録されています。

Sequencerモード

SEQ ボタンを押すと、ボタン左上のLEDが点灯してSequencerモードに入ります。Sequencerモードでは、16トラックMIDIシーケンサーに演奏をレコーディングしたりプレイバックします。コンビネーションやプログラムの演奏中などに、思い浮かんだアイデアやフレーズをすぐにレコーディングすることができます。

Global/Mediaモード

GLB/MEDIA ボタンを押すと、ボタン左上のLEDが点灯してGlobal/Mediaモードに入ります。Global/Mediaモードでは、チューニング、MIDIなど、全体的な設定をします。また、SDカード(市販)にソングやプログラム、コンビネーションなどのデータをセーブします。また、それらのデータをmicroSTATIONにロードします。

音色を選択して演奏してみましょう

プログラムの選択

はじめにProgramモードに入り、プログラムを選択してみましょう。

microSTATIONでは、工場出荷時に480個のプログラムが7つのカテゴリーに分かれて収録されています。ここでは、カテゴリーにSYNTHを指定し、その中からプログラムを選択してみましょう。

1. PROGボタンを押してProgramモードに入ります。
 ディスプレイにPROG PLAYページが表示されます。PROGボタンを押したときは、常にPROG PLAYページが表示されます。
 ディスプレイの下段には、インデックス・ナンバーとプログラム名が表示されます。

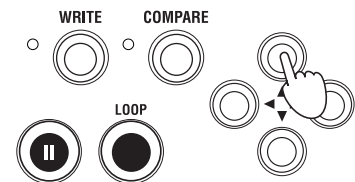


2. CATEGORY SELECTボタンを押して、ディスプレイの左側にあるCATEGORYインジケータのSYNTHを点灯させます。
 現在指定しているカテゴリーは、CATEGORYインジケータの点灯で示されます。

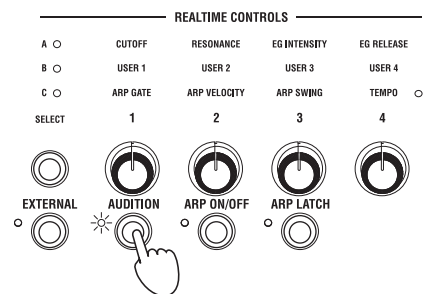
- ALL
- KEYBOARD
- STRINGS / BRASS / WOODWIND
- GUITAR
- BASS & BASS SPLIT
- SYNTH
- LEAD & SOLO SPLIT
- DRUM / Mallet / HITS
- USER



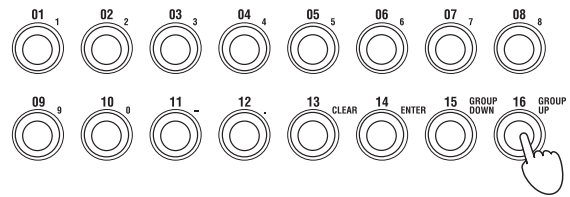
3. ▲▼ボタンを押してプログラムを選びます。
 鍵盤を弾いて、サウンドを確認してください。



4. プログラムでは、AUDITION ボタンによってリフやフレーズを演奏させるオーディション機能が使用できます。
 REALTIME CONTROLSのノブ1の下にあるAUDITIONボタンを押して左側にあるLEDを点灯させると、そのプログラムに適したリフ(フレーズ)が自動的に演奏されます。



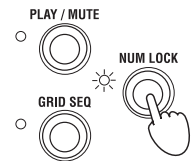
- 5.** ▲▼ ボタンによる選択以外に、ファンクション01-16ボタンでも選択することができます。例えば、ファンクション16ボタンを押してみましょう。
現在指定しているSYNTHカテゴリーのNo.16のプログラムが選ばれます。



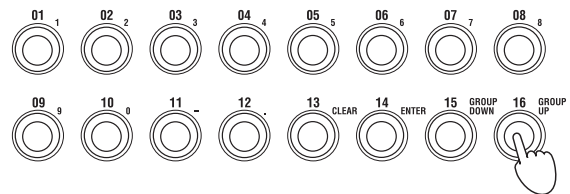
このようにファンクション01-16ボタンで、現在指定しているカテゴリーのNo.1~No.16のプログラムを選択することができます。

次にNo.17以降のプログラムを選択します。

- 6.** ファンクション01-16ボタンの左側にあるNUM LOCKボタンを押して、ボタン左側にあるLEDを点灯させます。
この状態を“ナムロック・オン”といいます。



- 7.** ファンクション16ボタン(GROUP UP)を1回押します。



そして、再度NUM LOCKボタンを押して、ボタン左側にあるLEDを消灯させます(“ナムロック・オフ”)。

- 8.** ファンクション01-16ボタンを押すと、現在指定しているカテゴリーのNo.17~No.32のプログラムを選択することができます。

もう一度、ナムロック・オンにしてファンクション16ボタン(GROUP UP)を押すとファンクション01-16ボタンでNo.33~No.48のプログラムを選択することができます。

ファンクション15ボタン(GROUP DOWN)を押すとファンクション01-16ボタンでNo.01~No.16のプログラムを選択できます。

このようにナムロック・オンにしてファンクション15ボタン(GROUP DOWN)と16ボタン(GROUP UP)を押すと、ファンクション01-16ボタンで01~16、17~32、32~48・・・の単位でプログラムを選択することができます。

それでは、さまざまなカテゴリーからプログラムを選び、演奏してみましょう。

コンビネーションの選択

コンビネーションの選び方は、前述のプログラムの選択方法と同様です。コンビネーションを選び、鍵盤を弾いてサウンドを確認してみましょう。

- 1.** COMBIボタンを押してCombinationモードに入ります。
ディスプレイにCOMBI PLAYページが表示されます。COMBIボタンを押したときは常にCOMBI PLAYページが表示されます。
ディスプレイの下段には、コンビネーションのナンバーとコンビネーション名が表示されます。
- 2.** コンビネーションの選択方法は、プログラム選択の操作と同様です。CATEGORY SELECTボタンでカテゴリーを指定し、▲▼ボタンでコンビネーションを選びます。
また、ファンクション01-16ボタンによるコンビネーションの選択も同様に可能です。

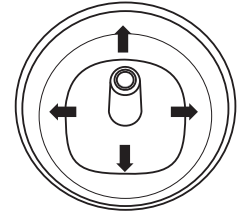
コントローラーを使ってサウンドを変化させる

microSTATION では、鍵盤をはじめ、ジョイスティック、リアルタイム・コントロール・ノブ1~4でサウンドをコントロールすることができます。

これらのコントローラーはプログラム、コンビネーションごとに効果的な設定がされており、音色、音程、音量、エフェクトなどを変化させます。

キーボード(鍵盤)は打鍵する強さで、音の立ち上がり方や音量、音の明るさなどが変化します。それ以外にも例えば管楽器のプログラムなどは、強く弾いたときにブレス音加わる設定なども行えます。

ジョイスティックは、上下左右の4方向に傾けることで、サウンドを変化させます。もっとも代表的な設定は、右側に倒すとピッチが上がり、左側に倒すとピッチが下がります。そして上(奥側)に倒すとビブラートがかかり、下(手前側)に倒すとフィルターLFO(ワウワウ)がかかるというものです。このような設定以外にも、さまざまな効果をかけることもできます。



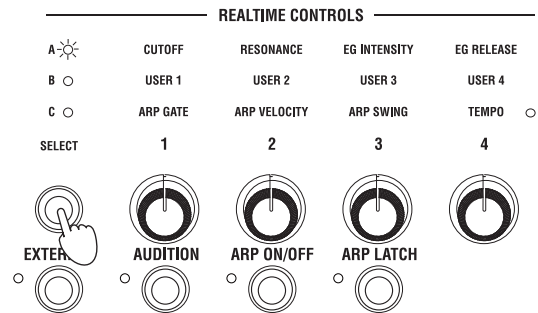
リアルタイム・コントロールは、ノブを操作することで、サウンドやアルペジエーターをコントロールします。サウンドをコントロールする**Aモード**と**Bモード**、アルペジエーターをコントロールする**Cモード**の3つのモードがあります。

また、外部MIDI機器やソフト・シンセ等をコントロールする**エクスターナル・コントロール**があります。

ここでは、リアルタイム・コントロールのA、B、Cの3つのモードでノブを操作してサウンドやアルペジエーターをコントロールしてみましょう。

1. REALTIME CONTROLS SELECT ボタンを押します。

SELECT ボタンの上にあるA、BまたはCのLEDが点灯します。リアルタイム・コントロールにはAモード、Bモード、Cモードの3つのモードがあり、ボタンを押すたびに切り替わります。



2. A(Aモード)が点灯しているときは、ノブ1~4を回すと順番に、音の明るさ(カットオフ)、レゾナンス、EGのかかり具合、EGのリリース・タイムが変化します。

3. REALTIME CONTROLS SELECT ボタンを押して、B(Bモード)を点灯させます。

ノブを回すと、各プログラムやコンビネーションに設定された効果がかかります。通常、Bモードのノブ3、ノブ4はコーラス、リバーブの深さが調整できるように設定されています。

4. もう一度、REALTIME CONTROLS SELECT ボタンを押して、C(Cモード)を点灯させます。

ノブを回すと、アルペジオ・パターン、パターンの演奏テンポが変化します。(参照:p.87「アルペジエーターによる演奏」)

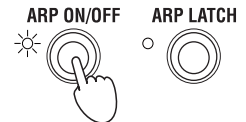
別売りのフット・コントローラー、ダンパー・ペダルやペダル・スイッチでもサウンドをコントロールすることができます。フィルターやエフェクトをコントロールしたり、ポルタメント・オン/オフなどが行えます。詳しくは、「microSTATIONオペレーション・ガイド」、「microSTATIONパラメーター・ガイド」をご覧ください。

アルペジエーターによる演奏

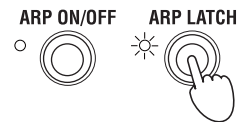
プログラムでは1つのポリフォニック・アルペジエーターが使用できます。コンビネーションとシーケンサーでは2つのポリフォニック・アルペジエーターが使用できます。

1. 演奏するプログラムまたはコンビネーションを選びます。

2. ARP ON/OFF ボタンを押して、ボタンの左にあるLEDを点灯させてオンにします。コンビネーションやプログラムによっては、アルペジエーターが最初からオンになっているものがあります。これらのオフ/オンを切り換えるにはフロント・パネルのARP ON/OFF ボタンを押します。

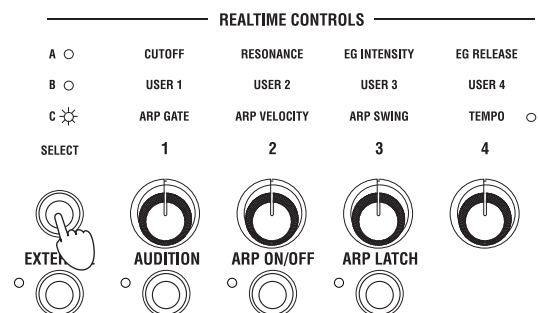


3. ARP LATCH ON/OFF ボタンを押して、ボタンの左にあるLEDを点灯させてラッチをオンにします。ラッチをオンにすると、鍵盤を手から離してもアルペジエーターが演奏を続けます。



4. 鍵盤を押さえます。
アルペジオ・パターンが始まります。

5. REALTIME CONTROLS SELECT ボタンを押してCモードのLEDを点灯させます。そして、ノブ1~3 (GATE、VELOCITY、SWING)を回すと、パターンが変化します。



6. ノブ4 (TEMPO) を回すと、テンポを調整できます。

また、アルペジエーターの演奏中にリアルタイム・コントロールをAまたはBモードにしてサウンドを変化させるのも効果的です(☞参照:p.86「コントローラーを使ってサウンドを変化させる」)。

工場出荷時のプログラムやコンビネーションには、それぞれのサウンドにあったアルペジオ・パターンがアサインされています。さまざまなカテゴリーのプログラムやコンビネーションを選択して、アルペジエーターをオンにし、演奏してみてください。

プログラムやコンビネーションを保存(ライト)する

ここまでで説明してきた、例えばリアルタイム・コントロール・ノブで変更したサウンド、アルペジオ・パターン、テンポなどの他、ここでは説明していない多くのパラメーター設定をmicroSTATIONに保存することができます。(ただし、リアルタイム・コントロールのBモードでは、コントロールするパラメーターによっては保存されない場合もあります。また、コンビネーションのリアルタイム・コントロールAモードでは保存されません。)

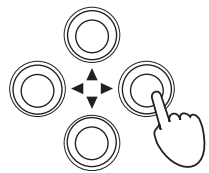
なお、エディットした内容は、他のプログラムやコンビネーションを選んだり、電源をオフにすると、元の設定に戻ってしまいますので注意してください。気に入った設定は保存することをおすすめします。

ここではProgramモードのプログラムを保存する方法を例に説明します。

1. プログラムのサウンドをリアルタイム・コントロールで変更(エディット)します。
(☞参照:p.86「コントローラーを使ってサウンドを変化させる」)

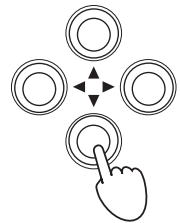
2. ▶ボタンを押してPROG EDITに入ります。
一番初めは、PROG EDITのOSC Commonが表示されます。

```
< PROG EDIT
√OSC Common >
```



3. ▲▼ボタンを押して“Write Program”を選びます。

```
< PROG EDIT
◊Write Program >
```



4. ▶ボタンを押します。
プログラム名を設定するページが表示されます。

```
< Write Program
√Name:L/R Piano >
```

5. プログラム名を変更する場合は▶ボタンを押します。
名前の変更画面が表示されます。

```
< ⚡----->
L/R Piano
```

6. ◀▶ボタンで文字位置、▲▼ボタンで文字を設定します。
名前の変更が終了したら、◀ボタンでプログラム名設定の先頭のページに(手順4の画面)戻ります。

7. ▼ボタンを押します。
カテゴリーを設定するページが表示されます。
カテゴリーを変更する場合は▶ボタンを押します。

```
< Write Program
◊Cat:KEYBOARD >
```

▲▼ボタンでカテゴリーを指定します。
名前の変更が終了したら、◀ボタンでカテゴリー設定の先頭のページへ戻ります。

```
< Write Program
Cat*USER
```

8. ▼ボタンを押します。
保存先を指定するページが表示されます。
▶ボタンを押し、▲▼ボタンで保存先を指定します。

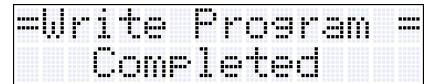
```
< Write Program
To*0096:INIT P
```


保存先を指定したら、◀ボタンで保存先指定の先頭のページへ戻ります。
 最初は何も設定されていないイニシャル・プログラム(バンクD096～D127)に保存することをおすすめ
 します。(イニシャル・コンビネーションは、バンクC096～C127です。)

9. ▼ボタンを押します。
 ディスプレイに“OK?”が表示されます。



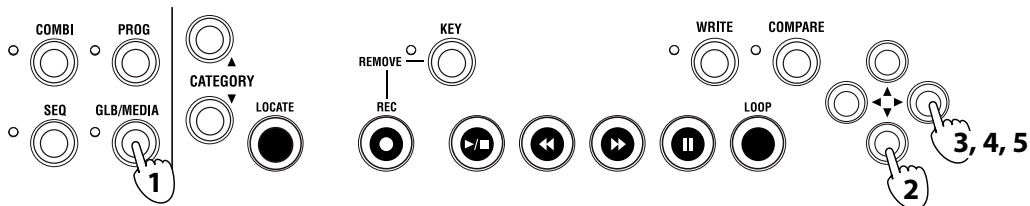
10. ▶ボタンを押して保存を実行します。
 保存が完了したら、“Completed”と表示されます。



デモ・ソングのロードと再生

microSTATION本体には、デモ・ソングが3曲収録されています。
 これらのデモ・ソングをmicroSTATION本体にロードし、再生してみましょう。

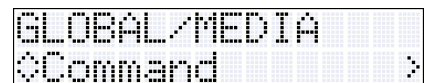
デモ・ソングのロード



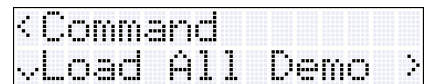
1. GLB/MEDIAボタンを押して、Global/Mediaモードに入ります。



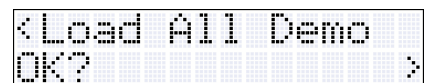
2. ▲▼ボタン押して“Command”を選びます。



3. ▶ボタンを押します。
 ディスプレイに“Load All Demo”が表示されます。



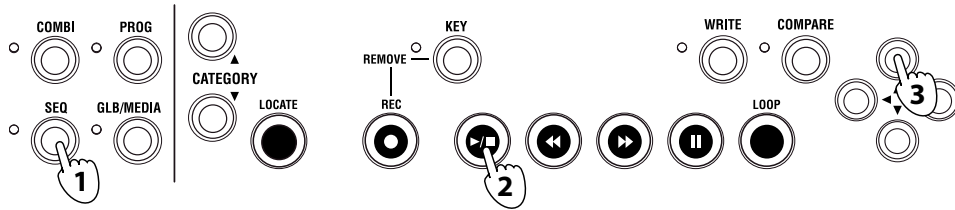
4. ▶ボタンを押します。
 ディスプレイに“OK?”と表示されます。



5. ▶ボタンを押して、デモ・データをロードします。
 ロードが完了すると“Completed”と表示されます。



デモ・ソングの再生



1. SEQボタンを押してSequencerモードに入ります。

```
SEQ [001:01]
#000: Splinter >
```

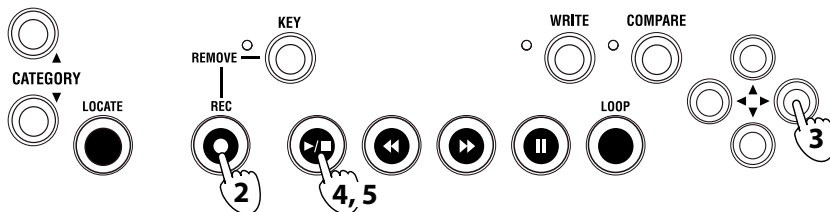
2. START/STOP (▶/■) ボタンを押して、再生を開始します。
途中でソングを停止するときは、もう一度START/STOPボタンを押します。

3. 他のソングを聴く場合は、▲▼ボタンを押してソングを選び、START/STOPボタンを押します。

```
SEQ [001:01]
#001: SYNTHOLOGY >
```

オート・ソング・セットアップ

microSTATIONでは、コンビネーションやプログラムの設定を、ワンアクションでSequencerモードのソング・データへコピーし、レコーディング待機の状態まで設定することができます。この機能をオート・ソング・セットアップ機能といいます。この機能を使用すると、プログラムやコンビネーションの演奏中に、思い浮かんだアイデアやフレーズをすぐにレコーディングすることができます。



1. レコーディングに使用するコンビネーションまたはプログラムを選びます。
アルペジエーターのオン/オフの状態も確認してください。

2. RECボタンを押します。
ディスプレイに“Auto Song Setup OK?”と表示されます。

```
< Auto Song Setup
OK? >
```

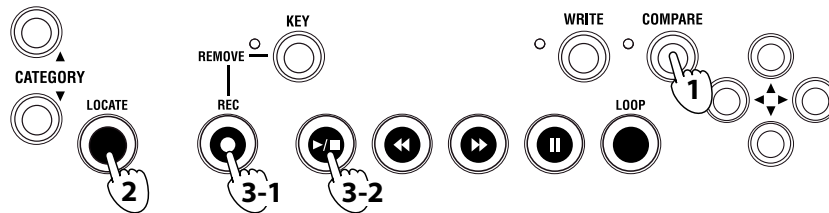
3. ▶ボタンを押します。
Sequencerモードに移り、レコーディング待機状態になります。
ディスプレイの上段右側にロケーション、下段にソング名
(初めはNEW SONGとなります)が表示されます。

```
SEQ [001:01]
#003: NEW SONG >
```

4. START/STOP (▶/■) ボタンを押します。2 小節のカウント後にレコーディングが開始します。演奏してください。

5. レコーディングを終えたら、START/STOPボタンをして終了します。
6. レコーディングした演奏を再生して確認してください。START/STOP ボタンを押して再生を開始します。もう一度START/STOPボタンを押すと停止します。

レコーディングし直すときは、次のようにします。



1. COMPAREボタンを押します。
レコーディング前の状態に戻します。
2. LOCATEボタンを押して最初の小節に戻します。
3. REC ボタンを押します。レコーディング待機状態になりますので、START/STOP (▶/■) ボタンを押してレコーディングし、レコーディング後、START/STOPボタンを押して終了してください。
レコーディング後、小節にレコーディングを追加したり、他のトラックにレコーディングを追加することができます。「microSTATION オペレーション・ガイド」と「microSTATION パラメーター・ガイド」(PDF)をご覧ください。

microSTATIONのSequencerモードには、このほかに、指定した小節間を繰り返して音を重ねながらレコーディングできるループ・レコーディングやドラム・パターンなどを簡単に入力できるグリッド・シーケンス機能があります。

また、レコーディング前に必要な各トラックの設定(インストゥルメントのアサイン、音量の設定など)を、音楽ジャンルごとにあらかじめプリセットされているテンプレート・ソングなど、多数の機能を内蔵しています。

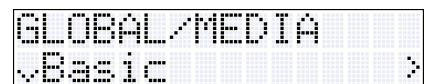
これらの機能については、「microSTATION オペレーション・ガイド」と「microSTATION パラメーター・ガイド」をご覧ください。

SDカードへ保存する

microSTATIONのプログラム、コンビネーションやソング・データなどはSDカード(市販)に保存することができます。これらのデータのバックアップをとったり、スタジオなどで別のmicroSTATIONにデータをロードするときなどにSDカードを利用するとよいでしょう。

なお、ソングはmicroSTATION本体へは保存(ライト)できません。電源をオフにするとデータは消えますので、必要なデータはSDカードに保存してください。ここではソングの保存方法を説明します。

1. microSTATIONリア・パネルのSDカード・スロットにSDカード(市販)を挿入します。
2. メディアを装着するときは、メディアの向きに注意してください。誤った向きで無理に装着すると、スロットやメディアが破損したり、データが失われることがあります。
2. GLB/MEDIA ボタンを押して、Global/Media モードに入ります。



3. ▲▼ボタンを押して“Media”を選び、▶ボタンを押します。

```
GLOBAL/MEDIA
^Media >
```

4. ▲▼ボタンを押して“Save SEQ”を選び、▶ボタンを押します。

```
<Media
◇Save SEQ >
```

SDカードへの保存先の名前が表示されます。

Note: 名前は保存後に変更することができます。

```
<Media/Save SEQ
To:0000.SNG >
```

5. ▶ボタンを押します。
ディスプレイに“OK?”と表示されます。

```
<Media/Save SEQ
OK? >
```

6. ▶ボタンを押して保存を実行します。
保存が完了すると“Save SEQ”の画面に戻ります。

🔍 セーブ、ロード、フォーマット中には絶対にSDカードをスロットから取り出さないでください。

Note: SDカードを取り出すときは、SDカードを軽く押し込みます。クリック音が聞こえ、SDカードが手前に押し出されます。SDカードを引き抜いてください。

仕様(概略)

使用温度条件:

±0 ~ +40 °C (結露させないこと)

鍵盤:

61鍵(ナチュラル・タッチ・ミニ鍵盤、ペロシティ対応、アフタータッチ非対応)

SDカード・スロット:

2G byteまで対応。SDおよびSDHCメモリー・カードに対応。

電源:

ACアダプター電源端子(DC 9V 1700mA )、POWERスイッチ

本体外形寸法 (mm)(W x D x H):

778 x 210 x 82

本体質量:

2.6kg

消費電力:

6W

付属品:

ACアダプター、microSTATIONイージー・スタート・ガイド、アクセサリ・ディスク (microSTATIONオペレーション・ガイドPDF、microSTATIONパラメーター・ガイドPDF、USB-MIDIセットアップガイドPDF、microSTATION Editor/Plug-In Editorユーザー・ガイド、External Setups PDF、KORG USB-MIDIドライバ、microSTATION Editor/Plug-In Editorなど)

オプション:

XVP-10 エクスプレッション/ボリューム・ペダル

EXP-2 フット・コントローラー

DS-1H ダンパー・ペダル

PS-1 ペダル・スイッチ

保証規定(必ずお読みください)

本保証書は、保証期間中に本製品を保証するもので、付属品類(ヘッドホンなど)は保証の対象になりません。保証期間内に本製品が故障した場合は、保証規定によって無償修理いたします。

1. 本保証書の有効期間はご購入日より1ケ年です。
2. 次の修理等は保証期間内であっても有償となります。
 - ・ 消耗部品(電池、スピーカー、真空管、フェーダーなど)の交換。
 - ・ お取り扱い方法が不適当のために生じた故障。
 - ・ 天災(火災、浸水等)によって生じた故障。
 - ・ 故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
 - ・ 不当な改造、調整、部品交換などにより生じた故障または損傷。
 - ・ 保証書にお買い上げ日、販売店名が未記入の場合、または字句が書き替えられている場合。
 - ・ 本保証書の提示がない場合。

尚、当社が修理した部分が再度故障した場合は、保証期間外であっても、修理した日より3ヶ月以内に限り無償修理いたします。

3. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
4. お客様が保証期間中に移転された場合でも、保証は引き続きお使いいただけます。詳しくは、サービス・センターまでお問い合わせください。
5. 修理、運送費用が製品の価格より高くなる場合がありますので、あらかじめサービス・センターへご相談ください。発送にかかる費用は、お客様の負担とさせていただきます。
6. 修理中の代替品、商品の貸し出し等は、いかなる場合においても一切行っておりません。

本製品の故障、または使用上生じたお客様の直接、間接の損害につきましては、弊社は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。

本保証書は、保証規定により無償修理をお約束するためのもので、これよりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

■お願い

1. 保証書に販売年月日等の記入がない場合は無効となります。記入できないときは、お買い上げ年月日を証明できる領収書等と一緒に保管してください。
2. 保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

コルグ microSTATION 保証書

本保証書は、上記の保証規定により無償修理をお約束するものです。

お買い上げ日

年 月 日

販売店名

アフターサービス

■保証書

本製品には、保証書が添付されています。

お買い求めの際に、販売店が所定事項を記入いたしますので、「お買い上げ日」、「販売店」等の記入をご確認ください。記入がないものは無効となります。

なお、保証書は再発行致しませんので、紛失しないように大切に保管してください。

■保証期間

お買い上げいただいた日より一年間です。

■保証期間中の修理

保証規定に基づいて修理いたします。詳しくは保証書をご覧ください。本製品と共に保証書を必ずご持参の上、修理を依頼してください。

■保証期間経過後の修理

修理することによって性能が維持できる場合は、お客様のご要望により、有料で修理させていただきます。ただし、補修用性能部品(電子回路などのように機能維持のために必要な部品)の入手が困難な場合は、修理をお受けすることができませんのでご了承ください。また、外装部品(パネルなど)の修理、交換は、類似の代替品を使用することもありますので、あらかじめサービス・センターへお問い合わせください。

■修理を依頼される前に

故障かな?とお思いになったら、まず取扱説明書をよくお読みのうえ、もう一度ご確認ください。

それでも異常があるときは、サービス・センターへお問い合わせください。

■修理時のお願い

修理に出す際は、輸送時の損傷等を防ぐため、ご購入されたときの箱と梱包材をご使用ください。

■ご質問、ご相談について

修理についてのご質問、ご相談は、サービス・センターへお問い合わせください。

商品のお取り扱いについてのご質問、ご相談は、お客様相談窓口へお問い合わせください。

WARNING!

この英文は日本国内で購入された外国人のお客様のための注意事項です
This Product is only suitable for sale in Japan. Properly qualified service is not available for this product if purchased elsewhere. Any unauthorised modification or removal of original serial number will disqualify this product from warranty protection.

株式会社コルグ

お客様相談窓口 TEL 03(5355)5056

- サービス・センター: 〒168-0073 東京都杉並区下高井戸 1-15-12
TEL 03(5355)3537 FAX 03(5355)4470

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside. **WARNING:** Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez. **ATTENTION:** L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist. **WARNUNG:** Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside. **AVISO:** El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.